

La Voz de Guipúzcoa

Jueves 13 de febrero de 1936

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 52 - Núm. 17.788

Por la República

Por Fernando
VALERA

El Frente Popular llama a todos los hombres libres para que acudan a la gran cruzada nacional que se propone la reconquista de la República. Bueno es que las gentes sepan lo que el régimen representa para que la adhesión a la República sea afianzada, mas no corrompida.

La República es un régimen popular, porque brota del pueblo todo, sin adscribirlo al privilegio de una sola clase social; porque considera que la Nación y el Estado deben ser una integración armónica de todas las fuerzas e ideologías del país, y no patrimonio de una sola doctrina, casta u organización; porque aspira a elevar, por medio de la educación intelectual, moral y técnica, el nivel social de todos los ciudadanos, especialmente de los obreros, campesinos, dependientes y empleados, a fin de que el pueblo todo participe de las ventajas espirituales y económicas de la civilización, y se capacite para intervenir con eficacia en la dirección política del país.

La República es laica, porque el laicismo representa la libertad del pensamiento, primario y fundamental derecho del hombre. El respeto a todas las convicciones e ideales, la mutua tolerancia y el libre examen son condiciones imprescindibles para crear un ambiente igualitario, fraternal, culto y progresivo. Con la crítica libre y honrada se desvanecen los errores y se encienden con más puros destellos las verdades. No teme la verdad al ser discutida, porque sus cimientos asientan en la entraña misma de la razón y de la naturaleza. Doctrina o religión que teme a la libertad, es que no se sienten segura de su propia certeza.

El laicismo es, además, afirmación de la independencia nacional frente a poderes espirituales extranjeros que a veces se entrometen en la vida civil y temporal de las naciones. Las Iglesias son libres, pero el Estado laico es soberano.

El laicismo, como garantía de la libertad de conciencia, protege la libre manifestación de la opinión religiosa, política o social, y mantiene la libertad de cultos, sin otro límite que el atentado contra el orden y la seguridad del Estado.

Por último, el laicismo considera sagrada la formación de la conciencia del niño, y propugna la enseñanza pública, laica, gratuita, única e igualitaria; quiere la enseñanza primaria para todos, y reserva la superior y facultativa para los inteligentes, no para los privilegiados. Al Estado incumbe velar para que cada ciudadano logre el máximo desarrollo de sus energías físicas, morales e intelectuales, para bien de ellos mismos, de la patria y de la humanidad.

La República es un régimen de libertad. Sustenta que la libertad de cada hombre es condición, medio y fin de la vida civilizada, de suerte que la sociedad habría fracasado cuando no garantizase a cada ciudadano el libre disfrute de sus naturales derechos, inalienables y sagrados. Libertad y autonomía para el hombre en su esfera personal; para las organizaciones,

en su esfera social; para los pueblos, en su término municipal; para las regiones, en su territorio regional, y para el Estado, en el superior y más amplio horizonte de la vida nacional, asegurando en todos los casos la armonía, la paz y el orden por medio de la justicia, atributo el más prestigioso y noble de la autoridad.

La República es un régimen de contenido social, porque aspira al mejoramiento y felicidad de toda la sociedad humana; porque implantará las medidas económicas y fiscales necesarias para anular la miseria y suprimir las desigualdades irritantes e injustas; porque reivindica la dignidad del trabajo y propugna el mutuo apoyo, la solidaridad y la armonía social; porque, en fin, organizará la salud e higiene sociales, el descanso y la enseñanza. La plenitud del hombre depende del completo y armónico desarrollo de sus facultades físicas, intelectuales y morales, y su felicidad no sólo consiste en la satisfacción de las necesidades físicas, sino también en la irradiación de los entendimientos y en la pureza de las emociones.

La República es camino abierto a todas las rutas del progreso. Ni los ideales más avanzados, ni las más cándidas y audaces utopías, ni las más atrevidas reformas la atemorizan o sorprenden; pero la República aspira a suavizar la lucha de clases, a encauzarla dentro de la ley, a superar el odio, la violencia y la guerra civil, porque su método es la paz, la ley, la libertad y la justicia.

La República es un régimen nacional, porque anhela una patria unida, fuerte, organizada. Eleva la República en las conciencias el ideal de la patria; desea que todos los españoles se sientan unidos a la historia y al porvenir de España; pero no quiere hacer de este sublime sentimiento de patria, nacionalismo o patriotismo que pospongan u olviden los altos intereses y destinos de la humanidad. Por eso la República se adhiere a la política internacional de la paz, del desarme, de la desmilitarización de los pueblos, aceptando el arbitraje de la Sociedad de Naciones, del robustecimiento de cuya autoridad y prestigio depende la mayor seguridad de los Estados pequeños o débiles, frente a los desmanes de las grandes potencias. Nuestra política no es neutralidad, sino paz. La neutralidad es un egoísmo suicida; la paz es un ideal generoso y liberador. En la conciencia de todos los hombres despertará la República un sentimiento de profunda aversión para toda política que aspire a desencadenar la tormenta desoladora de la guerra sobre el espléndido panorama de la civilización, que es hija de la libertad, del sacrificio, de la paz y del trabajo.

Esto es la República y esto representa. Los que voten el día 16 contra la República, votan contra su patria, contra su conciencia, contra su interés y contra los altos designios de la humanidad.

(Prohibida la reproducción.)

LARGO CABALLERO HABLA

“La mujer debe gobernar, como las clases obreras: tienen derecho a gobernar”

“No se puede negar en absoluto a la mujer que entre por su derecho propio en la vida pública española...”

“Cuando he tenido que codearme con hombres de título universitario los he visto tan pequeños...”

MADRID.—“La Voz” publicó ayer unas declaraciones de Largo Caballero acerca del voto de la mujer.

El líder socialista ha dicho entre otras cosas:

—La mujer debe gobernar, como las clases obreras: tienen ambas derecho a gobernar.

Siendo yo ministro de Trabajo hice a las mujeres delegados generales y les di otros cargos públicos de importancia. No se puede negar en absoluto que entre la mujer por un derecho propio en la vida pública española. Se la repudia de ella y del Gobierno por la razón, por el tópico, porque se repudia a las clases obreras también: porque no están preparadas para gobernar. Pero ello no querría decir nada en contra de ellos, sino en contra de los Gobiernos de la nación que no se han preocupado de darles una preparación, no ya para público, sino para lo esencial y privado. Culpa y vergüenza es de ellos el atraso que les echan en cara, y argumento que se les vuelve en contra.

Yo, modesto por mi origen, tuve al principio un respeto grande por los hombres con títulos universitarios, y luego, cuando he tenido que codearme con ellos, los he visto tan pequeños, con tan escasos ideales humanos, tan apartados del sentido de justicia que les hiciera preocuparse de la instrucción de la mujer y de los obreros, y haciendo de la sabiduría y de la cultura un privilegio de castas, que he creído que poco valen y merecen.

Hace luego un elogio de la sensibilidad de la mujer para toda injusticia y dice que, psicológicamente, no es reaccionaria; pero la verdad es que está sin emancipar del marido por la dependencia económica de él.

Preguntado si en las elecciones pasadas determinó el éxito de las derechas el voto de la mujer, dice:

—Triunfar por el dinero que se repartió. Las derechas disponen de más medios

económicos que las otras clases. El parado forzoso de la fábrica, del taller y del campo, sufren la influencia del dinero. Ellos son los que pueden prometer y dar. El peligro de que se incline la mujer a las derechas no está en ellas, sino en que por la voluntad ajena, por la influencia económica actuarán muchas mujeres de defensoras de las derechas.

—¿Qué relación cree usted que tiene la religión y el voto?

—El socialismo no trabaja por que la religión, sea ésta o sea aquélla. La religión evolucionará, como todo, en la sociedad. Únicamente si los católicos son de derechas yo creo que es porque defienden los bienes de la Iglesia y el capital. Se trata, como usted ve, de una cuestión de dinero; de dinero y de ignorancia.

Los tres croatas acusados de haber asesinado al rey de Yugoslavia en Marsella han sido condenados a cadena perpetua

AIX EN PROVENCE.—Ha terminado la vista del proceso instruido contra los tres “ustachis” Pospichil, Raitch y Kralj, acusados de complicidad en el atentado cometido en Marsella por el también “ustachi” Kalemén, que costó la vida al rey de Yugoslavia y al ministro francés M. Barthou.

El fiscal pidió al Jurado que no admitiese circunstancias atenuantes y que considerase a los procesados como cómplices de un asesinato, sin hacer caso de si el móvil era o no de carácter político.

El defensor insistió en que se trataba de un crimen de carácter puramente político, y afirmó que las cóleras de la terrible sociedad “Ustacha” han sido provocadas por los que ella considera como enemigos y opresores de la raza croata. Añadió que si se condena a los

Y exclama:

—El dinero. La incultura. He ahí nuestro gran problema. La economía y las escuelas. Dicen que yo quiero hacer la revolución; más aun, provocar una hecatombe. ¿Para qué? No es eso. Yo quiero hacer la revolución económica, cierto; estructurar a España económicamente, con normas nuevas, y para ello hemos de luchar. ¿Qué pasará en las próximas elecciones? Es lo fácil que quedemos igual que estábamos, porque el voto de la mujer vuelve a determinar una posición política igual en los partidos de extrema derecha y extrema izquierda, pues pocas votarán en el centro. Después... La mujer dirá. Indudablemente, ella ha de llevar a España por el camino que ella trace. Su fuerza es inmensa... Inmensa e irreducible.

acusados se castigará no a malhechores, sino a rebeldes; no a hombres que se venden para matar, sino a soldados de una causa, y advirtió que el hacer mártires es lo más peligroso para la paz de los pueblos.

AIX EN PROVENCE.—El Tribunal ha condenado a cadena perpetua a los tres “ustachis” procesados por el asesinato del rey de Yugoslavia.

Uno de los acusados, Pospichil, al conocer la sentencia dió un grito de “¡Viva Croacia! ¡Viva Pavelitch!”. Ante Pavelitch es el jefe de la banda de terroristas, y se cree que se encuentra en Italia actualmente.

El Tribunal ha condenado también a los procesados al pago de las costas.

Agitación electoral

Cuando una oradora hablaba del honor de la mujer en un mitin electoral, un oyente partidario del amor libre, provocó un incidente

A la salida de una función religiosa en Granada se produjeron varios incidentes entre falangistas y socialistas, sonando varios disparos

LIGERO INCIDENTE

ALCALA DE HENARES.—Comunican del pueblo de Camarma de Esteruela, situado a ocho kilómetros de esta ciudad, que cuando estaban celebrando un acto político tres señoras de Acción Popular, y cuando una de ellas terminaba su disertación, que había versado sobre el honor de la mujer, uno de los oyentes gritó: “¡Viva el amor libre!”.

El autor del grito y otros elementos de izquierda que estaban en el salón fueron expulsados del local, profiriendo antes algunos insultos, a los que se contestó con vivas al jefe, a España y a la Guardia civil.

Un individuo de dicho pueblo se trasladó a caballo a Meco, desde donde, por teléfono, habló con la guardia civil. Cuando las fuerzas del citado instituto llegaron a Camarma, no tuvieron necesidad de intervenir.

UNA AGRESION

GIJÓN.—Gumersindo Bayón Fernández, que voceaba el “Mundo Obrero”, fué agredido por dos desconocidos que con una pistola le amenazaron, golpeándole después con el cañón de dicha arma y dejándole herido.

UNA CARGA Y VARIOS DISPAROS

GRANADA.—A la salida de una función religiosa que se celebró en la basílica de la Virgen de las Angustias, produjeron algunos incidentes algunos elementos socialistas que voceaban el órgano de su partido. Los guardias de Asalto dieron una carga para disolver a los alborotadores.

En la Puerta Real y calles céntricas se repitieron los incidentes entre falangistas y socialistas, sonando varios disparos, al parecer hechos con pistola denotadora. No se practicaron detenciones.

LAS PRECAUCIONES EN ASTURIAS

OVIEDO.—El gobernador ha mostrado a los periodistas el plano de distribución de fuerzas para el día de las elecciones. Ha advertido que no se trata de un plan bélico, sino de la adopción de medidas para garantizar el orden y la tranquilidad de los votantes.

Añadió que las fuerzas del Ejército se mantendrían alejadas por completo de todo este plan y que sólo se movilizarían en caso de que se viera comprometida la fuerza de orden público.

FASCISTA AGREDIDO

VIGO.—De madrugada, durante la colocación de pasquines derechistas, ocurrieron incidentes en El Calvario. El joven Miguel Sorria, de filiación fascista, fué agredido por un grupo de izquierdistas. Sufrir diversas heridas en la cabeza y cuerpo, de las que se le prestó asistencia en la Casa de Socorro.

FALSA ALARMA

TOLEDO.—Ante la insistencia de un rumor circulado de haberse declarado, por un grupo de obreros, el comunismo libertario en un pueblo de esta provincia, El Romeral, los periodistas locales visitaron al gobernador. Este les confirmó no la noticia de momento, pero sí la existencia de dicho rumor, que había llegado hasta el Gobierno civil.

Del puesto de la Guardia civil de Tembleque se recibió en el Gobierno una comunicación dando cuenta de que el alcalde de El Romeral notificaba la noticia de que unos grupos de obreros habían declarado el comunismo libertario en el último de los pueblos mencionados.

Inmediatamente, el gobernador ordenó que salieran para El Romeral un camión de guardias de Asalto y varias parejas de la Guardia civil, al mando del teniente coronel jefe de la Comandancia de Toledo.

Cuando las fuerzas llegaron al pueblo sólo vieron una bandera roja izada en la Casa del Pueblo, y junto a ésta otra nacional con este letrero: “¡Viva Azaña!”.

Comoquiera que el pueblo estaba tranquilo, los guardias, que no encontraron motivo para intervenir de ninguna otra manera, procedieron a un minucioso registro de la Casa del Pueblo, donde encontraron a dos afiliados, pero nada más. Ante el aspecto de absoluta tranquilidad y orden que presentaba el pueblo, los guardias de Asalto y los civiles emprendieron el regreso a la capital. Sólo han quedado en El Romeral, en previsión de posibles desórdenes, un teniente y varios números de la Benemérita.

También se han practicado algunas detenciones.

TIROTEO SIN CONSECUENCIAS

CARAVACA.—Un grupo de obreros llevaba unos lacitos rojos prendidos en las solapas, y otro grupo de ideología contraria intentó quitárselos. Con este motivo se entabló un tiroteo, del que afortunadamente no ha habido consecuencias. Como, sin embargo, la alarma fué grande, la Guardia civil intervino, practicando algunas detenciones.

INFORMACION GENERAL

Ante el Tribunal Supremo se vió el recurso contra la sentencia dictada en la vista por los sucesos revolucionarios de Uncastillo

Se ha creado en Cataluña e. Tribunal central de Trabajo, que entenderá en los recursos contra las sentencias dictadas por los Jurados mixtos

VISITAS DIPLOMATICAS

El ministro de Estado recibió por la mañana las visitas del ministro de Suiza y embajador de Chile.

LOS APROBADOS SIN PLAZA

Una Comisión de opositores del catastro, aprobados sin plaza, visitaron por la mañana al ministro de Justicia solicitando su apoyo cerca del ministro de Hacienda para su petición de que sean considerados en expectativa de destino.

El señor Becerra prometió apoyar con todo interés la petición estimándola de justicia.

HOY HABRA CONSEJO EN PALACIO

Hoy, jueves, se celebrará Consejo de ministros en el Palacio Nacional, bajo la presidencia del jefe del Estado.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR PORTELA

MADRID.—A las nueve y cuarto salió de la dió a los informadores:

Presidencia el señor Portela Valladares que

—Ninguna noticia, absolutamente ninguna.

Una decepción. Lo siento, pero no puedo inventarlas.

—El Consejo de mañana ¿será aquí, en la Presidencia, o en el Palacio Nacional?

—En Palacio. A las diez y media se celebrará consejo y después nos reuniremos con el presidente de la República. Estará ausente el ministro de Agricultura; el de Hacienda llegará mañana y también el de Obras públicas, que lo hará esta noche o mañana por la mañana.

EL SEÑOR MORATA RETIRA LA DIMISION, Y EL MINISTRO DE HACIENDA NO DIMITI

MADRID.—A las seis menos veinte minutos de la tarde, llegó a la Presidencia el señor Portela, que iba acompañado del gobernador de Madrid señor Morata. Los periodistas le preguntaron si se podía dar como seguro que el señor Morata había retirado su dimisión. El señor Portela contestó:

—Efectivamente, pueden ustedes afirmarlo.

También se le preguntó si era cierto que el ministro de Hacienda había dimitido como se rumoreaba, y contestó:

—Este rumor carece de fundamento. El hondero puede lanzar la piedra, pero no siempre alcanza al que va dirigida.

VISTA DE UNA SENTENCIA RECURRIDA

MADRID.—El movimiento revolucionario de octubre de 1934 prendió también en Uncastillo, pueblo de la provincia de Zaragoza, donde los rebeldes se adueñaron del pueblo e hicieron frente a la fuerza pública. En la lucha cayeron muertos los guardias civiles y gravemente heridos un capitán y dos números del benemérito Instituto. Por las lesiones recibidas quedó ciego el guardia civil don Félix García Andres.

Los revoltosos en número de 400, fueron juzgados por un Consejo de guerra celebrado en Zaragoza el 25 de marzo de 1935. El fiscal pidió la pena de muerte para Antonio Plana, Manuel Lasilla, Antonio Tudela, Saturnino Demetrio Agón y Eugenio Cobadía. Solicitó además, 60 penas de reclusión perpetua, 39 de reclusión de veinte años y cinco absoluciones.

El Consejo de guerra condenó a la pena de muerte a Antonio Plana Aznares; a reclusión perpetua a veinte procesados, a penas de veinticinco a doce años a 52 procesados, más otras penas inferiores y varias absoluciones.

Por la gravedad de las penas impuestas, el asunto vino al Supremo, cuya Sala Sexta ha conocido en la mañana de ayer los recursos interpuestos.

En nombre de los letrados recurrentes habló sólo el señor Sánchez Roca, quien pidió la nulidad de las actuaciones y la celebración de nuevo Consejo de guerra.

El fiscal pidió también la anulación de la sentencia, por entender que no se había apreciado más que el delito de rebelión militar, y de los hechos probados se deducen la existencia de varios actos delictivos, entre ellos los de insulto a la fuerza armada, amenazas y tenencia ilícita de armas.

El fallo no se conocerá hasta dentro de algunos días.

EL PROCESO CONTRA LA LOTERIA MARIA ILLA

BARCELONA.—Ayer por la mañana, los médicos forenses presentaron al juzgado número 11 una ampliación del dictamen que emitieron sobre el estado de la lotería María Illa, interesado por el defensor de la procesada, con objeto de que le sea concedida la libertad provisional.

El indicado Juzgado ha recibido una carta del cartero de Valdeorras (Mugos), en la que se manifiesta que envió un billete de la Lotería de Navidad premiado, a dicha lotería con objeto de que le remitiera el importe del premio, que no ha recibido.



Adecuado a los delicados estómagos de los niños, y de grato sabor a naranja, menta, anís o manzana.

Calmará en el acto la tos con

"Pastillas CRESPO"

LOS RECURSOS CONTRA LOS FALLOS DE LOS JURADOS MIXTOS

BARCELONA.—Según se acordó en el último Consejo del Gobierno de la Generalidad, y previo dictamen favorable del Tribunal de Casación, se ha creado en Cataluña el Tribunal Central de Trabajo, organismo que entenderá en los recursos contra las sentencias de los Jurados mixtos.

El Tribunal estará constituido por tres magistrados, dos patronos y dos obreros con sus respectivos suplentes.

AMENAZAN DE MUERTE A UN CURA

VALENCIA.—El capitán de la Guardia civil del puesto de Requena ha comunicado que el médico de la aldea Los Isidros, don José Franco y la vecina Milagros Consuelo González amenazaron de muerte al cura de aquella parroquia.

Este, ante el temor de que cumplieran su amenaza, permaneció dos días encerrado, decidiéndose, al fin, a abandonar la aldea protegido por la fuerza pública.

El médico y la vecina han sido detenidos.

RUIDOS MISTERIOSOS

LERIDA.—Desde hace ocho días se oyen ruidos extraños entre siete y diez de la noche en la denominada "casa del Pinche", edificio que fué convento en el pueblo de Aytona.

Con este motivo se congrega todas las noches un enorme gentío. El asunto se presenta con gran misterio, ignorándose las causas que motivan tales ruidos.

Ayer por la tarde llegó a Cabo Juby el aviador cubano Menéndez a quien mañana se espera en Sevilla

LAS PALMAS.—Comunica la Transradio que el aviador cubano señor Menéndez aterrizó en Cabo Juby a las tres y treinta de la tarde de ayer.

SEVILLA.—En el Ayuntamiento se reunieron ayer el teniente coronel jefe de la base de Tablada y el cónsul de Cuba, con el delegado de Festejos, para tratar del recibimiento que habrá de rendirse al aviador cubano de aquella marina de guerra don Antonio Menéndez Peláez.

Es muy probable que llegue a Sevilla mañana, viernes, aun cuando no puede determinarse todavía la hora.

A esta reunión asistió también un representante del Aero Popular de Andalucía, que desea cooperar a cuantas iniciativas se lleven a efecto para rendir homenaje al intrépido aviador cubano.

Ayer por la mañana salió de Madrid en automóvil el ministro de Cuba señor Pichardo, acompañado de otras personalidades que esperan la llegada del aviador señor Menéndez.

El gobernador ha sido invitado a los actos que se celebren en honor del aviador cubano. El señor Carreras se puso a la completa disposición de los organizadores, agradeciendo la invitación y manifestando que cooperará muy gustoso a cuanto tienda a realzar la magnífica hazaña del glorioso aviador, así por la transcendencia de su raid como por la misión espiritual de su viaje aéreo trasatlántico, que contribuirá a fortalecer aún más los lazos cordiales que unen a España y a Cuba.

El coste no debe ser cargado concretamente a una partida determinada, por realizarse por administración y existir consignación suficiente para los jornales y materiales empleados en esta obra, debiendo comunicarse a Intervención los datos necesarios para la debida liquidación de la misma.

De Gobernación.—Se aprobó un informe reconociendo como efectivo el tiempo de servicio prestado como suplentes por los empleados del servicio de limpieza, Blas Castillejo y Lucio Yanguas, para los efectos de premios de constancia, aumentos graduales y antigüedad.

EN LA CASA CONSISTORIAL

Dióse cuenta de que durante el mes de enero último, la recaudación de arbitrios bajó, con respecto a igual mes del año anterior, 8.810 pesetas

Para los vecinos de Miracóncha y Aldapeta se construirá un cobertizo que les resguarde de la lluvia mientras esperan los vehículos

A las diez y media de la mañana de ayer, dió comienzo la sesión semanal de la Gestora del Ayuntamiento, bajo la presidencia del señor Echaz y con asistencia de los señores Arregui, Sardina, Zabala, Zárate, Aguilera, Aguirre, San Sebastián, Carrera, Loinaz, Reparaz y Gómez.

Asuntos de entrada.—Se dió cuenta de un escrito del interventor de fondos municipales, presentando para su aprobación la segunda parte de la hoja de servicios ordenada por disposición ministerial del 11 de enero.

Se trata de un escrito de régimen interno, que se aprobó sin que se formularan observaciones.

—Se aprobaron las cifras presentadas por la intervención de fondos: ingresos obtenidos por Arbitrios e impuestos durante el pasado enero, que ascienden a 360.841,19 pesetas, y los jornales y facturas satisfechos en la semana última, que ascienden a pesetas 17.349 y 24.400, por uno y otro concepto.

En Arbitrios se han recaudado 8.810 pesetas menos que en igual mes del año anterior.

RELACION DE INFORMES

De la Alcaldía.—Escalafón rectificado de los funcionarios administrativos, técnicos, facultativos y especiales del Ayuntamiento.

En virtud de la rectificación verificada y en cumplimiento de lo dispuesto por la Orden circular del Ministerio de la Gobernación de 9 de diciembre pasado, en orden a su publicación, se concede un nuevo plazo por el término de 15 días que la referida disposición señala, a fin de que durante el mismo puedan los interesados formular las reclamaciones que estimen pertinentes y la Corporación resolver en tiempo y forma sobre todas y cada una de las presentadas.

De la Comisión de Obras.—Se acordó: Adquirir una máquina con destino al riego de betún asfáltico en caliente, por un presupuesto aproximado de 5.000 pesetas; adjudicar el suministro de piedra y grava para el presente año, con destino al arreglo de calles, paseos y caminos; devolver la fianza depositada por don Juan Mendiburu para responder del contrato de material de piedra triturada, adquirida para las obras del presente ejercicio.

Construcción de un refugio en Miramar.—Se aprobó el siguiente informe, de interés para buena parte del vecindario de Miracóncha:

"Varios vecinos de esta ciudad, domiciliados en Miracóncha, solicitan favorable acogida en orden a la idea de construir un refugio que sirva de cobijo a los numerosos habitantes de esa importante barriada en los días de temporal y grandes lluvias.

"En ocasión no muy remota hizo lo propio en el barrio del Antiguo, instalándose un apeadero cubierto frente al palacio de Miramar, que mereció los plácemes de todo el vecindario.

"Por ello y abundando en los mismos fundamentos que sirvieron para aconsejar esa construcción, procede hacer ahora lo propio en este caso, máxime teniendo en cuenta que su gasto ha de ser muy inferior al precitado del barrio del Antiguo.

"En su virtud, se propone que, accediéndose a la petición que se formula, se acuerde la construcción de un refugio en el barrio de Miracóncha, en el presupuesto redactado por el arquitecto municipal, que asciende a 3.381,50 pesetas.

"El coste no debe ser cargado concretamente a una partida determinada, por realizarse por administración y existir consignación suficiente para los jornales y materiales empleados en esta obra, debiendo comunicarse a Intervención los datos necesarios para la debida liquidación de la misma.

De Gobernación.—Se aprobó un informe reconociendo como efectivo el tiempo de servicio prestado como suplentes por los empleados del servicio de limpieza, Blas Castillejo y Lucio Yanguas, para los efectos de premios de constancia, aumentos graduales y antigüedad.

De Hacienda.—Se adjudica a una imprenta de la localidad la impresión de 350 ejemplares del libro de presupuestos y 500 del de Ordenanzas de exacciones municipales, en la cantidad de 3.297,80 pesetas.

—Quedan aprobados los escalafones del personal de Arbitrios, Teléfonos y Mataderos.

—Se aprueba otro informe cuya parte dispositiva dice así:

"Que a don Marcelino Iruretagoyena, director accidental del Teléfono Urbano Municipal, se le abone con cargo a las consignaciones de dicho Centro, desde el 16 de enero de 1935—por ser ésta la fecha en que comienza a suplir al director—, la diferencia de sueldo existente entre el que ahora percibe y el que tenía asignado el director fallecido.

"Esas cantidades se le entregarán prorrateadas por meses, a partir de la fecha de la aprobación de este informe, hasta el 31 de diciembre del año actual.

"En los presupuestos para el año 1937 se hará figurar a don Marcelino Iruretagoyena con el sueldo de nueve mil quinientas pesetas cobrable desde el día primero de aquel ejercicio."

INFORME SOBRE LA MESA

Sobre la mesa había un informe de la Comisión de Articulación, proponiendo una indemnización al capataz de fontaneros. Se aprobó.

LA PROMESA DE LA BANDERA

Terminados los asuntos del orden del día, el presidente dió cuenta de haber sido oficialmente invitada la Alcaldía al acto de la promesa de la bandera por los nuevos reclutas, acto que se celebrará a las once de la mañana de hoy, en la Avenida del Catorce de Abril. Esta invitación se hacía extensiva, particularmente, a todos los gestores, a quienes rogaba asistieran.

El señor Zárate Aguilera preguntó cómo debía asistir la Corporación, contestándole el alcalde que en Comisión, ya que eran invitados particularmente.

Y sin ruegos ni preguntas, se levantó la sesión a las once.

¡ATENCIÓN!

Enfermos del estómago

Según datos verídicos que obran en nuestro poder, es sorprendente el número de enfermos del estómago que cada año se curan con BOLGA. Este producto descubierto por un eminente farmacéutico español, se ha demostrado que neutraliza en pocos minutos la acidez del estómago, causa principal de las digestiones pesadas (dolor, ardor y peso del estómago, así como de los vómitos, eructos agrios y mal sabor de boca).

Según los análisis practicados, los comprimidos de BOLGA se componen de 8 sustancias muy activas, pero completamente inofensivas, por lo cual lo pueden tomar todas las personas en la seguridad de encontrar un inmediato alivio.

Ayuntamiento de San Sebastián

ANUNCIO

Hasta las DOCE del día 20 del corriente mes se admiten proposiciones, durante los días laborales, en la Secretaría de la Comisión de Obras, para el suministro de una MAQUINA CON DESTINO AL RIEGO DE BETUN ASFALTICO EN CALIENTE.

El pliego de condiciones se halla expuesto en dicha dependencia municipal.

San Sebastián, 12 de febrero de 1936.

El alcalde,

FERNANDO ECHAUZ.

Ayuntamiento de San Sebastián

ANUNCIO

Hasta las DOCE del día 11 de marzo próximo y durante las horas de oficina, se admitirán en la Secretaría de este Ayuntamiento proposiciones para el suministro de CARBON para las diversas dependencias municipales.

El pliego de condiciones se halla expuesto en dicha dependencia municipal.

San Sebastián, 12 de febrero de 1936.

El alcalde,

FERNANDO ECHAUZ.

J. M. Muñoz Especialista en enfermedades de la piel, venéreas y sifilíticas. Consulta: 12 a 2 y de 5 a 8. Teléf. 15.173. San Francisco 18, 1.ª derecha.

Garganta, nariz, oídos

Especialista Dr. PATERNINA
PRIM. 7 :— De 4 a 6 tarde
Teléfono 15.561

Practicante

del Hospital Civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. TEODORO LOPEZ, San Marcial, 48, 3.º Teléfono 1-34-21

INFALIBLE
contra
TOS
BRONQUITIS
CATARROS
SOLUCION
PAUTAUBERGE

ANTE LAS ELECCIONES

Tan revuelta se presenta la lucha electoral que varios candidatos, en diversos puntos de España, refiran sus candidaturas para evitar probables conflictos

Don Melquiades Alvarez pronunció un discurso de su peculiar estilo en Luarca e hizo constar que él contribuyó a dar el voto a la mujer

En León habló don Manuel Azaña y dijo que socialistas y republicanos respetarán el resultado de las próximas elecciones

POR DISCREPAR DEL MINISTRO DE AGRICULTURA

CUENCA.—Ha dimitido el gobernador civil don José Andrés de Castro por discrepancias electorales con el ministro de Agricultura señor Alvarez Mendizábal, que, como es sabido, presenta su candidatura por esta circunscripción.

La actitud del gobernador civil ha sido muy elogiada por la opinión.

Parece que será sustituido por don Obdulio Ramírez, funcionario de Gobernación que acompaña al señor Alvarez Mendizábal en su propaganda electoral.

EL JEFE DEL GOBIERNO REPLICA AL SEÑOR PAYA

MADRID.—A las dos de la tarde llegó el señor Portela a la Presidencia, y manifestó a los periodistas que carecía totalmente de noticias.

—No hay nada—dijo—. ¿Y ustedes no me cuentan nada?

—Lo que publican los periódicos. Sobre todo el asunto del día, que es el manifiesto del señor Paya a los electores de la provincia de Murcia.

—Sí, ya he leído el manifiesto y las manifestaciones de los candidatos desgraciados en cuanto no les ha acompañado la fortuna para formar en las candidaturas que luchan. Por lo que afecta a las intervenciones mía y del Gobierno, cuanto se dice en el manifiesto es completamente inexacto, y ya se explicará, porque el asunto tiene importancia sobrada para que todo se puntualice debidamente. Todo, hasta aquello que dice sobre defensa de los intereses de España, que ellos han comprometido de manera definitiva e irreparable.

Aparte de esto, lo que se dice en las declaraciones no vale la pena de comentarlo, porque el público sabe que lo que juega son afanes y pasiones políticas y que todo está lleno de pasión política por tanto.

¿SE HA MODIFICADO LA CANDIDATURA DERECHISTA DE MADRID?

MADRID.—A última hora de la tarde circuló la noticia de que había sido modificada en parte la candidatura contrarrevolucionaria por la provincia de Madrid.

Se decía que la candidatura quedará constituida por cuatro cedistas, uno de Renovación y don Juan Manuel Puente, alcalde de Colmenar Viejo y gestor provincial, en representación de los elementos centristas.

Esta noticia no fué confirmada oficialmente en las oficinas de Acción Popular, ya que el Comité provincial no se había reunido para tomar acuerdos relacionados con la modificación de la expresada candidatura.

EMPIEZA LA RETIRADA DE CANDIDATOS

ZAMORA.—Se dice que retirarán sus candidaturas los agrarios-independientes don Angel Polo Martínez y don Andrés Cordero Serrano, y el portelista don Luis Rodríguez Guerra.

CADIZ.—Se retira de la candidatura en que figuraba el ex diputado de las Constituyentes don Santiago Rodríguez Piñero, que se presentaba como independiente.

SEVILLA.—El gobernador civil manifestó a los periodistas que le había visitado el señor Sánchez Balanzategui para informarle del propósito de retirar su candidatura por la provincia.

—Esta noticia—añadió—ha querido comunicármela personalmente para exponerme las razones de ella y que son las de estimar que la candidatura radical por la provincia podría ocasionar graves perturbaciones en la práctica para los propios candidatos de ella, y para el bien de la República.

El gobernador le felicitó por este gesto, que entiende contribuye al mejor resultado electoral que se persigue.

EL SEÑOR GUERRA DEL RIO SE ALIA CON LOS AGRARIOS

LAS PALMAS.—Guerra del Río ha conseguido aliarse con los agrarios José Mesa y Ruperto González. Los cedistas presentan a Gil Robles, Fontán, Miranda e Ismael González. Parece que el señor Gil Robles tiene gran interés en que sea elegido el señor Miranda. El gobernador ampara resueltamente a derechas y radicales contra las izquierdas.

EL SEÑOR LERROUX EN BARCELONA

BARCELONA.—A las cinco y media de la tarde, procedente de Castellón y después de haber almorzado en Tarragona, llegó en automóvil don Alejandro Lerroux, que se hospedó en el hotel Ritz, donde fué cumplimentado por diversas personalidades radicales.

Se le preguntó si pensaba estar mucho tiempo en Barcelona y dijo que no lo podía

decir a punto fijo, aunque su propósito era quedarse unos días para saludar a los amigos y visitar los centros del partido.

Dijo que se mostraba animoso, aunque fatigado por la intensa campaña política que viene realizando. Agregó que le satisface la marcha de la campaña electoral y auguró un triunfo para la coalición de derechas.

PARA IDENTIFICAR A LOS ELECTORES

BARCELONA.—El "Boletín Oficial" de la Generalidad publicó ayer una orden de Gobernación disponiendo que las Juntas municipales del censo de las poblaciones donde se haya establecido el carnet electoral, lleven a las mesas los ficheros correspondientes a los efectos de comprobación de los originales que los electores presenten en las elecciones legislativas del 16 del corriente.

UNA REUNION Y UNA EXPLICACION

CASTELLON DE LA PLANA.—El gobernador celebró una entrevista con el ex ministro don Vicente Cantos, jefe del partido radical de la provincia, y con el señor Fabra, jefe local de la Ceda.

Después facilitó una nota asegurando que no pronunció las frases que motivaron la ruptura entre la Ceda y el Gobierno. El jefe de la Ceda aseguró que las manifestaciones del gobernador fueron publicadas por un periódico de Valencia.

MINIMUM DE PRECIO

Joyería IBÁÑEZ

URBIETA, 33

DISCURSOS DE DON MELQUIADES ALVAREZ Y DEL SEÑOR AZAÑA

LUORCA.—Ayer se celebró un acto de propaganda electoral organizado por los republicanos y liberales demócratas.

Primeramente hablaron los señores Pérez Mayo, Martínez Argüelles y Fernández Lareda. Finalmente hizo uso de la palabra don Melquiades Alvarez.

Dió importancia extraordinaria a la lucha electoral y combatió el designio criminal de quienes se llaman pomposamente revolucionarios, de los cuales fué víctima Asturias, en contra de los que empleamos nosotros, que es el sufragio como única arma. Oportunamente dice que advirtió los defectos de la Constitución actual y entonces fué tildado de reaccionario por los que deseaban dar una nota aguda, llamando la atención por lo avanzado. Censura las expropiaciones sin indemnización. Explica la ruptura del bloque gubernamental por generosidad y por las concesiones excesivas; de este modo la roca granítica del bloque se convirtió en un montón de arena que deshacían los vientos que soplaban de las alturas del Estado.

Ruega a Acción Popular que tenga presente los compromisos que con la opinión tienen contraídos otros partidos. Recordó su comienzo político, en el que sostuvo que el Estado no debe tener Religión, pero se debe llegar a un concordato con la Iglesia.

Después se dirige a las mujeres, a quienes él dió el voto por tener confianza en ellas, ya que discurren con el corazón y por intuición aciertan. Citó algunas mujeres insignes de la Historia, ensalzando la memoria de Isabel la Católica.

No hubo ningún incidente.

LEON.—A última hora de la tarde se celebró en el teatro Principal un acto de propaganda organizado por el Frente Popular de Izquierdas.

Primeramente habló el señor Franco y luego hizo uso de la palabra don Manuel Azaña.

El jefe de Izquierda Republicana, después de saludar a los concurrentes, comenzó diciendo que tiene la presunción de que desde que vino la República es cuando hay acérrimos. La República vino por una demás republicanos, que lo son, además, más mostración del sufragio del 14 de abril y con tal fuerza que desterró al rey para siempre. Entonces fué cuando hubo verdadera fuerza moral en el pueblo español, aun cuando hubo de ser preparado de antemano. Los republicanos y socialistas tienen ahora el deber moral de acudir a estas elecciones. Van a luchar dispuestos a respetar el resultado y a acatarlo siempre que se haya conseguido de una manera legal y decente.

Se refiere después a los que ejercen una acción tutelar desde algún tiempo a esta parte en la presidencia de la República y agrega que esa acción tutelar se ha manifestado de diversas maneras; pero que una, la más peligrosa, fué cuando se quiso hacer la reforma de la Constitución.

Vosotros sabéis—dice—que surgió un proyecto de reforma que era una traducción de la monarquía con substantivos y adjetivos republicanos. Aquel proyecto quedó sepultado por nosotros que nos levantamos con todas nuestras fuerzas contra él. El segundo intento fué la reforma del sistema de la ley Electoral que iba a hacerse de tal forma que se buscaba con ello hacer imposible el triunfo del republicanismo en la contienda electoral.

Nosotros impusimos la disolución del Parlamento y conseguimos la convocatoria de elecciones, aunque ahora el Gobierno quiere valerse de artimañas para vencernos y no pueda aun con todas las maniobras que hace desde el ministerio de la Gobernación.

No se puede decir que la masa no esté preparada para la democracia. La masa española siente en el fondo la democracia, y el pueblo español es un factor preparado para ella.

Se refiere a los que no reparan en la responsabilidad que contraen, diciendo que cuando vayan ellos al Parlamento les dirán a estos señores que no son ningún corderillo al que se pone un lazo para llevarlo a vender o rifar en un ministerio o en los despachos de los pillatillos que tiene distribuidos por toda España. Es tan iluso el Poder público que se cree que no vamos a llevar ningún diputado a las Cortes; pero aunque sólo fuera uno éste llevaría el sello con el que marcaría a todos esos señores para dejarles una huella en la frente por haber prostituido a la República. No hay que desanimarse por esto sino hacer más propaganda. Aunque pongan mucha Guardia civil a las puertas de los colegios electorales y por más delegados gubernativos que nombren. Por más actas en blanco que traigan no conseguirán la mayoría.

Nosotros pensamos en una de estas cosas: o en un triunfo del Frente Popular de Izquierdas o en un atraco del Poder público para quitarnos el triunfo.

Se refiere a la amnistía diciendo que cuando se quiso llevar la reforma a la Cons-

titución había en ella un artículo en el que se decía que se prohibía conceder amnistía, y yo pensaba que era imposible que eso lo quisieran aprobar unos señores que fueron compañeros míos y que se sublevaron conmigo en 1930. Eso me sonrojó tanto que me... (Los aplausos impiden oír al orador).

Termina diciendo que no les bastará el hecho de la amnistía sino que exigirán responsabilidades a quienes las tengan. Da un viva a la República diciendo que hay que volver a salvarla otra vez para bien de todos.

Fué ovacionado. No hubo incidentes.

POR POCO NO VOTAN A NADIE

EL FERROL.—El partido de Vanguardia Republicana ha hecho pública una nota manifestando que se abstiene de ir a la lucha electoral, y recomienda a sus afiliados que voten solamente a los candidatos de indiscutible republicanismo, con la exclusión de don Santiago Casares Quiroga, de los socialistas, los comunistas y los monárquicos, además de los regionalistas que también los excluye el Partido de Vanguardia.

DEMOCRACIAS MONARQUICAS

VITORIA.—Se asegura que han surgido discrepancias en el frente derechista, y que en Hermandad Alavesa se celebró una reunión, al final de la cual quedó rota la unión entre monárquicos y cedistas. Los cedistas no ocultan esta ruptura y se quejan de la actitud del señor Oriol. Desde luego, no se celebrará el anunciado mitin de derechas unidas, y en cambio habrá otro de carácter exclusivamente cedista.

EL SEÑOR LARGO CABALLERO HABLO AYER EN SALAMANCA

SALAMANCA.—A las diez de la noche se celebró un acto en el que tomó parte el señor Largo Caballero.

Después de dirigir un saludo a los salmantinos, dijo que él que hablaba era un socialista y como socialista tenía que proceder. La alianza que han hecho con los republicanos de izquierda la han exigido las circunstancias para contener a la reacción. La clase trabajadora y sus elementos afines se juegan la última carta el día 16.

Examina el programa de las izquierdas y dice que la amnistía no es un favor sino una justicia. Habla del programa de las derechas y dice que se han aliado con los monárquicos y con los radicales, que para vergüenza del país todavía se llaman republicanos. Dice que la Ceda, después de acoger a estos elementos y de decir que no trataría con el Gobierno, hemos visto que el Gobierno se alía con esas derechas convirtiéndose en un beligerante en la lucha. ¿Cómo se puede comprender que el jefe del Gobierno, que tiene la confianza del jefe del Estado, pueda ir unido a esas derechas para luego pedir la destitución del presidente de la República?

Trata después de los problemas de la tierra, del trigo y del paro obrero, analizando la labor realizada en estos problemas por los Gobiernos del segundo bienio. Ataca a los radicales y cedista. Por último se refiere a las amenazas hechas por el señor Gil Robles de que al constituirse el nuevo Parlamento, con el triunfo de las derechas, declararían fuera de la ley al marxismo. Nosotros—dice—aceptamos el reto. Puede un Parlamento dirigido por él declarar fuera de la ley al marxismo; pero aniquilarle, ni él ni todos los cañones y ametralladoras de que dice dotará al Ejército en sus propagandas.

Termina diciendo que la unión ahora tiene que ser estrecha y leal para el triunfo de las izquierdas, con el fin de abrir el camino por el que se llegue a la satisfacción de los ideales que todos los hombres honrados aspiran.

Al terminar fué objeto de una ovación. No se produjeron incidentes. El señor Largo Caballero salió para Madrid.

ORDENES DE LA DIRECCION DE SEGURIDAD

MADRID.—Después de la una y media de la madrugada el director general de Seguridad recibió a los periodistas, con los que habló extensamente de la campaña electoral que viene desarrollándose en Madrid.

Ayer—dijo—se han practicado bastantes detenciones con motivo del voceamiento de candidaturas de los diversos partidos que van a la lucha en la capital de España. Me interesa que hagan ustedes saber a todos que esta Dirección General de Seguridad ha prohibido terminantemente que se vocean las candidaturas. Los repartidores de éstas pueden ofrecerlas al público, pero sin voces de ninguna clase. Asimismo tengo prohibido terminantemente toda clase de canciones y de himnos que en un momento dado pueden alterar al público en la calle.

CAMISA Albert

Corte y medida adaptables a todos
En todos los precios
Siempre en tejidos de máxima garantía

TE CHAMBARD PURGANTE LAXANTE
El mejor remedio contra el **ESTREÑIMIENTO**
BOTE DE 15 DOSIS A PTAS. 2,50
BOLSITA 0,20

Teatros y Cines

EN EL KURSAAL

«La desconocida»

Acaso lo que más gusta de «La desconocida» es el lujo de los escenarios, todos muy bonitos y bien enmarcados. La película es, por su trama y argumento, un entretenido simulacro de un «film» de «ladrones y policías». El tema es ya muy corriente en la pantalla. Y como todo a fuerza de mucho usarlo tiende a alejarse de su verdadero sentido, resulta con «La desconocida» que han querido producir una película de relativa intriga, con acento de misterio e interés, y en el que la nota cómica predomina en algunas de sus escenas. Y satisface que se distinga por el carácter humorístico, porque tal vez de otra manera hubiera degenerado el «film» en monotonía.

«La desconocida» es una estampa entretenida, en la que el espectador quiere saber todos los detalles de la pintura. Lo cual significa que interesa. Y es acaso, también, un cuadro que trata de ridiculizar muchas de las películas de «gangsters» que pretenden ser muy trágicas. El amor llega en «La desconocida» oportunamente. Cuando no puede ya dificultar la solución del problema. Y tras el amor, el único beso de todo el «film». Es raro, pero así sucede.

La interpretación excelente, singularmente en lo que respecta a la bella Marian March y al joven y ya notable galán Richard Cromwell.

EN EL PETIT CASINO

«Náufragos en la selva»

Náufragos en la selva los intérpretes, y náufragos todos, intérpretes y productores, en la pantalla. Gracias que el espectador sabe ponerse a tiempo el salvavidas... Y como en un naufragio lo único que se puede hacer es pedir auxilio, también nosotros nos hallamos en un naufragio, o en un aprieto, para decir algo de estos náufragos. Y no siendo cosa de repetir siempre la misma canción, añadiremos que Anita Page interpreta el único personaje femenino. Y comprendemos que no actúe más que una mujer, porque las demás se ahogaron en el siniestro marítimo. Y junto a Anita Page, que, eso sí, sigue siendo bella, están tres hombres. Dos de éstos se pegan. Y uno de ellos, Charles Starret, lucha furiosamente con un león... al que consigue matar. ¡Qué miedo pasan los espectadores mientras pelean! ¡Quién vencerá...? ¡Bravo el chico!

Y nada más. ¡Ah, sí! Nos olvidábamos de algo importante: son salvados de la selva. Y decimos esto porque alguien podía suponer que los náufragos quedaban en ella. No. Se marchan, y termina la película...

EN EL PRINCIPAL

«Oro en la calle»

Danièle Darrieux y Albert Préjean son los intérpretes principales de «Oro en la calle». Ella es mujer bonita, mimosa y simpática. El es también simpático y alegre. Pero no todo lo que reluce es oro. Este apreciado y precioso metal brilla casi por su ausencia en la película. Se pone a tono con los tiempos que vivimos. En «Oro en la calle» no han sabido hacer oportunamente la presentación de los personajes. Y nos explicamos este defecto, ya que de lo que se trata es de echar al mercado una película más. Y cuando el interés que se persigue en una cosa o asunto no es muy considerable, todo queda reducido a un resultado de efectos en relación al interés señalado. Así resulta también «Oro en la calle». Una película más en la serie. Un «film» más que tuvo pretensiones de ser alegre, ocurrente, ameno y divertido, y en el que todo es eso: pretensión. Y esto no lo pueden evitar los intérpretes, aunque sean la bella Danièle Darrieux y el buen actor Albert Préjean. Ellos se salvan de la falta. Lo mismo que los demás intérpretes.—J. Ayerdi.

VISNU

PARA EL CUTIS

TONOS: Blanco, Rachel Rosado, Moreno, Bronceado y Ocre

Artículo de Carnaval

Por mayor y menor. Revendedores, salones de baile, sociedades: consulten precios. Grandes surtidos en todos los artículos.

EUSTAQUIO IRAOLA LEGAZPI, 5 San Sebastián. Teléfono 10.545

VENereo — PIEL — VIAS URINARIAS
Doctor SENRA

EX MEDICO MILITAR

Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 7
Clínica de la profilaxis antivenérea
SAN MARTIN, 52, 1.ª izqda. Teléfono 43-2-47

Dr. Benito Petschen

Especialista en partos y enfermedades de la mujer.—Rayos X.—Diatermia
PRIM, 17. Consulta: de 3 a 5.—Teléf. 12-7-61



Algunas escenas de la extraordinaria
:: producción «Artistas Asociados» ::

La llamada de la selva

POR

Loretta Young

Clark Gable

que se estrenará HOY en el

Teatro Príncipe

Salón Miramar

HOY, JUEVES

ACTUALIDADES

MAÑANA, VIERNES

¡CONTECIMIENTO!

¡GRAN PROGRAMA COMICO!

PAMPLINAS

EN EL COMPLEMENTO

¡VAYA EMPLEITO!

Y EL GRACIOSISMO
«FILM»

Ecos de Sociedad

Santoral

Jueves, 13 de febrero.—Santos Gregorio, Agabo, Lucinio y Benigno.

Viales

Se han trasladado a Pamplona don Francisco Lapuerta e hija Angeles.
—Marcharon a Bilbao las señoritas de Guinea.

etras de luto

Ayer dejó de existir en nuestra ciudad, a la edad de sesenta y ocho años, la respetable señora doña María Argárate Cipitria, siendo muy sentida su muerte entre sus numerosas amistades y conocidos, dadas las simpatías con que contaban la finada y sus familiares.

Hoy, a las once, tendrán lugar los funerales por el eterno descanso de su alma en la iglesia parroquial del Buen Pastor, y las doce y cuarto del mediodía será trasladado su cadáver al cementerio de Polloe.

Expresamos nuestra sentida condolencia a los deudos de la finada, de manera particular a su apenado esposo, don Policarpo Gofí, demás familiares y en particular a su hijo don Ignacio, querido amigo nuestro.

Agradecimiento.—Los familiares de don Angel Arbelaiz expresan por nuestra mediación su agradecimiento a cuantas personas personas les testimoniaron su pésame con motivo del fallecimiento del expresado señor.

Cumplimentado el ruego, reiteramos nuestra condolencia a los deudos del finado.

En el Orfeón Donostiarra

La gran fiesta de arte que se celebrará mañana estará dedicada a Juan Sebastián Bach

El Orfeón Donostiarra cumple mañana uno de sus deberes primordiales: dedicar a Juan Sebastián Bach un acto de los que organiza en su casa. Pero sabe cumplirlo, porque el Orfeón Donostiarra, que se aparta de vez en vez de su alta misión musical, no porque abandona la trayectoria que desde su nacimiento obedeció al impulso artístico, sino porque ha de amoldarse, como todas las organizaciones culturales, a lo que mandan los tiempos, a lo que ordena la corriente. Sin embargo, el Orfeón Donostiarra no olvida, ni ha olvidado nunca, su misión. Por eso nos depara este gran concierto, este gran acto de mañana, que no será solamente interpretación musical, sino interpretación histórica y literaria. Para esto el Orfeón ha encontrado un colaborador muy valioso: el sacerdote José Izurrategui, joven músico, muy músico, uno de los valores con que contamos en nuestra provincia. Crítico admirable, organista magistral, hombre modesto, Izurrategui está cargado de ciencia musical. Nadie mejor que él para hablar de Juan Sebastián Bach. Porque de este músico no puede hablar cualquiera.

La fiesta artística organizada y preparada para mañana por el Orfeón Donostiarra es digna de la entidad, digna de San Sebastián. Por eso resultará brillante. Por eso y porque Bach, Juan Sebastián, merece prestarse toda la atención y rendirle el más puro homenaje.

El programa de la fiesta es como sigue:
PRIMERA PARTE

Conferencia a cargo de don José Izurrategui sobre «Juan Sebastián Bach». Sumario: Juan Sebastián Bach (1685-1750); síntesis biográfica; Bach, organista en Arnstadt, Mulhausen, Weimar. Maestro de capilla en Cothen y cantor en Santo Tomás, de Leipzig. Génesis de la obra de Bach. Diversos aspectos de su actividad musical. Lenguaje musical de Bach. Su simbolismo. El «Magnificat». Bach, autodidacta y profesor. Carácter. Consistorio de Arnstadt. Bach y nosotros. «El retorno de Bach». Últimos momentos de Bach.

SEGUNDA PARTE (PRIMERAS AUDICIONES)

1. «Cantata, a lo Divendres Sant».—Manuel Palau. (A siete voces mixtas y solos de soprano, tenor y barítono.)

2. «Magnificat».—Juan Sebastián Bach.

a) «Magnificat», por el coro.

c) «Et exultavit», por la soprano Soledad Pagadizabal.

c) «Quia respexit», por la soprano Aurora Ochoa.

d) «Omnes generationes», por el coro.

e) «Quia fecit mihi magna», por el bajo Gil Iturriz.

f) «Et misericordia», por la contralto María Teresa Hernández y el tenor Juan José Aguirreche.

g) «Fecit potentiam», por el coro.

h) «Deposuit», por el tenor Juan José Aguirreche.

i) «Esurientes», por la contralto María Teresa Hernández.

j) «Suscepit Israel», por las sopranos Soledad Pagadizabal y Aurora Ochoa y la contralto María Teresa Hernández.

k) «Sicut locutus», por el coro.

l) «Gloria», por el coro.

Al órgano, el organista don José Izurrategui.

Director, el maestro Gorostidi.

El concierto dará principio a las siete de la tarde.

VISION DE CONJUNTO

El periódico madrileño "Ahora" publica un número extraordinario en el que se contienen juicios acerca del posible resultado de la contienda electoral

De esos cálculos se desprende que la minoría más numerosa en el nuevo Parlamento será la de la Ceda, con 135 diputados

Las izquierdas coligadas llevarán: socialistas, 65; republicanos de izquierda, 45; Esquerra catalana, 20; los comunistas, 2

Con la Lliga y los radicales en el bloque de derechas, llevarán 263 diputados; los gubernamentales, 70 y los independientes, 11

Los nacionalistas vascos conseguirán diez puestos, quedando, por tanto, para las izquierdas coligadas 133 puestos en la Cámara

MADRID.—El periódico «Ahora» publicará hoy un número extraordinario dedicado a las elecciones. En él se contienen unos juicios acerca del posible resultado de la contienda en las distintas circunscripciones.

Advierte el periódico que los juicios han sido elaborados con los datos que le han suministrado sus corresponsales, a los cuales ha pedido la mayor objetividad. No pretende, como es lógico, que sus juicios sean tomados como artículo de fe. No son un vaticinio, sino simples conjeturas hechas ante la realidad aparente y teniendo en cuenta datos y circunstancias de elecciones anteriores.

Advierte también el periódico que ya supone que sus conjeturas no serán del agrado ni de las derechas ni de las izquierdas. En este momento de pasión toda conjetura basada en la objetividad tira por el suelo el castillo de naipes que forjó la ilusión de cada uno de los contendientes. Sin embargo, aun hechas estas salvedades y descontando las circunstancias de última hora, favorables o desfavorables a cada uno de los bandos contendientes, es lo cierto que la información da una idea aproximada de cuál es en la actualidad el problema electoral de España y el probable resultado de las elecciones.

He aquí un ligero extracto de la información:

ALAVA

En esta provincia es muy difícil hacer pronósticos verosímiles. Se eligen dos diputados y luchan tres candidaturas. Los tradicionalistas tienen gran arraigo en la provincia. Parece probable el triunfo de su candidato. El otro puesto lo discutirán la Ceda, Izquierda Republicana y el nacionalista vasco.

ALBACETE

Se espera un triunfo de las derechas, aunque no completo. El resultado puede ser: Cuatro derechistas, dos socialistas y un republicano de izquierda.

ALICANTE

Tiene grandes probabilidades de triunfo la coalición de izquierdas. Elige 11 diputados, de los cuales 8 para las mayorías y 3 para las minorías.

La inclusión del señor Chapaprieta en el bloque derechista aporta bastantes votos en favor de esta candidatura, tantos, que acaso hicieran variar el pronóstico anunciado. El augurio más generalizado es, sin embargo, de signo izquierdista.

ALMERIA

No parece probable que triunfe integra ninguna de las candidaturas. Elige 7 diputados: mayorías, 5; minorías, 2.

Aparte de las dos candidaturas cerradas de las coaliciones de izquierdas y derecha se presentan, separadamente, dos centristas, dos radicales y un republicano conservador.

El prestigio personal de algunos de estos candidatos crea un ambiente favorable a sus candidaturas y ello justifica la sospecha de que ninguna de las dos candidaturas de las grandes coaliciones podrá obtener un éxito completo.

AVILA

Se espera un triunfo de las derechas. Aunque no tan rotundo como en las elecciones de 1933. El hecho de tener que luchar el bloque derechista contra un monárquico, habrá de restarle bastantes votos.

Elige 5 diputados: 4 por mayorías y uno por minorías. El resultado que parece más probable es: tres derechistas y dos izquierdistas.

BADAJOS

En esta provincia la lucha se presenta muy enconada.

En cuanto al resultado de la contienda, todas las opiniones desapasionadas coinciden en apreciar que el espíritu de lucha y la superioridad numérica están en el frente de izquierdas. En el bloque contrario hay, indudablemente, en juego, una serie de factores que habrán de oponer a las izquierdas en su camino, vallas difíciles de franquear: dinero abundante para las necesidades electorales, apoyo gubernamental a los candidatos gubernamentales coligados con los demás representantes de los partidos derechistas, y el calor que ha de prestarle en la lucha la seguridad de que el fracaso herirá de nuevo los muchos intereses que en el primer bienio republicano se sintieron lastimados. Elige 5 diputados: mayorías, 4; minorías, 1.

BALEARES

En esta provincia don Juan March, la

Ceda y los centristas van al copo. Ante a su candidatura se presenta otra del grupo izquierdista.

Elige 7 diputados: 5 de mayoría y 1 de minoría.

El deseo de la coalición de derechas de ir al copo es, acaso, excesivamente ambicioso.

El triunfo del bloque de derechas es indiscutible, pero no sería extraño que perdiera alguno de los siete puestos a que aspira. Alguno de los candidatos de izquierda goza de gran arraigo en el país.

BARCELONA (capital)

No es fácil predecir el resultado. Los dos grandes bandos en lucha—las izquierdas, capitaneadas por la Esquerra, y la coalición de derechas, dirigida por la Lliga—, creen sinceramente en la victoria. Son fuerzas muy igualadas.

Las elecciones de esta circunscripción, igual que las de toda Cataluña, girarán alrededor del 6 de octubre. Las derechas, para acusar a la Esquerra de haber destruido la vida civil de Cataluña; las izquierdas, haciendo una campaña emotiva alrededor de aquella fecha y sus trágicas consecuencias.

Aparte de esto hay otro factor que puede ejercer influencia en el resultado: el descontento de uno y otro bando por haber sido desplazados de las candidaturas respectivas algunos hombres. Esta circunstancia pudiera determinar, dada la igualdad de fuerzas de uno y otro bando, que

ninguna de las dos candidaturas saliera triunfante íntegramente.

Elige 20 diputados: Mayorías, 16; minorías, 4.

BARCELONA (provincia)

La derogación de la ley de Cultivos de Cataluña, punto neurálgico en las zonas rurales de Cataluña, hubo de afectar asimismo a la provincia de Barcelona. Desde el campo de las derechas la desaparición fué bien acogida; las izquierdas adoptaron, por el contrario, una actitud recusatoria. Esta contraposición de intereses se refleja en la constitución de una y otra candidatura, aparte de las diferencias ideológicas que en otros aspectos separan a los dos sectores contendientes.

Los pronósticos respecto al resultado de los escrutinios asignan el triunfo a uno u otro de los bandos en lucha según la filiación política de quienes aventuran sus vaticinios. El triunfo es inseguro. Acaso el prestigio personal de algunos de los hombres que figuren en la candidatura de derechas pudiera determinar la inclinación de la balanza.

BURGOS

Para los 7 puestos que elige esta provincia (5 de mayoría y 2 de minoría), luchan tres candidaturas mayoritarias: la de coalición de derechas, la agraria y la coalición de izquierdas. Se presenta, además, suelto un radical. La lucha está entablada entre los agrarios y las derechas coligadas y

Pulsaciones de Madrid

UN HECHO

Todas las tardes unos jóvenes fascistas promueven algaradas en la calle de Alcalá. Los guardias de Asalto dan cargas, se practican varias detenciones, y queda la madrileñísima vía alfombrada de papeles de colores.

Es el espectáculo de todas las semanas preelectorales. Puede decirse que nos lo sabemos de memoria. Pero con una diferencia si relacionamos el de esta vez con el de las anteriores: que antes, cuando los fascistas o los monárquicos producían algaradas políticas, los republicanos y las masas obreras les contestaban adecuadamente, y la misión de la fuerza pública era tan solo la de deshacer querellas violentas.

¿Qué ha pasado para que no se prodiguen los choques, para que sean únicamente los jóvenes de Falange los que irriten a las autoridades con sus motines vespertinos a la hora de mayor concurrencia y cuando la diversidad de criterios políticos es terreno abonado para las polémicas y las refriegas?

Lo mismo se pregunta al Gobierno. ¿Qué ha pasado? ¿Se puede hablar, al fin, de serenidad de masas? Sería una gran conquista de la República.

Salvo algunos casos aislados, los guardadores del orden público no tienen que reprender más que a los jóvenes de la extrema derecha. Ellos son, también, los que arrancan las puertas de hierro de las Facultades y los que originan el cierre de las clases. ¿Qué ha pasado?

Miles y miles de espectadores acuden a los mítines republicanos. Enormes colas de a cuatro en fondo rodean manzanas de casas contiguas a los teatros en donde aquellos actos se celebran. No hay noticia en las crónicas locales de muchedumbres semejantes; y, sin embargo, termina el mitin, sale la gente sin agobios, y en unos minutos están absolutamente despejados los alrededores. ¿Qué ha pasado?

Hablando el jefe del Gobierno con sus íntimos decía: —Me asombra esa disciplina de las clases populares. En mis tiempos no se conocía. Y si va acompañada de la buena guarda de los caudillos, España será lo que debe ser.

Registremos el hecho como periodistas después de haberlo registrado el Gobierno.

ARTURO MORI.



La señora

Doña María Argarate Cipitria

Falleció a las once y media de la mañana de ayer, a los 68 años
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. R. I. P.

Su desconsolado esposo, don Policarpo Goñi; sus hijos, don Ramiro, don Jesús, don Ignacio, don Sebastián, don José y don Luis; hijas políticas, doña Dolores Bontigui, doña María Mendizábal y doña Angeles Arruti; nietos, sobrinos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán hoy, JUEVES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, y a la conducción del cadáver que tendrá lugar a las DOCE y CUARTO del mediodía al Cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 13 de febrero de 1936.

Domicilio: SAN MARCIAL, 9.

para ellos, probablemente, repartidos, serán dos puestos.

La pugna entre derechas y agrarios podría favorecer al candidato radical o a alguno de los que integran la coalición de izquierdas.

CACERES

Elige 9 diputados: mayorías, 7; minorías, 2.

Luchan en esta provincia la coalición de izquierdas, la coalición de derechas, una candidatura de radicales lerrouxistas con cuatro nombres, otra de independientes con dos candidatos, y otra de Falange Española con tres candidatos. En la coalición de derechas figura un centrista.

La lucha se entablará entre los dos frentes de derechas e izquierdas, quedando las demás candidaturas relegadas a un lugar tan secundario, que nada tendría de extraño que se retiraran.

Se considera seguro el triunfo de la coalición antimarxista.

CADIZ

Elige 10 diputados: mayorías, 8; minorías, 2.

Aparte de las dos coaliciones de centro-derecha e izquierdista, se presentan, sueltos, tres candidatos: un sindicalista, uno de Falange y un independiente.

Es muy difícil hacer vaticinios. Las dos grandes coaliciones cuentan con fuerzas importantes. El triunfo que en la capital se inclina hacia el bloque derechista, parece inclinarse, por el contrario, en muchos pueblos, a favor de las izquierdas.

Abona esta creencia el desconcierto que existe en la masa obrera campesina por la subsistencia del paro forzoso, que no ha sido resuelto en los dos últimos años.

La propaganda electoral ha sido muy intensa por parte de los representantes de las distintas tendencias, que no han escatimado esfuerzos para asegurarse el triunfo.

CASTELLON

El triunfo parece asegurado para la coalición centro-derecha integrada por cedistas, radicales y un centrista.

La candidatura del bloque izquierdista y la minoritaria de los tradicionalistas tienen pocas probabilidades.

Elige 6 diputados: mayorías, 4; minorías, 2.

CEUTA

Parece seguro el triunfo del candidato radical.

CIUDAD REAL

Elige 10 diputados: mayorías, 8; minorías, 2.

Se presentan tres candidaturas: coalición de derechas, coalición de izquierdas y candidatura progresista. Se presentan además varios candidatos que van a la lucha sueltos.

El constante trasiego de candidatos basta el cierre total de las candidaturas, ha creado un gran descontento. La presencia de candidatos sueltos, algunos de arraigo en la provincia, crea también una situación difícil. El triunfo parece inclinarse hacia las derechas, pero las circunstancias anteriormente apuntadas pueden impedir que dicho triunfo sea completo. No parece, pues, que las derechas logren sacar integra la candidatura. Más bien es presumible el triunfo de seis candidatos de aquella coalición, un progresista y tres de la coalición de izquierdas, especialmente de los socialistas.

CORDOBA

Elige 13 diputados: mayorías, 10; minorías, 3.

Además de las dos grandes coaliciones presenta candidatura el partido radical. Luchan también tres candidatos de Falange Española, un independiente, un republicano conservador y una candidatura titulada católica-obrera.

La lucha está entablada entre las dos grandes coaliciones. Ambas fuerzas se han preparado para la lucha con todo ardor y es difícil predecir un resultado. En estos últimos tiempos las izquierdas han adquirido crecimiento considerable y si sindicalistas y comunistas votan, la victoria puede serles favorable.

Por otra parte, la Ceda, ha aumentado también los efectivos. Añádase a esto que los progresistas cuentan en esta provincia con algunas fuerzas y que el Gobierno habrá de prestarles apoyo.

CUENCA

En esta provincia, que elige seis diputados, cuatro de mayorías y dos por minorías, es casi seguro el triunfo de las derechas. Para los dos puestos de minorías parece probable el triunfo del ministro de Agricultura, centrista, y un socialista.

Pese a estos cálculos basados en informes objetivos, la lucha puede dar lugar a modificaciones que trastornen la tabla

Porque no hay que olvidar que el pueblo español, aunque se deja influir por la sugestión, responde siempre al impulso de reacción

GERONA

Elige 7 diputados: mayorías, 5; minorías, 2.

Los dos bloques (derechas e izquierdas) tienen aproximadamente las mismas fuerzas. En las elecciones de 1933, la Esquerra triunfó por una diferencia de 18.000 votos sobre la Lliga. En las actuales circunstancias no puede considerarse como segura la repetición de aquella victoria. La masa neutra ha reaccionado en un sentido de aproximación a las derechas. Se da como seguro que una gran parte de la masa obrera que no acudió a los comicios en el 33, irá a votar ahora, pero también es seguro que muchos de derecha que dejaron de votar por temor a las coacciones, se considerarán ahora más amparados en sus derechas y acudirán con gran entusiasmo a las urnas. La Esquerra ha encontrado un refuerzo en la inclusión en su candidatura del señor Puig Pujadas, que goza de grandes simpatías. El resultado, pues, se presenta muy igualado.

Existe, además, la posibilidad de que a última hora se hagan candidaturas a base de nombres que integran las dos coaliciones, según las características de cada pueblo.

GRANADA

Elige 13 diputados: mayorías, 10; minorías, 3.

La lucha está circunscrita a las dos grandes coaliciones de derechas e izquierdas. En la de derechas figuran dos centristas. Parece probable el triunfo de las derechas por una cantidad de votos superior aún a la obtenida en el año 33. Los tres puestos de minorías serán, seguramente, para los socialistas.

GUADALAJARA

Elige 4 diputados: mayorías, 3; minorías, 1.

Luchan las dos coaliciones de derechas e izquierdas y varios candidatos sueltos. El conde de Romanones figura en la candidatura de derechas.

El resultado parece bastante claro si se tienen en cuenta los votos que en las anteriores elecciones tuvieron el conde de Romanones y el cedista señor Arizcun, que hoy figura en la candidatura de derechas. Se espera que la colación de derechas obtendrá mayorías y minorías.

GUIPUZCOA

Elige 6 diputados: mayorías, 4; minorías, 2.

En esta provincia el triunfo parece descartado en favor de los nacionalistas. Frente a su candidatura se presentan otras dos: una de coalición de derechas y otra de coalición de izquierdas.

HUELVA

Elige 7 diputados: mayorías, 5; minorías, 2.

Luchan dos candidaturas cerradas de derechas e izquierdas y una minoritaria de agrarios. En la candidatura de derechas figura el ministro de Estado señor Urzúa. Es muy aventurado vaticinar el resultado, ya que tanto las derechas como las izquierdas cuentan con fuerzas efectivas.

HUESCA

Elige 5 diputados: mayorías, 4; minorías, 1.

Aparte de las dos grandes coaliciones se presentan a la lucha un candidato de derechas independiente, un radical y uno de Falange Española. La opinión se encuentra muy dividida, existiendo un sector neutro que no sabe a quién votará, aunque se estima probable lo haga a favor de las derechas. En este caso, el triunfo será derechista por las mayorías. El puesto minoritario será para el candidato de Izquierda Republicana.

JAEN

Elige 13 diputados: mayorías, 10; minorías, 3.

Luchan las dos grandes coaliciones y además un centrista, tres republicanos conservadores, cuatro falangistas y un independiente. El hecho de haber sido excluidos de la candidatura derechista los republicanos-conservadores puede dar el triunfo a los izquierdistas, ya que los socialistas cuentan en esta provincia con una buena organización.

LA CORUÑA

Elige 17 diputados: mayorías, 13; minorías, 4.

Luchan varias candidaturas. Derechas e izquierdas, monárquicos, centro, radicales, disidentes y Falange Española.

Existe gran confusión en el cuerpo electoral. La exclusión de los republicanos-conservadores ha quitado fuerza a la coalición derechista. La candidatura centrista está integrada por personalidades de arraigo en la provincia. El Frente Popular es el que parece mejor organizado. Además su candidatura ha sido reforzada con la presencia en ella de dos galleguistas. Se rumorea que las candidaturas sufrirán a última hora importantes variaciones, estando al habla para conseguirlo centristas y derechistas. Hasta que este pacto no se lleve a cabo, es imposible aventurar ningún juicio.

LAS PALMAS

Elige 5 diputados: Mayorías, 4; minorías, 1.

Luchan las siguientes candidaturas: Acción Popular, agrarios, independientes, radicales y coalición de izquierdas. Se presenta también un centrista. Las únicas fuerzas que aparecen bien organizadas son las de Acción Popular y los socialistas.

LEON

Elige 9 diputados: mayorías, 7; minorías, 2.

Además de las dos grandes coaliciones existen una candidatura de centro, otra radical y dos candidatos sueltos. La candidatura de derechas es la que contaba con mayores posibilidades, pero hay que contar ahora, con la resta de votos que le haga la candidatura centrista y la impopularidad que le ha creado entre los agricultores la política triguera. No es posible pensar en el triunfo absoluto de ninguna de las dos grandes coaliciones. Más fácil será un resultado en el que aparezcan mezclados nombres de una y otra, sin grandes desniveles, y entre ellos el de algún centrista.

LERIDA

Elige 6 diputados: mayorías, 4; minorías, 2.

Los dos bloques, Lliga y Esquerra, cuentan con fuerzas igualadas y los dos confían grandemente en el triunfo. Si se tiene en cuenta que en el año 33 el triunfo fue de la Lliga, y que en la actualidad algunas circunstancias le son favorables, parece probable que el triunfo se decida por el bloque derechista.

LOGROÑO

Elige 4 diputados: mayorías, 3; minorías, 1.

Luchan las dos coaliciones y un tradicionalista suelto. Esta circunstancia ha de restar votos a la candidatura derechista. Se considera probable el triunfo de dos cedistas, uno de Izquierda Republicana y otro que de momento no se ve a quién se puede atribuir.

LUGO

Elige 10 diputados: mayorías, 8; minorías, 2.

Luchan la coalición de derechas y una coalición centro-izquierda. Luchan además dos derechistas independientes.

La circunstancia de ir unidas en esta provincia las derechas y las de centro hace probable el triunfo de esta candidatura por las mayorías.

MADRID (capital)

Elige 17 diputados: mayorías, 13; minorías, 4.

La lucha en la capital de la República aparece muy enconada, siendo difícil predecir hacia qué lado se inclinará el triunfo. Luchan solamente las dos grandes coaliciones, ya que la candidatura de Falange Española no tiene otra importancia que la de un simple recuento de adeptos. Parece probable, sin embargo, que la victoria se decida a favor de las izquierdas, pero con escasa diferencia.

MADRID (provincia)

Elige 8 diputados: mayorías, 6; minorías, 2.

Las fuerzas están muy igualadas y el resultado es incierto. La presencia en la lucha de una candidatura agraria, puede restar votos a la candidatura de derechas.

MALAGA (capital)

Elige 4 diputados: mayorías, 3; minorías, 1.

La división de las derechas hace muy posible un triunfo de izquierdas.

MALAGA (provincia)

Elige 4 diputados: mayorías, 3; minorías, 1.

Se cree probable el triunfo de la coalición de derechas.

MELILLA

Elige un diputado. Se considera probable el triunfo del candidato centrista, aunque el triunfo no será muy holgado.

MURCIA (capital)

Elige 4: Mayorías, 3; minorías, 1.

Ni las derechas ni las izquierdas han llegado a formar bloques compactos, y así resulta que, además de las dos candidaturas de coalición, se presentan varios candidatos sueltos. No parece probable el triunfo absoluto de los dos frentes. Saldrá de uno y otro con un ponderado equilibrio.

MURCIA (provincia)

Elige 9: Mayorías, 3; minorías, 2.

Parece probable el triunfo del bloque derechista formado por tres cedistas, dos gubernamentales, el señor Rico Avello y un independiente, los cuales integran el bloque derechista. La coalición de izquierdas obtendrá seguramente los dos puestos de minorías. Los diversos candidatos que se presentan sueltos no tienen probabilidad de triunfo.

NAVARRA

Elige 7 diputados: Mayorías, 5; minorías, 2.

Parece probable que la política en esta provincia continúe dirigida totalmente por las derechas. Los puestos se distribuirán de la siguiente forma: Cuatro tradicionalistas, dos cedistas y un monárquico independiente.

ORENSE

Elige nueve: Mayorías, 7; Minorías, 2.

Luchan la coalición de derechas, la coalición de izquierdas y un radical-socialista independiente. Da elección parece probable por la candidatura del centro.

OVIEDO

Elige 17 diputados: Mayorías, 13; minorías, 4.

Luchan cuatro candidaturas: Coalición de derechas, coalición de izquierdas, Falange Española y candidatura federal-socialista. La lucha en esta provincia está matizada por el recuerdo de los sucesos de octubre. Las izquierdas cuentan con la atracción que ofrece la bandera de la amnistía.

La Ceda cuenta con una buena organización y por la reacción producida por los hechos revolucionarios entre la clase neutra.

La impresión dominante es que las derechas lograrán las mayorías. El Cuerpo electoral consta de 400.000 electores, de los que se supone que no votarán más de 250.000. Las derechas piensan obtener de éstos unos 150 ó 160.000.

PALENCIA

Elige 4 diputados: Mayorías, 3; minorías, 1, y van al copo la Ceda, el ex conde de Vallediano y don Abilio Calderón. Las izquierdas tienen en esta provincia escasa fuerza.

PONTEVEDRA

Elige 13 diputados: Mayorías, 10; minorías, 3.

Luchan las dos coaliciones y una candidatura de centro. La opinión general es que el triunfo corresponderá a esta última.

SALAMANCA

Elige 7 diputados: Mayorías, 5; minorías, 2.

Luchan las dos coaliciones y varios candidatos sueltos, entre éstos el ministro de Instrucción Pública y otras personalidades de relieve en la provincia. No se espera que el triunfo corresponda a ninguna de las candidaturas cerradas. Los puestos de mayoría parece probable que serán para tres derechistas, un socialista y el ministro de Instrucción Pública. Los dos puestos de minorías lo mismo pueden ir a derechas que a izquierdas que al candidato conservador.

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Elige 6: Mayorías, 4; minorías, 2.

En esta circunscripción las derechas aparecen desunidas. Frente a ellas lucha una coalición de izquierdas que tiene gran cohesión. Si el elemento obrero vota en su mayor parte, la victoria será suya.

SANTANDER

Elige 7: Mayorías, 5; minorías, 2.

Parece probable el triunfo de la coalición de derechas. Los puestos de minorías se adjudicarán, seguramente, a la coalición izquierdista, ya que los nombres de los candidatos que se presentan a la lucha sueltos tienen poco arraigo en la provincia.

SEGOVIA

Elige 4: Mayorías, 3; minorías, 1.

La lucha se presenta reñida. Parece probable el triunfo de la coalición de derechas, aunque no íntegramente. La multiplicidad de candidaturas de tipo moderado y el crecimiento que haya podido tener la opinión de izquierdas, puede hacer que éstas y algún centrista salgan triunfantes en unión de dos derechistas.

SEVILLA (capital)

Elige 6: Mayorías, 4; minorías, 2.

La lucha se entabla exclusivamente entre las dos grandes coaliciones. Parece probable un triunfo de izquierdas, aunque no muy holgado. Ha de tenerse presente que con la capital votan 25 pueblos de la circunscripción, donde no sabemos si habrá las necesarias garantías en cuanto a la pureza del sufragio, lo que podría determinar una variación en el resultado anunciado.

SEVILLA (provincia)

Elige 10: Mayorías, 8; minorías, 2.

Se estima probable el triunfo de la coalición centro-derecha.

SORIA

Elige 3: Mayorías, 2; minorías, 1.

Se presentan tres candidaturas: La de la Ceda, la conservadora y la de coalición de izquierdas.

Los candidatos que tienen mayores probabilidades son el conservador señor Arranz y el candidato de Unión Republicana señor Artigas Arpón.

TARRAGONA

Elige 7: Mayorías, 5; minorías, 2.

La lucha se presenta muy enconada. Derechas e izquierdas consideran su triunfo seguro. El hecho de que se haya interpuesto una candidatura independiente puede restar algunos votos al bloque de derechas.

TERUEL

Elige 5: Mayorías, 4; minorías, 1.

Las derechas luchan desunidas. Las izquierdas se presentan, en cambio, en coalición. El triunfo parece de éstas, sobre todo si, como se dice, acuden a las urnas los sindicalistas.

TOLEDO

Elige 10: Mayorías, 8; minorías, 2.

Parece seguro el triunfo de la coalición derechista.

VALENCIA (capital)

Elige 5: Mayorías, 4; minorías, 1.

No habiendo podido llegar a un acuerdo entre los autonomistas y el Frente Popular, parece seguro el triunfo, por mayorías, de la derecha regional valenciana. Los puestos de las minorías lo mismo pueden ser de los autonomistas que de la coalición de izquierdas.

VALENCIA (provincia)

Elige 13: Mayorías, 10; minorías, 3.

Ocorre lo mismo que en la capital.

VALLADOLID

Elige 6: Mayorías, 4; minorías, 2.

Se espera el triunfo de las derechas por las mayorías. Los puestos de las minorías son para los socialistas.

VIZCAYA (capital)

Elige 6: Mayorías, 4; minorías, 2.

La impresión más generalizada es que las seis actas se repartirán entre las candidaturas izquierdista y nacionalista. Cualquiera de las dos pudiera obtener la mayoría y ambos sectores están esperanzados en lograrla. Sin embargo, como las fuerzas entre los dos sectores están muy equilibradas, no sería difícil que obtuviesen tres puestos cada uno de los dos sectores.

VIZCAYA (provincia)

Elige 3: mayorías, 2; minorías, 1.

Se estima indiscutible el triunfo de los nacionalistas. El puesto de minoría puede ser para un candidato de la coalición de derechas.

ZAMORA

Elige 6: mayorías, 4; minorías, 2.

La coalición integrada por los agrarios, un cedista y don Santiago Alba cuenta con las máximas probabilidades. El resultado por minorías es difícil de pronosticar.

ZARAGOZA (capital)

Elige 4: mayorías, 3; minorías, 1.

Los votos de los sindicalistas, cuyo abogado figura en la coalición izquierdista, pueden ser decisivos para el triunfo de ésta.

ZARAGOZA (provincia)

Elige 7: mayorías, 5; minorías, 2.

Si los centristas se unen a las derechas, pueden lograr el triunfo. De lo contrario parece que saldrán triunfantes las izquierdas.

RESUMEN

De todos estos datos puede deducirse la siguiente composición del futuro Parlamento:

| | |
|----------------------------------|-----|
| Ceda | 135 |
| Renovación | 16 |
| Tradicionalistas | 13 |
| Fascistas | 2 |
| Agrarios | 20 |
| Melquiadistas | 10 |
| Mauristas | 12 |
| Lliga | 20 |
| Radicales | 25 |
| Gubernamentales | 70 |
| Independientes | 11 |
| Nacionalistas vascos | 10 |
| Socialistas | 65 |
| Republicanos de Izquierda | 45 |
| Esquerra | 20 |
| Comunistas | 2 |
| Sindicalistas | 1 |

Teatro Principal

Hoy, último día de la alegre y divertida comedia

"Oro en la calle"

por Albert Prejean y Daniele Darrieux

Mañana, presentación del

ESPECTACULO GIGANTE

LA YANKEE

bellísima y popular estrella

POMPOFF Y THEOY

incomparables domadores de la gracia

ANITA SEVILLA

auténtica revelación de actualidad

The 9 Albiachs's Sinfón cos

excelente agrupación orquestal

Otras atracciones:

Moura and Carrys-Miss Roxea

Trini - 2 Eppies Boys

Teijers Stars

y los graciosísimos mimos musicales

Nabucodonosor y Zampabollos

El conflicto italoetíope

Se anuncia del lado etíope que en su poder ha caído gran cantidad de material de guerra por la última ofensiva

La ofensiva la han emprendido destacamentos del ras Nassibu, que atacaron a las avanzadas italianas tomándoles dos blocaos

EL AVANCE DE LAS TROPAS DE NASIBU
ADDIS ABEBA.—Se informa de fuente fidedigna que muchos italianos han resultado muertos, y grandes cantidades de municiones, fusiles, camiones y aprovisionamiento han sido capturados en la ofensiva emprendida por las fuerzas del ras Nassibu hacia el Sur. Los etíopes atacaron la posición fortificada italiana de Curale, a unos 80 kilómetros al Sureste de Sassabaneh. Los italianos tuvieron que retirarse después de una lucha que duró todo el día. No se tienen datos exactos del número de muertos y del botín capturado.

HAWARIAT INTENTARA DETENER EL AVANCE DE GRAZIANI

DJIBUTI.—Tecla Hawariat, ex ministro de Etiopia en Francia y ex delegado etíope en la Sociedad de Naciones, ha llegado a Asba Taffari, en la provincia de Tohercher, para tomar el mando de un destacamento de soldados etíopes. Se ha ordenado a los guerreros que se aprovisionen de comida para una quincena y parece que estas tropas saldrán hacia el Sur para intentar detener el avance italiano al Norte de Dolo.

Los etíopes se han dado cuenta de la amenaza que suponen las fuerzas lanzadas por el general Graziani en el frente Sur y que avanzan por los desiertos y los caminos altos.

Hawariat es considerado como un gran guerrero. Se educó en Rusia y perteneció a la Academia militar de cadetes rusos.

OFENSIVA ITALIANA EN EL SECTOR DE MAKALLÉ
ROMA.—Según informes periodísticos de fuente fidedigna, se está llevando a cabo una gran ofensiva italiana en el sector de Makallé. Según estos informes, el martes último las tropas italianas avanzaron doce kilómetros, y se cree que en estos momentos se acercan a Scelicot, pueblo enclavado a veinte kilómetros al Sureste de Makallé.

Esta nueva ofensiva italiana se interpreta en Roma como un contraataque, provocado por el ataque realizado por los etíopes el domingo último a las posiciones italianas en Makallé.

Por su parte anuncian de Roma, aunque no oficialmente, que se está llevando a cabo una gran ofensiva italiana en el sector de Makallé

VIOLENTOS COMBATES

ADDIS ABEBA.—Según noticias que se reciben en esta capital, destacamentos pertenecientes al Ejército del general Nassibu atacaron las avanzadas italianas situadas entre el río Fatan y la carretera de Gerlogubi a Curale, donde los italianos habían levantado blocaos y construido abrigos subterráneos.

Según las primeras noticias, los abisinios han tomado por asalto y tras violento combate dos de estos blocaos.

LA CUESTION DEL EMBARGO DEL PETRÓLEO

GINEBRA.—La Sociedad de Naciones ha publicado anoche el informe final del Comité de técnicos en el que se dice que el embargo de petróleo pudiera hacer que Italia pidiese la paz al cabo de tres meses y medio si los Estados Unidos limitaran sus exportaciones de petróleo al nivel de 1934. En el informe se incluye las siete conclusiones siguientes:

Primera.—Tendrán que pasar de tres meses y medio antes de que el embargo haga efecto.

Segunda.—Si el embargo es aplicado solamente por los países miembros de la Sociedad de Naciones, Italia podría adquirir probablemente provisiones de petróleo en otro sitio y el único efecto que tendría el embargo sería hacer que la adquisición del combustible fuera más difícil y costosa.

Tercera.—Si los Estados Unidos limitaran sus exportaciones de petróleo al nivel de 1934, el embargo resultaría efectivo en absoluto.

Cuarta.—El embargo de petróleo sería mucho más eficaz si se extendiera a los productos sustitutos del mismo, tales como el alcohol industrial y el benzol.

Quinta.—La efectividad del embargo sobre el transporte del petróleo dependería de las mismas condiciones que el embargo de las exportaciones, es decir de que se pusieran en vigor métodos semejantes por los países que no pertenecen a la Sociedad de Naciones, tales como los Estados Unidos y Alemania.

Sexta.—Debería concederse atención al problema de envíos indirectos, especialmente por medio de los puertos libres, como el de Hamburgo, donde hay grandes cantidades de petróleo almacenado.

Séptima.—La forma más eficaz de embargo sobre el transporte del petróleo sería prohibir que los tanques fueran a Italia y también la venta de tanques a países que no aplicasen el embargo del petróleo.

Farmacia y Droguería

Se venden en Bilbao por dejar de ejercer su dueño. Informes: Secretaría del Colegio Farmacéutico, Rodríguez Arias, 11.

Por cesación de comercio

Se liquidan todas las existencias con descuento del 50 y 70 por ciento.
Sombrerería Pasamar. :: :: URBETA, 38

TELEFONOS DE "LA VOZ"

Administración y Talleres ... 10-0-24
Dirección y Redacción 10-9-89

Los temporales en el Extranjero

En los Estados Unidos continúa reinando la ola de frío sin que se vislumbre, por ahora, una mejoría en el tiempo

Desde el 16 de enero, las calles de Nueva York están cubiertas por una capa de hielo, y en el lago Michigan los barcos están bloqueados

EN LOS ESTADOS UNIDOS

CHICAGO.—La ola de frío continúa en el Centro-Oeste y Este de la nación, sin perspectivas de mejorar ya que los partes meteorológicos anuncian nuevas ventiscas.

En el lago Michigan hay seis barcos bloqueados por los hielos.

Continúa la escasez de combustible en algunos Estados, hasta el punto que algunas familias han comenzado a quemar los muebles para calentarse.

La ciudad de Nueva York continúa sufriendo las consecuencias del frío. Las calles están cubiertas por una capa de hielo desde el 16 de enero, lo que ha motivado un elevado número de accidentes del tráfico. Se calcula que el número de personas que han resultado heridas por esta causa se eleva a diez mil, y por sufrir lesiones de importancia han sido hospitalizados un centenar de estos heridos.

Las autoridades del departamento de Caza de Nueva Jersey han ordenado que tres aviones de servicio de vigilancia nacional vuelen sobre varios distritos y arrojen dos mil quinientas libras de maíz, trigo y avena para evitar que mueran los pájaros.

La reanudación de los servicios ferroviarios, que estuvieron interrumpidos más de setenta y dos horas, han permitido abastecer de alimentos y combustible a las poblaciones del Centro-Oeste que se hallaban bloqueadas por la nieve.

Se ha restablecido el tráfico por carretera en Iowa, Illinois y Wisconsin.

EN EL NORTE DE GRECIA

ATENAS.—Quince personas han perecido y muchas han resultado heridas a consecuencia de terribles tormentas de nieve que se han desencadenado en el Norte de Grecia.

La nieve alcanza la altura de cinco pies, y los pueblos de las alturas están aislados. Las comunicaciones terrestres y marítimas están cortadas y el tráfico interrumpido.

En Salónica, tres vapores y varios buques de vela han embarrancado.

Una sacudida sísmica de gran intensidad ha sido registrada cerca de Sere, y varias sacudidas más ligeras en Salónica y Xanthi.

Banco de Aragón

ZARAGOZA

La junta general ordinaria de señores accionistas de este Banco celebrada en el día de hoy, ha acordado fijar en 7 % libre de impuestos el dividendo correspondiente al ejercicio de 1935.

Habiéndose repartido en 1.º de julio un dividendo a cuenta de 3 %, el complemento de 4 % se pagará a razón de 20 pesetas a las acciones liberadas y de 12 pesetas a las no liberadas, a partir del día 10 del corriente en las Oficinas de la Sociedad en Zaragoza y en las de sus Sucursales: en Bilbao, en el Banco de Bilbao; en Pamplona, en La Vasconia; en San Sebastián, en el Banco Guipuzcoano, y en Vitoria, en el Banco de Vitoria, presentando al efecto los Extractos de inscripción y Resguardos provisionales, respectivamente, para estampar los correspondientes cajetines.

Zaragoza, 9 de febrero de 1936.

El secretario,

JOSE LUIS BREGANTE PERIA.

En los Balcanes se suceden los furiosos temporales de nieve que bloquean los pueblos de las montañas y causan gran número de víctimas

EN LAS COSTAS DE INGLATERRA

LONDRES.—Más de un centenar de barcos, incluyendo algunos vapores de gran tonelaje, buscaron el martes último refugio en el puerto de Plymouth, a consecuencia de una galerna de enorme violencia.

Se sabe que siete personas han resultado muertas a consecuencia de la tempestad. El viento sopla con una velocidad de 160 kilómetros por hora.

CHOQUE DE TRENES EN BULGARIA

SOFIA.—Durante una violenta tempestad de nieve entraron en colisión dos trenes en las proximidades de la estación de Asparachovo.

El número de muertos asciende a trece y entre ellos se encuentran cuatro empleados de ferrocarriles.

El número de heridos es bastante elevado.

Los trabajos de salvamento que se han llevado a cabo durante toda la noche se hicieron muy difíciles a consecuencia del temporal de nieve, que continúa reinando.

Hoy se celebra la promesa de fidelidad a la bandera por los nuevos reclutas

Nota de la Comandancia militar:

"Para el desfile de las fuerzas militares que a continuación del acto de la promesa a la Bandera que públicamente y con toda solemnidad se celebrará hoy, a las once, en la avenida del Catorce de Abril, formará en cabeza una batería, pie a tierra, del regimiento de Artillería pesada número 3, con armamento, bandera, escuadra, banda, seguida de los reclutas últimamente incorporados del mismo regimiento. A continuación, el batallón de Zapadores-Minadores número 6, con una Compañía con bandera, escuadra y banda, con armamento y dos de los reclutas que han de prestar promesa.

Cerrará el desfile un grupo del regimiento de Artillería con material formado por una batería de obuses de 155 m/m, sobre carrillos-elásticos construidos en este regimiento; Sección de Tractores agrícolas sobre suspensión elástica, y secciones de Ametralladoras, Artillería de Montaña y Campaña sobre camiones automóviles.

Mandarà la línea el comandante militar de esta plaza, coronel don León Carrasco."

Como Curé Mis Males de Pies



Después de 20 años de sufrir atrozmente

La gente se reía al verme andar con los zapatos anchos y boqueados. No conocía entonces remedio alguno para buscar alivio y evitar los tormentos que me producían los callos, durezas y talones considerablemente irritados. ¡Qué alegría tuvo al conocer los Saltratol Rodell! Eché sencillamente un puñado de los mismos en agua caliente y sumergí mis pies doloridos en la misma para que éstos absorbieran el precioso oxígeno que se desprende de dichas sales. Como por encanto, desapareció toda sensación de dolor a medida que las burbujillas blancas empezaron a penetrar por los poros. Entonces pude extirpar de cuajo simplemente con los dedos mis callos con su raíz y extirpar también sin dolor alguno ni irritaciones mis durezas. Ahora vivo satisfecho y voy a mis ocupaciones como si anduviera descalzo. Pida hoy mismo en su farmacia estos sorprendentes Saltratol Rodell y pruébelos esta misma noche. Se garantizan sus buenos resultados. Los Saltratol Rodell se venden a un precio módico en todas las farmacias, droguerías, centros de específicos y perfumerías.

Una Recien Casada de Oriente



—Revela
Cómo se cautiva
a los Hombres

Me encontraba desanimada. Las demás jóvenes efectuaban riquísimos casamientos y eran felices. Pero yo no recibía ninguna proposición. Una gitana me advirtió que una tez pobre, una nariz brillante y una piel de apariencia grasienta como la mía asustaban a los hombres, y me aconsejó probar los Polvos Tokalon con Espuma de Crema, los famosos polvos parisenses. El efecto fué casi mágico, completamente distinto del que producen todos los demás polvos que había empleado hasta entonces. Los Polvos Tokalon suprimen toda traza de brillo, reduciendo los poros dilatados y dando a la tez un elegante aspecto mate de maravillosa belleza, que conmueve el corazón de un hombre. Una sola aplicación basta para todo el día o para toda una noche, esté en donde esté y haga lo que haga. Estoy segura de que todas las mujeres pueden adquirir inmediatamente un encanto más magnético y fascinador empleando los Polvos Tokalon con Espuma de Crema.

Se garantiza el éxito; si no, se devuelve el dinero.

Los compactos Tokalon contienen ahora espuma de crema. Los polvos y el rojo son ambos muy adherentes. Algo nuevo, diferente y mejor.



¿Se siente

Vd. mal?

La

Cafiaspirina

le devolverá el bienestar,
puesto que no solamente
calma los dolores, sino que reanima
y levanta las fuerzas, sin atacar el
corazón ni los riñones



La boda de Pombo

La presencia de Juan Ignacio en San Sebastián evoca un vuelo acrobático realizado sobre la ciudad y el mar

Durante quince minutos, un profano de la aeronáutica hubo de padecer a causa de los arriesgados "saltos" en el aire del joven piloto Pombo

EGO DE SOCIEDAD

Los señores de Pombo son nuestros huéspedes. El joven aviador y su señora (doña Elena Rivero) eligieron San Sebastián como primera etapa de su viaje nupcial.

Bien venidos. La avioneta "Santander" no pudo cumplir su destino de llegar a Méjico. Después de saltar la comba del Atlántico, malos vientos vararon sus alas y terminaron quebrándolas antes de que posaran sobre un panorama de captus y altos sombreros cóncos.

Pero era verdad: el amor había intervenido en el vuelo transoceánico. El epílogo de la novela del aviador enamorado que quiso aterrizar triunfante en las costas del Golfo condecorado con el collar de las Antillas, ha sido el matrimonio.

Anteayer se casó en Madrid y hoy está en San Sebastián nuestro padrino del aire.

Si, señores. Nosotros vamos por primera vez con Juan Ignacio Pombo.

Verán ustedes...

Fue hace tres veranos. Una tarde, el popular fotógrafo Marín llegó a la Redacción del periódico y nos invitó a ir a Lasarte.

En la calle—en dos automóviles—nos esperaba el boxeador Ignacio Ara, otros amigos y algunos compañeros en la Prensa. Alguien propuso que se invitara a un médico. Pero no nos acordamos de nombre de ningún especialista en caídas de avioneta.

Otro de los acuerdos adoptados fue que, en caso de posible defunción, en la escuela se cambiaran las tres letras de ritual: R. I. P., por estas tres: S. H. P. (Se hizo polvo).

REPORTAJE

Llegamos a Lasarte. Montañuelas. Caseríos. Empalizadas blancas. La "pelousse" del Hipódromo y un valenciano vendiendo pollos.

Salió a nuestro encuentro Juan Ignacio Pombo. Juan Ignacio Pombo es un hombre serio, de estatura media, delgado y ojos azules; tenía entonces veinte años.

Alguien dijo a Pombo que yo estaba decidido a hacer un reportaje sensacional, y me invitó a montar en su avioneta.

Y aquí es necesario un pequeño paréntesis. Paréntesis serio. Paréntesis contra el escepticismo.

Suele dudarse de la autenticidad de los reportajes periodísticos.

A veces con razón. La culpa la tuvieron los enviados especiales durante la campaña marroquí que hacían las crónicas de la refriega en el café Universal de Palencia. En cierta ocasión, Geo London, el gran periodista de "Le Journal", me hablaba, con pena, del escepticismo de las gentes.

Y citaba el caso de aquel "as" del periodismo moderno que se llamó Albert Londres, muerto a bordo de un trasatlántico que se incendió cuando regresaba de cumplir sus deberes profesionales, cuando retornaba de escribir aquellos admirables reportajes de la guerra amarilla.

Yo, en este reportaje, por conseguir esta información, estuve a punto de sufrir un serio accidente. Si el hecho se hubiera consumado, es posible que, al acabar mi carrera periodística, hubieran ustedes creído en la autenticidad del reportaje sellado con el rojo lacre de la tragedia. Por suerte, no fue así. Continuemos, pues, alegremente la información.

NO TOCAR

La avioneta de Juan Ignacio Pombo era verde. Como un loro. Pero no hablaba. Estaba muy serietista cerca de la pista de carreras. Era una avioneta ligera, de doble mando. Pombo me invitó a montar en la primera cabina. Antes me había prestado unas gafas negras. Y, claro, desde que me las puse, lo vi todo bastante negro. Me sujetaron bien al asiento con un fuerte cinturón y unos tirantes no menos fuertes unidos por una hebilla de acero de cierre automático.

El mecánico me hizo algunas recomendaciones:

—Lleve bien juntos los pies. No toque esas palancas porque puede cambiar la dirección de la avioneta. No toque, tampoco, ese botón que hay a la izquierda, que es para los gases.

Me acordé de esos letreros que hay en las centrales eléctricas: "No tocar. Peligro de muerte".

OBSERVACIONES

La hélice empezó a funcionar pelnando la hierba. Una carrerita de veinte o treinta metros y... ¡arriba!

Primera observación: como nos olvidamos de echarle fijador, la hierba volvió a despelmarse.

Segunda observación: cuando uno quiere acordarse de que va a subir a las nubes, ya se encuentra cerca de ellas.

Tercera observación: desde arriba toda la gente parece tonta: nos mira con la boca abierta.

Y ahora coloquemos un párrafo lírico. Miramos y admiramos el paisaje. Creemos oír música de "txistus" y tamboriles. Todo parecía bailar: los caseríos, sobre la curva ondeante de las montañuelas; los árboles semejabán "estratadantzaris" verdes, la espada de su copa en alto, trenzando signos y figuras de precisión lineal. Sugestión: los que bailábamos éramos nosotros. Y al pasar sobre Igueldo, vemos que también bailan allí.

Era martes de moda.

LA CIUDAD DESDE ARRIBA

Las casas de la ciudad se presentan igual que la gente: abierta la gran boca de sus patios de vecindad. Cambia el panorama al volar sobre San Sebastián. Pasamos de un cuadro bucólico a un cuadro modernista de Picasso o del gitano Fabián. En la ciudad impera el cubismo, la geometría. Las calles semejan peones de un rompecabezas. Al pensar esto último, me ajusté mejor la boina que me había prestado Marín.

La bahía de la Concha, el Paseo Nuevo, el jardín de Alderdi-Eder... todo presentaba un aspecto magnífico desde arriba. Y se hace más simpático. Nos atrae. Quisiéramos estar, por ejemplo, sentados tranquilamente en la terraza del Guria. Pero la avioneta continúa su vuelo sin hacer caso de nuestros pensamientos.

EL IMPERMEABLE VACIO...

Otra vez volamos sobre el paseo de la Concha. Y aquí experimentamos una fuerte emoción. Pombo anunciaba con su avioneta una marca de impermeables. Y a veces tiraba, como reclamó, un "pluma" o una "trinchera". Yo no lo sabía. Y una vez que miré hacia atrás vi caer un bulto desde la avioneta. El viento,



El joven piloto don Juan Ignacio Pombo, con su esposa Elena Rivero, en un hotel de San Sebastián.

al penetrar por las mangas del "pluma" las hinchó, las dió forma. Creí que iba Pombo dentro del impermeable.

Grité:

—¡Pombo!

Oí una voz detrás de mí.

—¿Se marea?

—No... no es nada... ¿Qué hora es?

—Las seis.

VUELTAS Y MAS VUELTAS

Regresamos a Lasarte. Otra vez veo a mis compañeros con la boca tan abierta como antes. Creo que vamos a descender. Pero, no: pasamos de largo. La avioneta va ganando altura. Gira hacia la derecha. Volvemos a volar sobre el Hipódromo. ¿A mil? ¿A dos mil metros de altura? De pronto, la parte delantera de la avioneta se eleva hasta que la hélice gira sobre mi cara. No veo más que el azul del cielo. ¿Qué ocurre? Vuelvo la cara. No veo a nadie en

la segunda cabina. ¿Dónde está Pombo? ¿Se le habrá ocurrido ir a por tabaco? Siento un frío intenso. Parece que la hélice se me viene encima. ¿Qué es esto? Ya no veo el cielo. Ya no veo nada. El vértigo me obliga a cerrar los ojos. Siento un agudo dolor en los hombros y en la cintura. La boina abandona mi cabeza. ¿Qué sucede? ¿Se ha dado vuelta el mundo? El lugar del cielo lo ocupa la tierra. Veo sobre mí, casas, árboles, un río, en confusión grandísima. Y, de pronto, todo desaparece. Otra vez en medio del azul. Miro nuevamente hacia atrás. Pombo ha regresado del estanco. Está día. Mi cuerpo tan pronto se inclina a un lado como a otro. El ala izquierda de la avioneta se eleva tanto como desciende la derecha, hasta pasar de la posición horizontal a la vertical. Y damos una, dos, tres vueltas. Luego seguimos volando normalmente. Esto de normalmente es un decir. La avioneta gana altura de nuevo. Subimos en caracol, haciendo la torre, como dicen los técnicos. Estamos a dos mil metros de altura. De pronto cesa todo ruido. Se ha parado el motor. ¿Qué pasa? Me acuerdo de las averías de los motores de automóviles. Pero aquí, donde estamos, yo no sé que haya cerca ningún garage. Y ante mi vista bailan —¡otra vez el baile!—, las tres letras fatídicas: S. H. P. (Se hizo polvo).

La avioneta da una vuelta. Otra vez miramos a la tierra. Descendemos hacia ella en posición vertical, a una marcha vertiginosa, inculcable. Y el motor sigue sin funcionar. Está visto que nos caemos. Así que ojalá sea sobre un carro bien cargado de hierba.

Oigo ruido nuevamente. El motor ha vuelto a funcionar cuando apenas faltaban trescientos metros para llegar a tierra. Ya marcha bien la avioneta. Ya rozan sus ruedas la superficie sólida. Unos saltitos y nos detenemos.

Me sueltan.

Bajo de la hacioneta.

—Has hecho el "looping"; has "rizado el rizo"... me dicen.

Marín pregunta por la boina que me prestó.

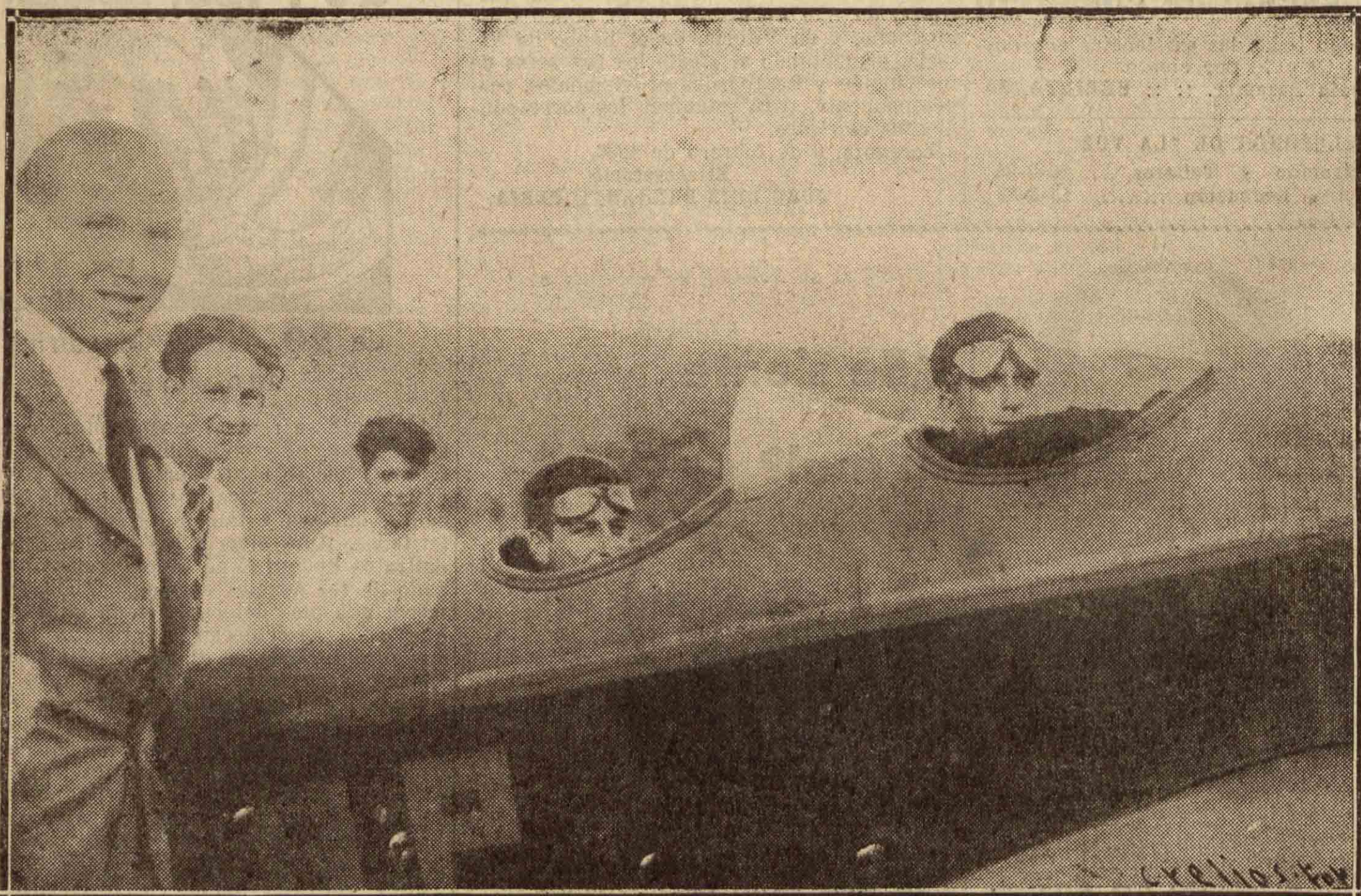
—Quedó arriba, haciendo el "looping"—le digo—. Espera un momento; no tardará en bajar...

SALUDO

El aviador santanderino negó que piense ir a Sevilla a recibir al aviador cubano Antonio Menéndez, y dijo que se dedicará a estudiar la posibilidad del establecimiento de algunas líneas aéreas.

Nosotros no hemos querido ir a molestarle. Le saludamos desde aquí, desde las páginas de LA VOZ DE GUIPUZCOA, en la primera etapa de su viaje de miel, con el recuerdo que dejamos escrito, de aquel viaje de hiel.

C. del ESLA.



El vuelo acrobático evocado por nuestro compañero C. del Esla dió tema para esta fotografía, en la que se ve al aviador con nuestro camarada, y junto al aparato, Ignacio Ara.

PAPEL WLINSI
RESFRIADO - GRIPPE
REUMATISMO
PARIS y todas Farmacias.

Los Juegos Olímpicos de Berlín

LA ACTUACION DE LOS ESPAÑOLES EN LA PRUEBA DE AYER

GARMISCH PARTENKIRCHEN.—El equipo español ha terminado su actuación en los IV Juegos Olímpicos de Invierno.

Ayer, la representación masculina participó en los 18 kilómetros, prueba de fondo, en la que participan más de cien esquiadores. No han ocupado plazas destacadas, pero su clasificación no ha sido tan deficiente como la de las señoritas. Millán, el ex campeón español, abandonó la carrera por habersele roto un esquí cuando ya había cubierto 16 kilómetros.

A pesar de que la clasificación no fué muy destacada, los españoles se mostraron satisfechos. Una vez terminada la carrera manifestaron que les había perjudicado grandemente el que el entrenador les hubiera encerrado los esquís, cosa a la que no están acostumbrados.

Clasificación de la prueba de 18 kilómetros:

- 1.º Lardson (Suecia), 1 hora 14 minutos 35 segundos.
- 2.º Hagen Oddbjørh (Noruega), 1 hora 15 m. 33 s.
- 3.º Niemi (Finlandia), 1 h. 40 m. 59 s.
- 4.º Matsbo Martín (Suecia), 1 h. 17 m. 2 s.
- 5.º Olaf (Noruega), 1 h. 17 m. 37 s.
62. VELASCO (España), 1 h. 37 m. 25 s.
63. SUAREZ (España), 1 h. 39 m. 12 s.
65. ORIOL (España), 1 h. 40 m. 14 s.

Se clasificaron unos cien esquiadores.

El equipo español quedará en Garmisch hasta el día 19 del actual en que partirá para Ginebra en avión, desde donde seguirán en tren a Chamonix por haber sido invitados a participar en los concursos de la Copa de Francia. Tomarán parte en varias pruebas.

SUIZA GANA LA PRUEBA DE «BOBS»

La clasificación definitiva de la prueba de «bobs» a cuatro tripulantes es ésta:

- Primer: Suiza (B) 5 minutos 49,88.
- 2.º Suiza (A), 5 m. 22,738.
- 3.º Inglaterra, 5 m. 49,858.
- 4.º Inglaterra.
- 5.º Estados Unidos (A).
- 6.º Bélgica.

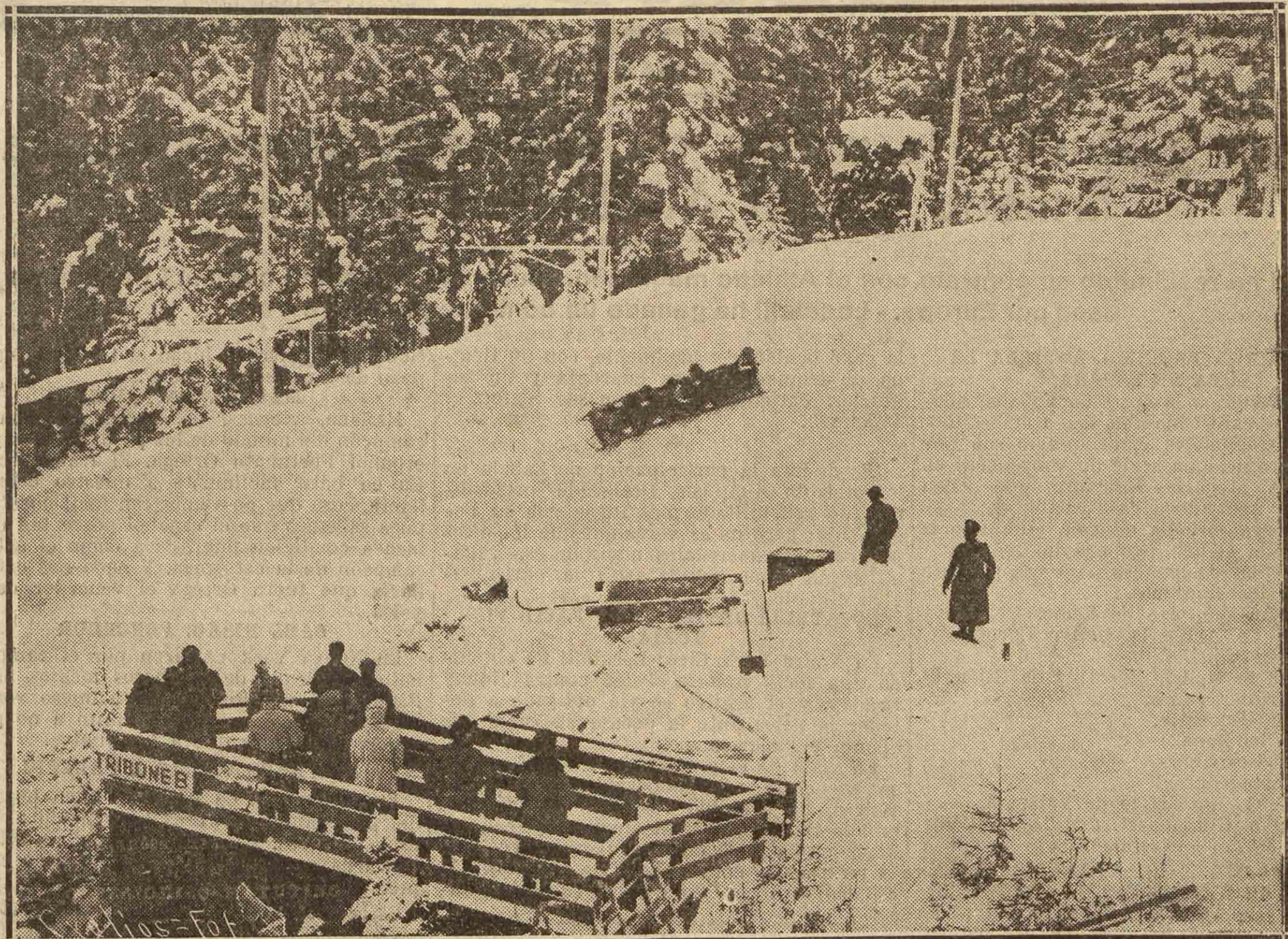
CANADA, CONTINUA IMPONIENDOSE

GARMISCH.—Canadá ha vencido a Hungría en «hockey» sobre hielo por 15 tantos contra 0.

El equipo canadiense dominó intesamente en todos los tiempos del «match». Se vió claramente desde el comienzo que quiso borrar la mala impresión que causó su victoria de ayer.

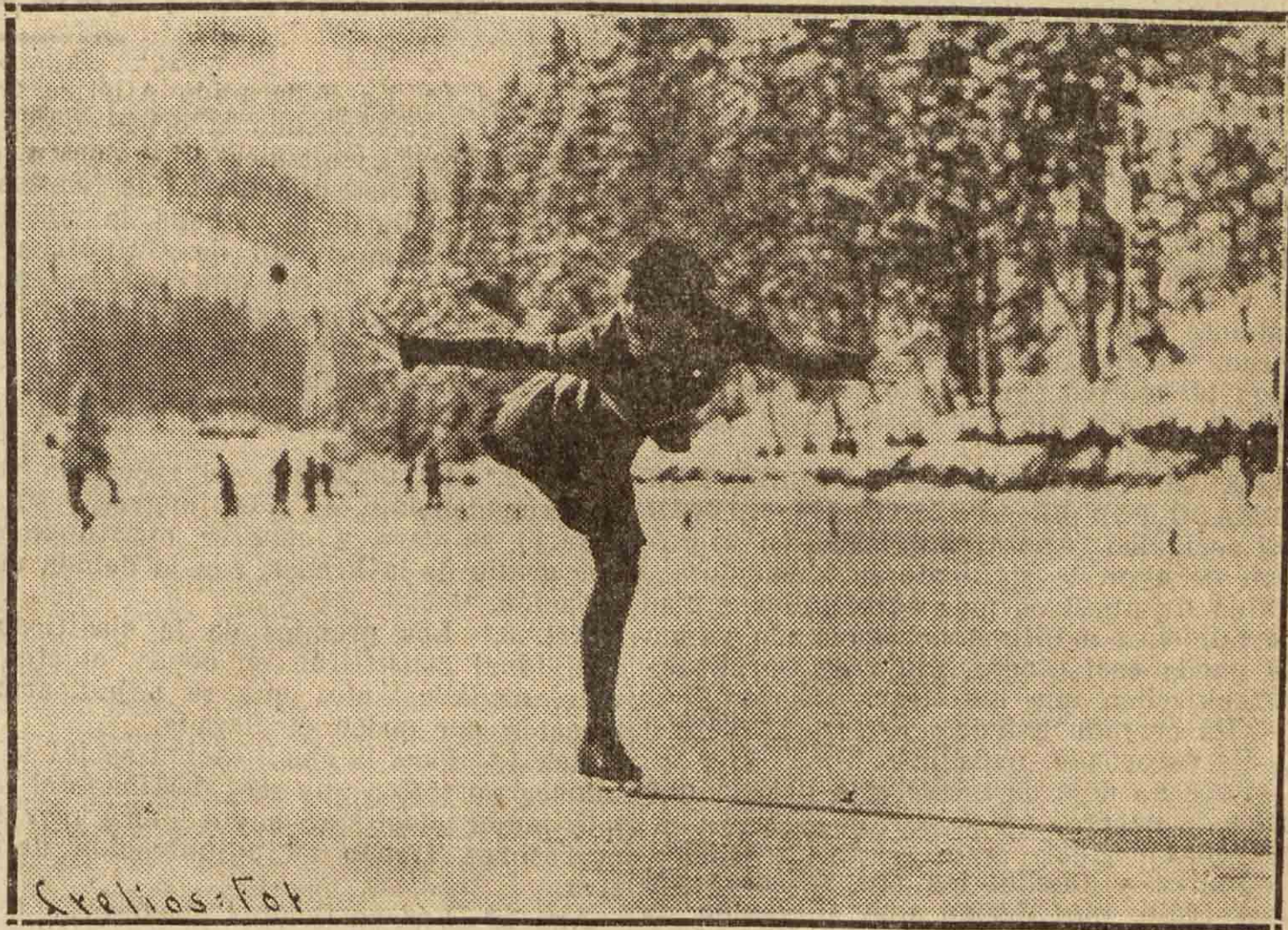
EL VUELCO DE LOS ITALIANOS

GARMISCH PARTENKIRCHEN.—Se tienen



Las pruebas de «bobsleigh» son, sin duda alguna, las más arriesgadas de cuantas se celebran en los campeonatos olímpicos. En ellas se ve a los equipos representativos de cada nación jugarse la vida a cada milímetro del terreno. En la «foto» vemos al equipo checoslovaco entrenándose antes de las pruebas oficiales.

más detalles sobre la caída del «bob» italiano. El «bob» pasaba nerviosamente por Bayernkurve, que es una curva difícil de tomar, cuando súbitamente se puso de repente derecho. La máquina lanzó al espacio sus ocupantes. El «bob» fué lanzado desde una altura de 20 metros, cayendo el equipo italiano en la nieve. Tres de los ocupantes pudieron levantarse por sus propios medios, mientras que el cuarto quedó en el suelo, sufriendo la rotura de la nariz, además de fuertes heridas en todo el cuerpo.



Pero si algunas pruebas sobre hielo encierran belleza son las del patinaje artístico. Porque en ellas se ve el dominio y la elegancia en el rodar de los «ases» de la especialidad. Aquí vemos a la célebre patinadora inglesa en una graciosa actitud durante una de las pruebas.



En los campeonatos de hockey sobre hielo también se han visto encuentros pléóricos de entusiasmo. Como éste que disputaron Francia y Bélgica, que registra la fotografía.—(Fotos Gil del Espinar.)



Las pruebas de descenso masculinas con skis resultaron brillantísimas. Concurrieron corredores de gran clase y las luchas fueron muy competidas. Véase al vencedor en la clasificación general, Frank Pinurn, en plena carrera.



ECOS DE TODAS PARTES

Juárez y Cuello, la pareja de defensas argentinos, han firmado por el Athlétic de Madrid

Pentland ha rescindido su contrato con el Athlétic madrileño. - Juan Carlos Zabala continúa ganando a su paso por Europa. - Locatelli ha ganado un combate en Nueva York

EL DOMINGO PROXIMO EMPIEZA LA COPA DE ESPAÑA

Tienen acceso a la Copa de España, además de los calificados en los grandes torneos superregionales y los que lo son por derecho propio, una serie de vencedores en torneos de categorías inferiores que deben disputarse una nueva calificación entre sí. La primera jornada de esta eliminatoria se desarrolla el domingo próximo.

Los partidos designados para esa primera fecha son los siguientes:

Club Gijón-Monforte de Lemos.
Stadium de Avilés-Deportivo Coruña.
Salamanca-Valladolid.
Nacional de Madrid-Sporting de Gijón.
Unión Irún-Erandio.
Baracaldo-Donostia.
Júpiter-Badajoz.
Sabadell-Granollers.
Jerez-Cartagena.
Elche F. C.-Gimnástico de Valencia.
Recreativo Granada-Mirandilla de Cádiz.
Racing de Córdoba-Malacitano.

MR. PENTLAND Y EL ATHLETIC MADRILEÑO HAN RESCINDIDO SU CONTRATO

Era de esperar. Mr. Pentland no podía estar mucho tiempo ocioso en esa categoría de "funcionario" en que le había "encasillado" el Athlétic; por eso, ha surgido el mutuo acuerdo para ir a la rescisión del contrato que existía entre el gran entrenador y el Club madrileño.

Parace ser que el "mister" ha recibido siete mil pesetas como sueldos devengados hasta mediados de este mes, y a partir de este momento ambas partes quedaron en libertad.

No se sabe si Mr. Pentland irá a entrenar otro equipo español, aunque se cree que ha recibido varias proposiciones.

GUAL HA PASADO AL BARCELONA

El jugador Gual, que pertenecía al Sabadell y del que consiguió su propia libertad mediante una indemnización al Club, ha ingresado en el Barcelona.

Con tal motivo ayer visitó la Mutual Deportiva, donde fué reconocido con resultado satisfactorio.

LOS ARGENTINOS JUAREZ Y CUELLO HAN FIRMADO POR EL ATHLETIC DE MADRID

El periódico "Ahora" publicaba, en su número de ayer, la siguiente información:

"Uno de nuestros más acreditados espías nos telefona a última hora, cuando ya no nos queda casi ningún radio de Garmisch-Partenkirchen que descifrar.

—¿Ha cerrado usted?
—He entornado, nada más.
—Pues no deje de meter esta noticia que acaba de nacer.

—Venga.
—Juárez y Cuello, los dos defensas del River-Plate, que decían que si venían de turistas a Europa, se quedan en Madrid.

—¡Ole!
—Y se quedan en el Athlétic.
—¡Ole!, otra vez.

—A las doce en punto de la noche ha quedado firmado el contrato.

—¿No sabe usted las condiciones?
—No he podido enterarme. No me parecía discreto, además, en estas circunstancias...

—Y usted, que es un espía, ¿me va a hablar de discreción?

—Bueno, ya que se pone usted así, le diré un dato: ¡lo han dejado por menos de 60.000 pesetas!

—Me lo figuraba.

RICHARD PIENSA ATACAR EL "RECORD" MUNDIAL DE OLMO

El célebre corredor ciclista Richard está sometido a un riguroso entrenamiento. Según ha manifestado, piensa realizar una formidable "performance", lo que se traduce en un intento de atacar el "record" mundial de la hora, que, como se sabe, está en poder del italiano Olmo.

EL MARATHONIANO JUAN CARLOS ZABALA, VENCEDOR EN COPENHAGUE

COPENHAGUE.—El célebre corredor argentino Juan Carlos Zabala, que como se sabe se encuentra en Europa entrenándose para los próximos Juegos Olímpicos de Berlín, ha participado en una fiesta deportiva organizada en el pabellón de deportes de Copenhague. La prueba de diez kilómetros

la ganó brillante y fácilmente, con un tiempo de treinta minutos cuarenta y un segundos, batiendo a los daneses Siefert y Makersen.

(Es dudosa la participación de Zabala en los Juegos Olímpicos. Declarado profesional fué rehabilitado más tarde por su Federación; pero no es verosímil que los altos poderes internacionales admitan esa rehabilitación como válida para la participación olímpica).

LOCATELLI OBTIENE UNA FACIL VICTORIA

En Nueva York, Cleto Locatelli ha obtenido una fácil victoria. Peleó contra Jimmy Braddy, y el árbitro se vió obligado a detener la pelea ante la poca resistencia que oponía el americano.

En vista de este suceso y a que Locatelli se encuentra en inmejorables condiciones físicas, ha decidido retar al campeón del mundo Barney Ross. Al efecto, ha hecho el depósito de 2.500 dólares; pero parece que la realización del combate no será tan fácil debido a que Ross exige excesiva can-

tidad por poner en juego el título de campeón de los pesos "welters".

MAÑANA, EN PARÍS

Mañana, viernes, en París, pelearán el campeón del mundo de los pesos moscas y el español Fortunato Ortega. El francés confía en batir fácilmente a nuestro compatriota, cosa que no vemos tan fácil nosotros, pues sabemos que el español posee tan destacada condición pugilística como el actual campeón de la categoría. Y nada nos extrañaría que fuera Ortega el vencedor de la pelea.

BABE RISKÓ, VENCEDOR

En Nueva York pelearon por el campeonato americano de los pesos medios, Babe Riskó y Tony Fischer. El primero venció justamente a éste, que se limitó a no perder la pelea más que a los puntos.

EDWARDS VENCIO A PADERNI

En el Central, de París, el buen pegador del peso pluma Edwards ha vencido al italiano Paderni, por puntos, en diez asaltos. Edwards, pese a lastimarse una mano en el primer asalto, ganó todos los asaltos.

Pedestrismo

Reglamento del XX Campeonato de Guipúzcoa de "cross", que se correrá en Zarauz

Artículo 1.º La Federación Atlética Guipuzcoana, encomendando la organización al "Euzko Gaztedi Kiroltzaleak", de Zarauz, organiza para el próximo día 23 de febrero, a las diez y media de la mañana, la vigésima edición del Campeonato de Guipúzcoa de "cross-country", en el que podrán tomar parte todos los atletas afiliados a Clubs adheridos a esta Federación que pertenezcan a la categoría "seniors".

La prueba tendrá lugar en la citada villa de Zarauz.

Art. 2.º La distancia del recorrido será, aproximadamente, de 12.000 metros y su itinerario se dará a conocer oportunamente por medio de la Prensa, con la debida anticipación.

Art. 3.º Los premios de la clasificación individual consistirán en copas, objetos de arte, medallas, etc., que se adjudicarán a elección por orden de llegada.

Art. 4.º Para la clasificación social se establece un trofeo que será destinado al Club que mejor clasifique a sus cinco primeros corredores, siendo su adjudicación definitiva.

Art. 5.º Los corredores obedecerán todas las indicaciones que les hagan los jueces fijos o volantes, que llevarán el distintivo de tales.

Art. 6.º La entrega de los dorsales se efectuará en el lugar establecido para vestuario media hora antes del comienzo de la carrera, mediante el pago por una peseta por dorsal, reembolsable a la devolución del mismo.

Art. 7.º Formarán también parte del jurado los delegados de los Clubs participantes en la prueba y que desmuestren estar autorizados para ello.

Art. 8.º El jurado se retirará de la meta a los quince minutos de la llegada del primer corredor.

Art. 9.º Las reclamaciones se presentarán, por escrito, antes de pasada media hora del término de la carrera, acompañadas de la cantidad de diez pesetas, que serán devueltas si, a juicio del jurado, la reclamación es fundada. Todas las reclamaciones sólo serán apelables ante la F.A.G.

Art. 10. La entidad organizadora no responde de los accidentes o incidentes que puedan ocasionarse o derivarse de esta carrera.

Art. 11. Las inscripciones deberán enviarse, por escrito, al domicilio de la Federación Atlética Guipuzcoana (calle de Churrua, 2), antes de las doce del mediodía del día 21 de febrero, fecha y hora en que improrrogablemente quedará cerrado el plazo de inscripción.

Art. 12. Será imprescindible para poder participar en este campeonato el poseer la correspondiente licencia de la temporada en curso. Estas licencias pueden adquirirse en el citado domicilio de la Federación.

La organización del XX Campeonato de Guipúzcoa de "cross-country", en Zarauz, hará congregarse en esta villa no sólo un plantel de los atletas especialistas más destacados de la región, sino también un numeroso público que, interesado por estas organizaciones, acudirá en gran número a aplaudir a sus partidarios.

Para el día señalado se espera que todos los equipos se hallen completos, y, por tanto, veremos en esta competición a los representantes de la "Gimnástica", "Agrupación Atlética Vizcaína", "Donostia", "Agrupación A. Donostiarra", etc., etc.

Nos dicen que el resultado de este campeonato influirá para la selección que ha de representar a la F.A.G. en el Nacional que días más tarde se celebrará en Madrid.

El fútbol modesto

BRILLANTE LABOR DEL HISPANIA F. C.

Con los partidos ganados el domingo por el Euzkalduna y el Hispania al Euzko Gaztedi y al Abundio, respectivamente, quedaron primeros de la clasificación general los dos equipos citados.

El campeonato de San Sebastián, de tercera categoría, se lo ha llevado el Euzkalduna Andoaindarra, pero solamente por el "goal average", lo cual demuestra la labor realizada por los hispanistas.

Este conjunto, mediante un derroche de buen juego, ha mantenido un impresionante codo a codo con los campeones desde el principio del campeonato.

En la primera vuelta perdieron un partido con el Andoaindarra y tuvieron un empate con los del Numancia, en un día de muy mala suerte, cosa que se demostró en el partido jugado en la segunda vuelta.

En el Hispania se han distinguido, a nuestro parecer y por este orden: Marculeta, medio; Busto, extremo; Chato, medio centro, y el defensa izquierdo, Félix. Los demás, bien, sin hacer unos partidos tan regulares como aquéllos.

Los hispanistas, aun cuando han quedado en segundo lugar, se han clasificado para el campeonato de Guipúzcoa de tercera categoría, en unión, por supuesto, del Euzkalduna y de los campeones de Irún.

Para terminar, felicitamos a los del Hispania y esperemos que se lleven la Copa.

¡Aupa, hispanistas! —Fece.

BOXEO

UN CASO QUE NO DEBE REPETIRSE

Recibimos la siguiente nota con ruego de publicación:

«Si algo debe permanecer invulnerable dentro del deporte amateur, es ante todo un recto espíritu de equidad. Y no siento esta premisa en defensa de la justicia como valor moral, sino porque considero que dentro de una organización deportiva, la imparcialidad, debe ser la columna vertebral que sostenga todos los demás principios éticos.

El caso de Matías Goyeneche, dentro del boxeo amateur es un apunte de seta falta de imparcialidad.

Este muchacho, campeón de Guipúzcoa de boxeo 1935-36 del peso pluma, ha sido suplantado en la selección representativa de Guipúzcoa por el también peso pluma Rafael Huarte, sobre el que tiene Goyeneche tres victorias y un match nulo. Con esto queda claramente demostrada su superioridad.

Lleva realizados hasta la fecha 15 combates, de los cuales 11 son ganados, dos son nulos, y dos perdidos a los puntos con Lizarbe y Lloveras, ambos campeones de España respectivamente. Como puede verse el record que posee es por su calidad lo suficientemente digno de tenerse en cuenta.

Se ha alegado como motivo para excluirlo de la selección de Guipúzcoa el de no poseer la autorización paterna, requisito reglamentario sin el cual los menores de edad no están autorizados para boxear.

Este pretexto cae por su propio peso. Nadie ignora que Goyeneche, sin contar con la autorización paterna, lleva 15 peleas (todas ellas controladas por la Delegación Guipuzcoana de Boxeo). ¿Por qué lo que ahora se esgrime como pretexto reglamentario no se consideró de la misma forma anteriormente?

Pero aún hay más. Recientemente presentó en la Delegación la correspondiente autorización paterna, y sin embargo y a pesar de todo ni se le autoriza, ni se le repone en el lugar que como legítimo campeón del peso pluma en derecho le corresponde.

El prever un porvenir más brillante en Huarte, aparte de constituir una opinión muy subjetiva, como argumentación es totalmente antideportiva, y que exhibiéndola como precedente puede dar lugar con el tiempo a conflictos que serían de lamentar.

Al escribir estas líneas, no hago sino recoger un ambiente general de protesta. No me guía animosidad contra nadie. Sólo pido que las decisiones sean justas. El día que Huarte demuestre ser el mejor, que sea él quien represente al equipo de Guipúzcoa; antes, no.»

Ayuntamiento de San Sebastián

ANUNCIO

Acordadas por el Ayuntamiento la provisión de las Cátedras de Estética e Historia de la Música y Acompañamiento al Piano, del Conservatorio municipal de esta ciudad, se pone en conocimiento del público en general y de los interesados en particular, que, hasta las DOCE horas del día 29 del actual se admitirán solicitudes en la Secretaría de este Ayuntamiento (Sección de Gobernación-Fomento) a cuantos aspirantes reúnan las condiciones que se hallan de manifiesto en dicha Sección, de la Secretaría municipal. San Sebastián, 10 de febrero de 1936.

El alcalde,
FERNANDO ECHAUZ.

AUTOGENA

Representante exclusivo y único en Vizcaya, Guipúzcoa, Alava, Santander y Asturias de la Casa "MESSER & C." de FRANKFUT A. M., 1 (Alemania)

Manómetros, sopletes y toda clase de accesorios para la soldadura autógena y eléctrica
BONIFACIO LOPEZ

Alameda de Recalde, 47 — BILBAO

ESTEBAN SAN EMETERIO

MEDICO DE ANDAZARRATE
Enfermedades del pulmón.
MARTES, JUEVES Y SABADOS, DE 3 a 6
PRIM. 29 — Teléfono 14.167

JULIO ABAD

MEDICO HOMEOPATA
Medicina general. Enfermedades crónicas.
Tratamiento por HOMEOPATIA.
Consulta: 10 a 12 y 4 a 6.
URBIETA, 47, 2.º — Teléfono 12.625.

KURSAAL El hombre de los brillantes

Mañana, GRAN ESTRENO

Biografía absolutamente histórica del
hombre más rico del mundo
EDWARD ARNOLD y JEAN ARTHUR

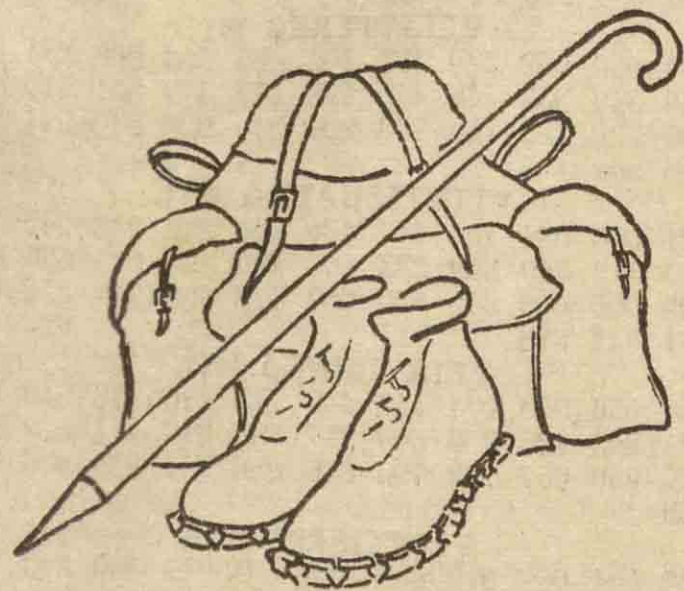
N.º

67

MONIANTISMO, PESCA Y CAZA

Divulgaciones montaÑeras

El alpinista y su equipo



En estos últimos tiempos, el alpinismo o montañismo ha evolucionado considerablemente en sus diversas fases. En efecto, el número de los que practican es, de día en día, mucho más numeroso y su equipo más completo y modernizado.

Los pocos "chalaos", así se les denominaba a los que en los primeros tiempos supieron sembrar la semilla de la que ha brotado, pujante y espléndida, una enorme afición al más bello y sano de los deportes, dentro de cuyo ilimitado marco tienen cabida todas las castas y todas las edades, aquellos "chalaos", forman ahora una verdadera legión, sana y fuerte cual ninguna.

Al extenderse este deporte, el que lo practica ha sentido la necesidad de adoptar el equipo conveniente y, a tal fin, ha comenzado por desenterrar las simpáticas pero frágiles alpargatas, cuya suela de cáñamo era una excelente productora, generalmente, de unas soberbias ampollas que dificultaban la locomoción, haciendo la marcha casi imposible, amén de gran número de costaladas en la deslizante bustiña y otra serie de inconvenientes de todos conocidos.

Era corriente el caso y lo sigue siendo para los que siguen usando la alpargata, el terminar la excursión enseñando por sus extremos la punta de los dedos, deseosos de respirar un poco de aire fresco que les alivie, en parte, de los recalentones de la jornada. Víctima de la evolución, la alpargata ha venido a ser sustituida por el zapato y bota de monte. Entre estas dos especies de calzado la que cuenta con más adeptos es la bota, más resistente y sobre todo más cómoda y más práctica, puesto que sujeta el pie a la perfección. Una bota de monte, de buena piel engrasada, con suela equipada con buenos "tricornis" forjados a mano y rodeada de "alas de mosca", es el mejor y podríamos decir el insustituible calzado con el que debe equiparse el montañero. Este calzado, bien cuidado, engrasado después de cada excursión, es un elemento valioso y duradero. Fabricado en serie por diversas casas de esta provincia, puede adquirirse, por poca cantidad, en los buenos establecimientos dedicados a la venta de artículos de sport.

Otro artículo que por su utilidad merece destacarse y en cuya compra no deben regatearse algunas pesetas, es la mochila.

No hace falta destacar en estas columnas la serie de ventajas que reporta el uso de la mochila, sobre todo cuando se hacen excursiones para todo el día y a lugares en los que no es posible hallar establecimientos de comidas. Como el resto del equipo, la mochila ha sufrido también los efectos de la modernización. La antigua y antiestética mochila de soldado, el incómodo saco de costado, la smochilas de guardacionero, etc., cuyas correas ya duras herían

las carnes traduciendo en un suplicio lo que debiera ser una agradable jornada, ha venido a ser sustituida por las mochilas con armadura de tubo, tipo "Bergans", que se adaptan a la espalda como guante a la mano y cuyo principal punto de apoyo radica en la cintura, es decir, que no cuelgan como las antiguas que hemos señalado. Claro está que las mochilas "Bergans" de origen, se venden a precios que están, las más de las veces, lejos del modesto bolsillo de gran parte de los montañeros; pero, en cambio, se construyen en Cataluña unas de imitación perfecta, asimismo con armadura y que aun con lonas de calidad inferior, hacen un perfecto servicio. Recomendamos al buen aficionado haga un pequeño sacrificio, con el fin de conseguir una de estas mochilas, en la seguridad de que ha de experimentar, con su uso, una gran sensación de comodidad, reduciendo el cansancio a su más mínima expresión.

Otro objeto, abandonado, no sabemos el motivo, por gran parte de los alpinistas, es el bastón. No bastón con puño vuelto es un gran auxiliar para el monte. En la subida nos ayuda, apoyándonos sobre él, a trepar con menos dificultad y cansancio; en la bajada, ayuda a frenar el impulso natural. Claro está que algunos exclamarán: ¿Y cuando se trata de escalar terrenos rocosos donde se hace necesario el empleo de las dos manos? Pues entonces se coloca atravesado en la mochila o en su defecto se coloca colgado del cuello a la espalda, del mismo modo que hacen los caseros con sus paraguas, cuando montan en bicicleta.

El resto del equipo puede completarse con una cazadora, prenda de absoluta comodidad por su confección holgada, unos pantalones de los llamados de "mendigoizale", un impermeable o sirra, prenda de gran utilidad en esta región, una buena navaja y una cocinilla de alcohol o gasolina (cada sistema tiene sus defensores y detractores).

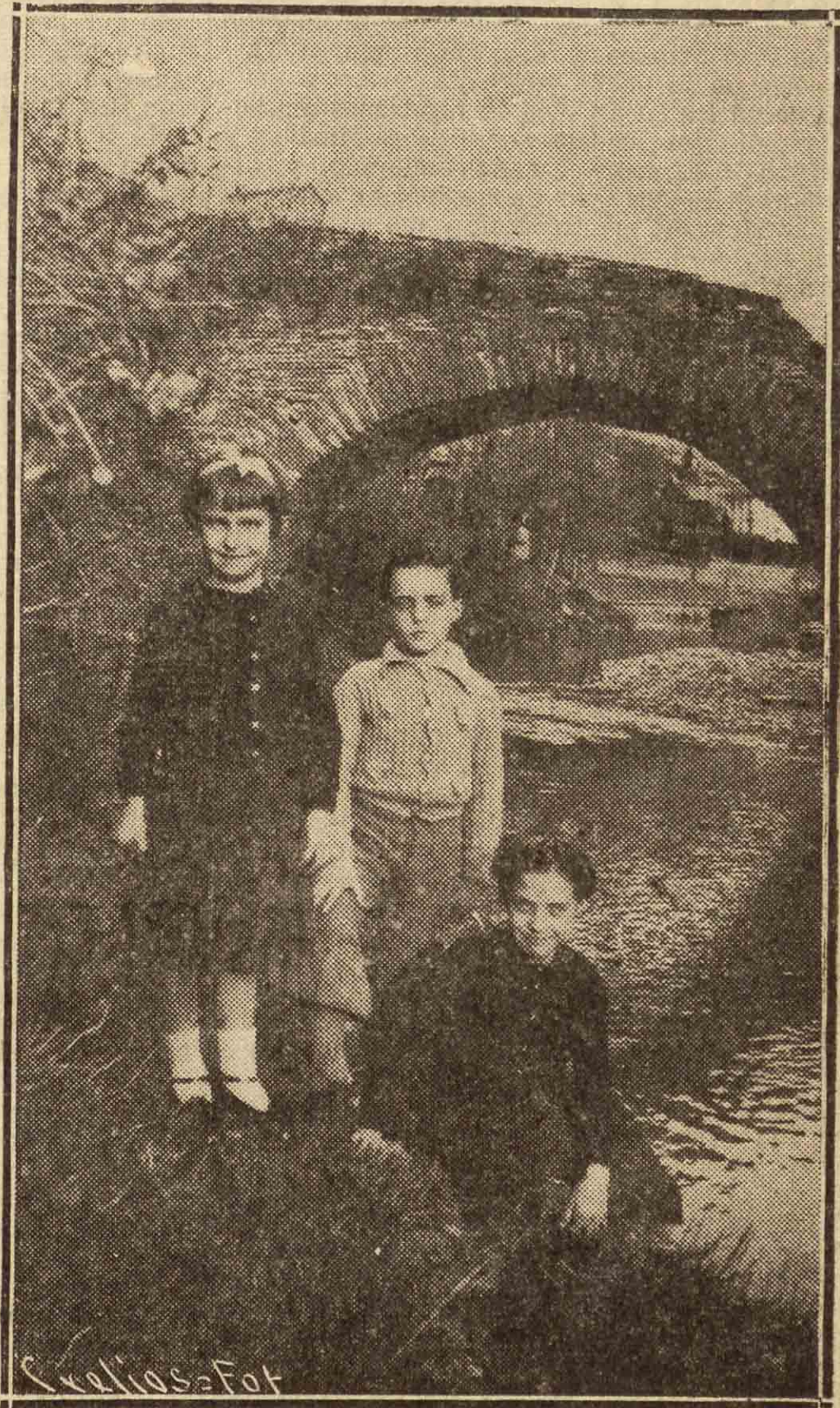
Equipado de esta forma, ya está el buen aficionado en disposición de lanzarse a la conquista de las cumbres, de las que ha de ser portador de alegrías, satisfacciones y salud.

ARRI-ETA.

Del C. D. Fortuna y F. V. A.

Los hermanos Santa Cruz, de 5, 8 y 10 años, que han terminado el recorrido del concurso infantil de montañas y que en breve su club les entregará las medallas de plata

(Foto Ojanguren.)



¿Cuándo se puede cazar legalmente? Con el Lagun-Artea renteriano al Biandiz

En Guipúzcoa no se puede cazar...

Decíamos en nuestro último artículo que son muchas las causas que pueden motivar infracciones del cazador al ejercitar este derecho en Guipúzcoa. Y examinábamos las dudas que nos sugiere la interpretación de la nueva ley de Vedas.

Pero no es solamente esta cuestión la que en la legislación cinegética se presta a confusiones de resultados lamentables para el cazador. Es que la ley de Caza vigente, aparte de su confusa redacción, contiene errores tan notables que, de subsistir o al no ser interpretada debidamente, puede afirmarse que en nuestra provincia no se puede cazar sin temor a incurrir en una infracción legal.

Un ejemplo bien palpable es la cuestión de las distancias que señala la ley de Caza vigente, que prohíbe el ejercicio de la caza a una distancia menor de un kilómetro de las poblaciones. Bien es verdad que este precepto ha sido bien aplicado en la mayoría de las denuncias cursadas, absolviendo a los

denunciados cuando la infracción supuesta se cometió dentro de esa distancia de poblado, pero mayor del último grupo de casas de una población; pero también es cierto que las molestias y perjuicios sufridos por los denunciados nunca podrán ser evitados.

¿Por qué no se dictan por quien corresponda reglas adecuadas y bastantes para evitar que estas denuncias dejen de cursarse con la frecuencia que hemos podido observar?

Por otra parte está la cuestión del abuso de los acotamientos. Ello ha dado origen a cuestiones bien desagradables, pues mientras se ataca decididamente a algunos, otros que no reúnen condiciones legales subsisten. Y téngase en cuenta que el motivo mayor de acotarse terrenos para caza de aves de paso es que muchos aficionados, desesperados al no encontrar libres terrenos donde cazaron libremente, optan por pagar con la misma moneda acotando al efecto para su disfrute otros terrenos que toman en arrendamiento para tal fin. Para esta cuestión no hay duda. Todo terreno acotado para cazar aves de paso debe desaparecer por lo que respecta a este acotamiento; claro es que, desde luego, respetando siempre el derecho de propiedad.

En resumen, el "panorama" que se ofrece al cazador guipuzcoano no puede ser menos atrayente, aun cuando él pagó su licencia e impuestos como el que más.

Véase la muestra:

Aquí sólo podemos cazar aves de paso. Como existen dudas sobre la época legal de las mismas en la contrapasa, sólo podremos hacerlo en el período otoñal. Preparada nuestra escopeta, perros y demás pertrechos, salimos camino de la parada de nuestra preferencia. Primera desilusión: un letrero que dice "Acotado" deshace nuestros planes y nuestras ilusiones. Si empezamos a cazar en terreno libre, en las riberas, la duda de ser denunciados por no observar la distancia del fatídico kilómetro, nos hace desistir. Cuando los días crudos del invierno desplazan la caza hacia el borde del mar, tampoco nos podemos arriesgar a intentar una cacería si unos copos de nieve se desprenden del cielo. Y cuando con esperanza de poder efectuar algunos disparos nos disponemos a cazar la paloma en la contrapasa, la sombra negra de la sospecha de infringir la ley pone su broche en la temporada cinegética del desgraciado aficionado guipuzcoano. ¿Para qué se le ha facilitado su licencia de caza?...

B. A. T.

De la F. G. de C. y P.

Hace ya un mes; era el 12 de enero pasado. A las siete de la mañana nos hallábamos todos reunidos en el punto de salida designado de vispera. Acompañados de gran entusiasmo y con un tiempo que parecía primaveral encaminamos nuestros primeros pasos a través de las desiertas calles de nuestra villa aún silenciosas, pues el recogimiento de sus moradores en estas tempranas horas de invierno es natural en un pueblo eminentemente obrero.

Tomamos la dirección del valle de Oyazun por la carretera de Igualditz y en este paseo de carretera invertimos una hora hasta que ya llegamos al punto inicial de nuestra ascensión, o sea al barrio de Karrika.

El tiempo se nos muestra cada vez más espléndido y agradable. Parece plena primavera.

Sentimos tantas ansias de elevarnos sobre el terreno que no nos damos cuenta del recorrido que llevamos hecho hasta que podemos divisar con nuestros ojos la variedad de vistas que se aprecian a nuestros pies. Estamos en Zaldiañ. Llegamos dos horas de marcha. Algunos de nosotros no pueden dejar de expresar su notoria satisfacción y sorpresa por lo que aprecian sus ojos. Están encantados de haberse decidido a engrosar nuestras filas. Nosotros apreciamos silenciosamente este bienestar que sienten lo cual nos produce satisfacción. ¡Hemos sembrado bien nuestra propaganda!

Vamos ascendiendo paulatinamente con marcha de principios de curso. No es extraño después de una larga temporada de inactividad.

Los primeros rayos de sol muestran sus dorados reflejos cuando nos hallamos cerca de la famosa "fuente de don Félix" que se halla enclavada en la nueva carretera de Artikutza.

Sentimos las primeras fatigas y por eso descansamos para saborear nuestras provisiones. Después de media hora de descanso iniciamos ya decididos nuestra marcha con intención de llegar a la cima del monte.

Llegamos a ésta a las diez y media. Examinamos un montón de piedras debidamente acondicionadas que sirven de buzón y además indican al montañero que ya se halla en lo más alto del monte Biandiz. Encontramos una tarjeta de concurso de montañas del C. D. Fortuna. ¡Feliz hallazgo! Siempre sirve de estímulo.

Podemos ver toda la serie de montañas que se alzan ante nuestros ojos. Es algo majestuoso. Desde las blancas crestas pirenaicas hasta las famosas palomeras de Echalar. Sensiblemente maravilloso. Mientras nos recreamos contemplando el paisaje, deliberamos acerca de nuestro programa oficial para este año, y después de llegar a varios acuerdos decidimos emprender el regreso con harto sentimiento.

El descenso lo hacemos por el mismo camino sobre el que hemos ascendido.

Llevamos un pequeño retraso sobre el horario previsto, pero tratamos de recuperarlo acelerando la marcha. Son las dos de la tarde y nos hallamos ya en nuestra villa cansados pero contentos. Y esperando al próximo domingo para darnos otro paseo. También el lector sabrá de nuestra próxima excursión.—J. L. del Lagun-Artea de Rentería y F. V. A.



Los alpinistas del C. D. Bilbao en la cumbre de Galdaramiño, con el presidente de la Federación Vasca de Alpinismo, don Antonio Tellería, durante la excursión realizada el domingo último, con motivo del homenaje a los finalistas del concurso de montañas de dicho Club bilbaíno

EL DEPORTE VASCO

EN EL FRONTON MODERNO

¿Quién decía que los noveles no daban una a derechas? ¿Quién decía, también, que no daban dos pelotazos seguidos? ¿Quién dijo que no realizan jugadas meritorias y que no tienen control de pelota? Pues, sí, señor; todo esto que dejamos dicho no es más que un cuento de hadas. Ayer vimos en el frontón Moderno todas las bellezas y emociones que el viril deporte de la pelota encierra.

Fueron los encargados de regalarnos tan bonita pelea los jóvenes remontistas Mina II y Arruabarrena, por el bando colorado, y Escudero y Lesaca, por el combinado azul, sacando Mina del cuadro doce, y del once y medio Escudero. La "cátedra" mostró predilección por Mina y Arruabarrena, dando momio de 40 a 42.

Hagamos, pues, la película del partido lo más aproximadamente posible para dar una idea de como se desarrolló tan bonita contienda.

Comenzó la lucha con los empates en los tantos 3 y 5, para salir por delante los favoritos colorados con pequeña ventaja. Pero Escudero y Lesaca, que habían salido dispuestos a vender cara la derrota, apretaron a seguido, y vino la nivelación en el tanto 8, seguido de otro igualada a 2. A partir de este empate se entabló una lucha seria y enconada que no decayó en todo el transcurso de la pelea, sucediéndose nuevos empates en los tantos 22, 23, 24, 25, 26, 27 y 30. Los cuatro muchachos siguen jugando muy bien a la pelota; pero esto no fué óbice para que Escudero y Lesaca se pusieran en cabeza y en cabeza siguieran hasta colocarse en el tanto 44 por 39 sus rivales, dándose, como es de suponer, momio elevado por los adelantados.

Pero, ¡ah!... Los rezagados, Mina y Arruabarrena, no se resignaban a perder el partido, y atacaron de nuevo hasta provocar la igualada en el fatídico 144, con el consiguiente revuelo, multiplicación de transacciones bursátiles, júbilo de bajistas, etc., etc.

Partido ganado por los azules... ¡No, señor, no fué eso! Y no fué eso porque Mina, que es pelotari de amor propio y ayer quería ganar, se plantó entré los cuadros 5 y 6, y no dejaba pasar una pelota, con la ventaja para él de que cuando él no la alcanzaba Arruabarrena era quien la recogía. Y llegó la "catástrofe". Después de breve, pero emocionante pelea, sobre todo para los apostantes, Mina lanzó una volea cruzada y colocadísima, que Escudero, a pesar de que puso gran interés para restar la pelota, no lo pudo conseguir, saliendo vencedores Mina y Arruabarrena por la mínima diferencia. Es decir, que vencieron los que hacían pocos momentos se habían dado en contra de ellos el momio 40 a 2.

La "cátedra" salió malparada, y los "bajistas" recogieron un preciado botín. ¡Como que hubo algunos que ya habían pagado las apuestas con cara malhumorada y después se reían a mandíbula batiente. ¡Guasones!

El partido, a pesar del revuelo sufrido por la cátedra, fué interesante, registrándose en su curso jugadas meritorias y un interés grande por parte de los cuatro pelotaris por vencer.

Jugaron el segundo partido de la tarde Eguiguren y Echave I (rojos) contra Salsamendi y Machín (azules), sacando Eguiguren del cuadro once y Salsamendi del once y medio.

Dinero por los azules. Acertó esta vez también la "cátedra", aunque hubo apuro, y no pequeño. Porque las dos parejas fueron ca-zándose en las tres primeras decenas, y así se registraron igualadas en los tantos 2, 8, 14, 15, 16, 26, 27, 28 y 29. Es decir, que hasta esta última igualada el partido iba bastante igualado por la buena labor que desarrollaban los cuatro pelotaris. Pero falló Echave, y esto fué causa de que se adelantaran Salsamendi y Machín, los favoritos, los cuales se apuntaron el tanto 40, término del partido, dejando a Eguiguren y Echave en 32 tantos.

Los vencedores, los dos, hicieron una excelente labor, sobresaliendo Machín, que dió pelotazos de factura irreprochable. De los vencidos, peor Echave que Eguiguren.

—Como "fin de fiesta" se jugó un tercer partido entre los noveles Arano III e Irure, rojos, y Uzcudun y Amenábar, azules, sacando del once los delanteros.

Por Uzcudun y Amenábar salió el dinero, que no fueron, precisamente, los que vencieron. Luego de igualarse los dos bandos en los tantos 1, 3 y 4, avanzaron resueltamente Arano e Irure, los menospreciados, los cuales se apuntaron los 25 tantos a los que iba el partido, dejando a Uzcudun y Amenábar, los favoritos, en el tanto 18.

Muy bien los vencedores, sobresaliendo Arano. De los vencidos se distinguió algo Amenábar, desentonando Uzcudun.

EN EL FRONTON URUMEA

Antonio Salaverría parece que se cuida. Así lo refleja en sus partidos, jugando con entusiasmo y con grandísima confianza de salir airoso de sus encuentros. Ayer, con Aramburu, supo el famoso «Perlita» vencer por once tantos a Jurico y Errezábal, a pesar del empeño que éstos pusieron en la defensa del partido, particularmente durante las tres primeras decenas, en las que no faltaron las igualadas, siendo la última en el tanto 29.

Se jugó mucho a la pelota, y cuantos aficionados asistieron por la tarde a este frontón quedaron plenamente satisfechos de la actuación de estos referidos remontistas, que rivalizaron de modo suficientísimo para ser aplaudidos por igual.

Y el triunfo, como dejamos indicado, correspondió a la pareja Salaverría II y Aramburu, apuntándose los 45 tantos cuando Jurico y Errezábal se hallaban a la altura de 34.

Otro partido con el mismo resultado fué el que jugaron Cildoz y Guruceaga, Arbeloa y Zumeta, a condición de sacar el zaguero y delantero de los respectivos bandos.

Las apuestas se vocearon de primeras a favor de los colorados, distintivo que lucieron Arbeloa y Zumeta, pero bien pronto cambió de parecer la llamada "cátedra", estando acertadísima en su rectificación, pues el fortísimo zaguero Guruceaga supo imponerse con su eficientísima e irrestable pegada inicial del tanto a disputar, y él fué el eje primordial del triunfo que correspondió a su bando, no dejando de presarle buena ayuda el modestísimo y veterano delantero Cildoz.

Los que gustan de los partidos de mano están de enhorabuena.

Porque éste, a base de Kirru y tres pelotaris de "cartel", ha de ser sensacional.

El pasado domingo reapareció en la cancha del frontón Moderno el notable pelotari Altuna. Reapareció, venció e hizo un partido tan formidable que los aficionados verán con agrado de nuevo en nuestra cancha al notable pelotari. Tome nota la intendencia.

También Echave V, el menor de la dinastía, gustó mucho a la afición donostiarra el día de su debut en el Moderno. Este joven pelotari tiene muchas probabilidades de colocarse pronto en primera fila. Tiene muchas probabilidades, repetimos, porque reúne todas las cualidades para ser un buen artista de la pelota: toque de pelota, vista y colocación de cancha, piernas de acero para correr sin demostrar la menor fatiga, realiza jugadas que demuestran la clase de jugador que encierra, y tiene una dosis tan grande de amor profesional que hace que el público se encariñe con él y le ovacione con calor en sus intervenciones.

¡Paso a una futura "estrella"!

Nos gustó mucho también Echániz II. Este joven delantero también camina a pasos agigantados para colocarse en primera fila. El pasado domingo nos satisfizo su labor de pelotari "hecho". Tiene saque, castigo de pelota, sabe andar en la cancha con gran soltura, hace jugadas que le acreditan como un gran jugador, y posee un amor grande a la profesión que practica. En fin, que es otro de los que prometen y de los que pueden ocupar un lugar preferente en el campo manista.

LOTERIA NACIONAL

| CON 120.000 PESETAS | |
|---------------------|--|
| 14.930. | Sevilla, Alicante, Madrid, San Feliú de Llobregat. |
| CON 65.000 PESETAS | |
| 9.558. | Madrid, Barcelona, Málaga. |
| CON 30.000 PESETAS | |
| 28.313. | Valencia, La Coruña, Granada, SAN SEBASTIAN. |
| CON 20.000 PESETAS | |
| 32.038. | Madrid. |
| CON 2.000 PESETAS | |
| 4.716. | Melilla, Barcelona, Lora del Río. |
| 7.230. | Barcelona, Ripoll, Oviedo, Valladolid. |
| 3.767. | Madrid, Palma de Mallorca, Barcelona, Bilbao. |
| 15.452. | Madrid. |
| 18.397. | Madrid, Barcelona, Jerez. |
| 9.419. | Madrid, SAN SEBASTIAN, Barcelona, Castellón. |
| 19.939. | Crevillente, Logroño, Barcelona, Madrid. |
| 25.862. | Barcelona. |
| 9.012. | Las Palmas, Avila, Barcelona. |
| 36.331. | Barcelona, Sevilla, Játiva. |

| CON 400 PESETAS | |
|---|--|
| UNIDAD | |
| 2 | |
| DECENA | |
| 24 26 64 71 91 | |
| CENTENA | |
| 102 106 131 144 186 229 255 258 270 282 283 | |
| 293 320 359 364 372 383 419 421 434 442 445 | |
| 477 497 498 513 537 543 579 591 601 635 650 | |
| 662 663 681 724 739 745 763 770 798 809 907 | |
| 913 922 | |

| MIL | |
|---|--|
| 003 016 025 104 115 151 156 173 243 264 275 | |
| 285 286 320 337 399 420 423 424 433 440 468 | |
| 478 494 508 509 516 531 541 594 632 675 684 | |
| 709 712 713 769 788 791 792 861 863 864 867 | |
| DOS MIL | |
| 011 067 088 109 133 158 189 191 197 234 235 | |
| 238 241 259 267 275 296 326 358 381 447 467 | |
| 513 516 550 639 641 710 716 775 813 823 852 | |
| 890 977 | |

| TRES MIL | |
|---|--|
| 008 052 058 184 209 241 273 312 313 324 341 | |
| 343 351 364 448 463 487 502 505 534 681 687 | |
| 700 754 777 830 840 881 902 913 927 935 962 | |
| CUATRO MIL | |
| 002 007 044 051 056 065 082 098 118 120 146 | |
| 153 157 159 161 181 225 232 253 254 276 278 | |
| 306 311 323 342 352 371 376 383 396 423 469 | |
| 482 494 514 516 546 557 559 560 579 616 636 | |
| 656 667 675 700 727 734 751 774 806 815 837 | |
| 865 868 891 894 927 | |

| CINCO MIL | |
|---|--|
| 000 008 035 051 094 105 120 146 155 158 161 | |
| 166 197 272 286 312 345 377 417 460 471 498 | |
| 502 525 540 556 586 596 608 612 656 694 699 | |
| 737 744 833 892 924 947 988 992 | |
| SEIS MIL | |
| 010 054 057 071 093 118 174 199 230 248 266 | |
| 288 374 377 429 483 493 527 554 567 592 612 | |
| 614 665 689 720 721 756 769 855 887 936 940 | |
| 988 | |

| SIETE MIL | |
|---|--|
| 036 048 098 106 214 288 366 376 384 415 458 | |
| 500 526 618 725 734 790 791 821 848 861 886 | |
| 899 914 993 997 | |
| OCHO MIL | |
| 067 080 102 124 148 175 246 261 265 310 312 | |
| 355 411 414 443 492 503 530 538 608 621 651 | |
| 661 670 702 719 733 759 762 770 779 812 891 | |
| 992 | |

| NUEVE MIL | |
|---|--|
| 004 006 040 061 113 147 157 169 191 211 219 | |
| 242 257 265 271 306 324 364 383 391 416 482 | |
| 510 515 603 604 636 658 726 756 772 814 859 | |
| 872 | |

| DIEZ MIL | |
|---|--|
| 041 045 065 097 102 136 156 166 194 241 245 | |
| 339 341 358 359 432 438 508 552 573 585 619 | |
| 623 627 722 743 744 793 834 852 862 864 892 | |
| 903 904 906 918 930 949 951 992 | |

| ONCE MIL | |
|---|--|
| 012 030 050 111 151 167 230 242 276 280 299 | |
| 312 331 337 344 369 393 395 417 618 649 655 | |
| 682 686 695 710 720 798 814 840 890 894 931 | |
| 999 | |

| DOCE MIL | |
|---|--|
| 003 007 055 056 077 081 092 103 145 187 211 | |
| 252 263 271 334 367 374 405 420 427 446 465 | |
| 495 513 535 580 620 640 685 690 772 783 786 | |
| 854 865 886 923 940 | |

| TRECE MIL | |
|---|--|
| 008 018 031 051 072 091 139 141 158 217 238 | |
| 254 293 339 347 350 391 401 402 413 420 475 | |
| 488 508 585 670 718 733 738 921 938 996 | |

| GATORCE MIL | |
|---|--|
| 000 060 071 102 113 130 140 148 172 193 261 | |
| 294 321 345 379 419 431 443 461 492 523 560 | |
| 562 581 605 628 644 647 653 673 705 744 747 | |
| 760 771 818 846 899 925 932 948 962 983 | |

| QUINCE MIL | |
|---|--|
| 013 044 059 073 087 106 250 268 271 309 324 | |
| 421 425 438 439 478 701 727 749 750 794 811 | |
| 814 818 822 827 831 842 900 939 944 946 954 | |

| DIECISEIS MIL | |
|---|--|
| 003 055 099 135 140 175 194 208 237 260 322 | |
| 419 491 503 514 579 621 641 672 673 688 725 | |
| 737 751 846 859 876 911 912 920 937 | |

| DIECISIETE MIL | |
|---|--|
| 000 034 061 072 088 099 104 108 132 139 175 | |
| 179 260 268 291 315 427 451 459 482 512 519 | |
| 526 533 535 587 592 623 632 633 655 678 685 | |
| 727 730 749 768 777 827 829 844 857 877 889 | |
| 897 909 918 928 931 956 960 979 994 996 | |

| DIECIOCHO MIL | |
|---|--|
| 022 040 043 060 108 172 247 289 319 320 340 | |
| 373 374 378 399 403 419 429 505 557 631 649 | |
| 657 717 762 782 812 819 820 828 837 | |

| DIECINUEVE MIL | |
|---|--|
| 014 022 060 154 159 187 188 240 271 284 285 | |
| 309 333 344 379 385 402 425 433 456 484 486 | |
| 492 545 554 571 613 650 673 687 727 750 752 | |
| 764 770 795 797 798 944 953 957 965 | |

| VEINTE MIL | |
|---|--|
| 000 001 057 068 071 089 092 099 100 111 132 | |
| 147 157 159 193 199 211 222 242 263 275 278 | |
| 291 412 425 427 438 444 446 491 500 505 516 | |
| 575 671 705 715 772 795 797 841 844 853 879 | |
| 908 922 960 979 | |

| VEINTIUN MIL | |
|---|--|
| 016 060 091 115 136 192 195 362 368 378 382 | |
| 421 444 515 524 545 547 595 604 659 677 688 | |
| 689 692 697 752 779 792 794 829 845 853 868 | |
| 922 935 957 965 985 | |

| VEINTIDOS MIL | |
|---|--|
| 011 015 051 063 073 145 173 211 280 300 395 | |
| 427 459 472 476 509 518 535 589 604 612 642 | |
| 656 688 734 744 835 843 852 861 891 908 934 | |
| 930 935 946 970 990 | |

| VEINTITRES MIL | |
|---|--|
| 004 020 069 120 184 206 262 266 268 281 282 | |
| 286 348 353 448 449 475 477 478 501 510 605 | |
| 606 720 733 755 763 902 916 938 940 941 947 | |
| 948 961 | |

| VEINTICUATRO MIL | |
|---|--|
| 021 030 051 102 117 138 200 219 232 245 253 | |
| 290 319 369 389 393 403 440 454 523 566 574 | |
| 599 606 609 665 666 697 716 732 757 853 881 | |
| 891 941 978 | |

| VEINTICINCO MIL | |
|---|--|
| 008 036 068 071 114 149 173 175 176 240 252 | |
| 264 283 326 330 369 377 388 393 414 549 552 | |
| 617 640 667 732 784 809 838 847 859 879 940 | |
| 969 | |

| VEINTISEIS MIL | |
|---|--|
| 028 031 063 072 082 155 159 249 300 303 351 | |
| 380 442 446 554 617 678 701 727 734 780 782 | |
| 822 911 980 996 | |

| VEINTISIETE MIL | |
|---|--|
| 002 005 011 032 054 127 132 136 159 162 172 | |
| 207 249 260 347 348 386 432 442 507 514 517 | |
| 544 545 550 558 565 593 615 632 634 642 734 | |
| 765 768 770 779 781 818 880 903 921 931 986 | |

| VEINTIOCHO MIL | |
|---|--|
| 002 027 033 045 074 075 091 092 122 150 251 | |
| 307 317 326 350 366 378 404 407 420 445 543 | |
| 573 580 630 708 718 741 748 760 775 781 821 | |
| 850 863 873 876 883 890 906 907 961 962 | |

| VEINTINUEVE MIL | |
|---|--|
| 020 033 042 057 137 187 212 229 292 318 350 | |
| 412 448 483 509 531 535 539 567 576 603 625 | |
| 644 665 744 804 841 844 845 872 905 906 915 | |
| 922 948 949 968 993 | |

| TREINTA MIL | | | | | | | | | | | |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| 019 | 036 | 043 | 049 | 050 | 051 | 052 | 058 | 061 | 065 | 096 | |
| 106 | 130 | 152 | 161 | 163 | 186 | 201 | 218 | 264 | 302 | 409 | |
| 416 | 434 | 450 | 452 | 474 | 530 | 535 | 584 | 595 | 620 | 631 | |
| 646 | 678 | 697 | 702 | 703 | 763 | 793 | 798 | 837 | 890 | 891 | |
| 906 | 945 | 965 | 966 | 989 | | | | | | | |

Notas electorales

VOLVIENDO POR LOS FUEROS DE LA VERDAD

Recibimos la siguiente nota:
"En el número del día 12 del corriente de este mismo periódico y en unas declaraciones atribuidas al gobernador, se hacen ciertas afirmaciones que por no ajustarse a la verdad, nos vemos obligados a rectificar.

En primer lugar, el mitin organizado por la Federación local de Sindicatos Unicos de Pasajes afecta a la C.N.T., no se celebró en el barrio de Trinchepel como equivocadamente se ha dicho, sino en el Cine Moderno sito en Pasajes Añcho.

En dicho acto, ningún orador, ni Gonzalo Inestral ni Federica Montseny hablaron en contra de la amnistía. Al contrario, ambos propugnaron, como la organización a que pertenecen, a cuyos principios y acuerdos se ajustaron estrictamente, una amnistía tan amplia que alcance a todos los presos políticos y sociales sin distinción de tendencias, causas ni momento de encarcelamiento, amnistía que afirmaron sólo puede ser conseguida por la acción permanente y enérgica de las organizaciones integradas por los trabajadores de todas las tendencias y con la amnistía las reivindicaciones de los trabajadores en general.

Dentro del local no hubo desorden alguno y si una intervención aislada debida a una mala interpretación del criterio mantenido por los oradores en materia electoral.

Conste por lo tanto, para que los lectores puedan formarse juicio de lo sucedido y a fin de que cada cosa quede en el lugar que le corresponde.—Por el Comité de la Federación Local, el secretario."

A LOS REPRESENTANTES DE LAS SUBCOMISIONES TECNICAS DE LOS DISTRITOS

Se convoca a un representante de cada Subcomisión Técnica de los distintos distritos electorales de la ciudad, a la reunión que tendrá lugar esta noche, a las diez y media en punto, en el domicilio de la Comisión Técnica Central, Euzko-Indarra, Treinta y uno de Agosto, 28, primero. Se encarece la mayor puntualidad.

A LOS SIMPATIZANTES CON EL FRENTE POPULAR

Se recomienda a todas aquellas personas que diariamente acuden a la oficina central de la Comisión Técnica para facilitar datos y detalles sobre los censos lo hagan, en lo sucesivo, al Colegio del distrito que corresponda la aclaración, pues siendo abrumador el trabajo que pesa sobre ella, no podrá atenderse en la debida forma. Tan sólo serán atendidas las aclaraciones que correspondan a los pueblos de la provincia.—La Comisión.

COMISION DE AGITACION Y PROPAGANDA

Relación de actos a celebrar por el Frente Popular de Guipúzcoa:

Jueves, 13
Zumarraga.—A las nueve de la noche, en el Frontón Ederrena: Manuel Soto (P. S.), Jesús Miguel (P. C.) y Mariano Ansó (I. R.).
Azcoitia.—A las nueve de la noche, en el Teatro Olimpia: Jesús Larrañaga (P. C.), Luis de Apraiz (I. R.) y Eustasio Amilibia (P. S.).
Azpeitia.—A las siete de la tarde, en la plaza del Mercado: Eustasio Amilibia (P. S.), Luis de Apraiz (I. R.) y Jesús Larrañaga (P. C.).
Legorreta.—A las siete y media de la tarde, en las Escuelas Municipales: De Pedro (U.G.T.), Rufino Pastor (P. C.), Pedro Vélez (P. S.) y Mariano Ansó (I. R.).
Oriz.—A las seis y media de la tarde, en las Escuelas Municipales: Artemio Echeverribar (socialista), Domingo Andonegui (E. V.) y Sebastián Zapirain (P. C.).

Viernes, 14
Renteria.—A las nueve de la noche en la Casa del Pueblo: Mariano Doperto (P. S.); Sebastián Zapirain (P. C.) y Antonio Vega Seoane (I. R.).
Vergara.—A las nueve de la noche, en el Salón Novedades: Florencio Iracheta (P. S.), Mariano Ansó (I. R.) y Jesús Larrañaga (P. C.).
San Sebastián.—A las siete de la tarde, en "La Perla del Océano": Angel Giménez (P. S.); Nicolás Guereñdiain (U. R.), Ricardo Urondo (P. C.) y Luis Apraiz (I. D.).
Alza.—A las ocho y media, en el Centro Republicano: Rufino Pastor (P. C.), Juan Alonso (socialista) y Antonio Vega Seoane (I. R.).
Tolosa.—A las siete de la tarde, en el Teatro Gorriti: Manuel Asarta (P. C.), Pedro Vélez (socialista) y Mariano Ansó (I. R.).
Zumaya.—A las siete y media de la tarde, en el Cine Maitena: F. Miguélez (P. S.), Domingo Andonegui (E. V.) y Jesús Miguel (P. C.).

Sábado, 15
Andoain.—A las siete de la tarde, en el Centro Republicano: Rufino Pastor (P. C.); Domingo Andonegui (E. V.) y Pedro Vélez (P. S.).
Irún.—A las nueve y media noche en el Salón Fantasio: Mariano Doperto (P. S.), Jesús Larrañaga (P. C.) y Luis Apraiz (I. R.).
Azpeitia.—A las siete de la tarde, en la Plaza del Mercado: Lorenzo Santos (P. S.); Francisco Muñoz (I. R.) y Jesús Miguel (P. C.).
Eibar.—A las nueve de la noche, en el Frontón Astelena: Francisco Zalacain (J. S.); Sebastián Zapirain (P. C.) y Luis Apraiz (I. R.).
Mondragón.—A las siete y media de la tarde en el Cine Bedia: Manuel Asarta (P. C.), Juan Alonso (P. S.), Mariano Ansó (I. R.) y Eustasio Amilibia (P. S.).
En el Antiguo (San Sebastián).—A las siete y media tarde, en el nuevo local de la U. Democrática: Ricardo Urondo (P. C.), Angel Giménez (P. S.) y Fermín Vega de Seoane (I. R.).
Trinchepel.—A las nueve y media de la noche, local a designar: Artemio Echeverribar (P. S.), Manuel Soto (P. S.) y Jesús Larrañaga (comunista).

GRATIS

le resultará a usted el "MALTA NATURA" por sus vales sorpresa de 1, 2 y 5 pesetas. De venta en comestibles. MALTA NATURA.

SARNA

CURASE EN DIEZ MINUTOS sin baño, con el acreditado **SULFURETO** **CABALLERO**

EL VIERNES, DIA 14

Gran mitin del Frente Popular

EN LA PERLA DEL OCÉANO
A LAS SIETE DE LA TARDE

Intervendrán los siguientes oradores:

ANGEL GIMENEZ, del Partido Socialista
NICOLAS GUERENDIAIN, de U. Republicana
RICARDO URONDO, del Partido Comunista
LUIS APRAIZ, de Izquierda Republicana

¡TRABAJADORES Y ANTIFASCISTAS DE AMBOS SEXOS!

El Frente Popular de Guipúzcoa requiere vuestra presencia en este acto para que podáis escuchar en la palabra de nuestros hombres el anuncio del triunfo en la próxima contienda electoral.

¡VIVA EL FRENTE POPULAR!

CAPITULO DE SUCEOS

¿UN SUICIDIO?

Ayer, aproximadamente a las cinco y media de la madrugada, al hacer el recorrido de la vía férrea al guarda de la Compañía del Norte, en las inmediaciones de Herrera, encontró en el kilómetro 625-360, término municipal de Alza, el cuerpo decapitado de una mujer que aparentaba tener de veinticinco a treinta años. La cabeza estaba separada del tronco a unos metros, suponiéndose, dada la posición en que se encontraba el cuerpo, que se trata de un suicidio.

La víctima no pudo ser identificada en los primeros momentos. Vestía jersey de lana y falda negra, abrigo azul oscuro, medias claras color beige y calzaba zapatillas azul claro con suela de goma. En uno de los bolsillos del abrigo se le encontró un pañuelo con la inicial P. bordada.

Personado el juez en el lugar del suceso, ordenó el levantamiento y traslado del cadáver al depósito judicial de Alza, iniciando las diligencias de rigor para la identificación de la víctima.

DETENIDO AL QUE SE LE OCUPA UNA PISTOLA

En la madrugada de ayer fué detenido en el barrio del Antiguo, por la Guardia civil, un individuo que estaba pegando pasquines de propaganda electoral y al que, al ser cacheado, se le ocupó una pistola calibre 765, cargada, con doce cápsulas, sin marca de fábrica, que se supone pertenece a las substraídas durante los sucesos de octubre.

También se le ocuparon un cargador con otras doce cápsulas y varios carnets del Socorro Rojo Internacional, sin inscripciones.

El detenido fué llevado a la Comisaría de Vigilancia, donde dijo llamarse Justo Elgueta Gabilondo, de veintiséis años, con domicilio en Lasarte, calle de la Estación, número 12, cuarto piso.

Revisado el archivo se vió que no tenía antecedentes en esta Comisaría. Pero como se supo que había estado en Bilbao, se llamó inmediatamente por teléfono a aquella Comisaría, de donde manifestaron que el detenido estaba reclamado por el Juzgado del distrito del Hospital, de aquella villa, por robo.

De la detención se dió seguidamente cuenta a la Dirección General de Seguridad, cumpliendo las órdenes recibidas sobre estos servicios.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

Comunicó ayer el cabo de Miquelletes del puesto de Orio que sobre la una de la tarde del martes, cuando el obrero electricista de la Compañía Hidroeléctrica de Zubiate a Zarauz José Angel Mendizábal, de cincuenta y cinco años, viudo, se hallaba reparando una avería en un cable de alta tensión, subido a un poste, recibió una fuerte descarga que le derribó al suelo.

Auxiliado inmediatamente por varios vecinos y trasladado a la farmacia de aquella localidad, el facultativo que le asistió calificó de mucha gravedad las heridas de la pierna y mano izquierdas.

Después de curado convenientemente se le trasladó en el automóvil-ambulancia a la clínica de Nuestra Señora de Aránzazu, de esta ciudad.

TIMADOR DETENIDO

Por el cabo de Asalto Félix Iglesias fué detenido ayer un individuo que dijo llamarse Antonio Sanabria Sánchez, de sesenta años, soltero, natural de Santiago de Cuba, el cual intentaba timar a un individuo. El detenido tiene antecedentes, habiendo sufrido diversos arrestos gubernativos.

LESIONADA EN AGRESION

En la Casa de Socorro recibió asistencia de lesiones leves causadas en agresión, Enriqueta Baza Rodríguez, de cuarenta años, domiciliada en San Francisco, 54. Las lesiones se las causó una vecina llamada Dolores.

TIMAN A UN INCAUTO

En la Comisaría de Vigilancia se personó ayer Martín Rezola Urteaga, de veintisiete años, casado, labrador, con domicilio en el caserío "Bengoechea", de Isasondo, manifestando que por la mañana, en la calle Iztueta, se le acercaron dos desconocidos, mostrándole un décimo de Lotería del sorteo celebrado el día primero del actual, y preguntándole qué es lo que tenían que hacer para cobrarlo, pues estaba premiado con tres mil pesetas. Le propusieron que acudiera a un Banco para hacerlo efectivo, como así lo hizo el incauto, dejando como garantía de que iba a volver con los cuartos cuatrocientas pesetas que llevaba encima. El bueno de Martín se dirigió al Banco Guipuzcoano, pensando volver en seguida con las pesetas a la calle Iztueta, donde los dos sujetos dijeron esperarle, bajo el puente del ferrocarril. Pero en el Banco fué desengañado, porque el billete no estaba premiado, ni siquiera tenía una aproximación.

Al volver a la calle Iztueta, naturalmente, los timadores habían desaparecido.

El afligido vecino de Isasondo dió las señas de los sujetos, añadiendo que cuando regresaba por el puente Santa Catalina, se le acercó un individuo que dijo llamarse Ramón Larrañaga, advirtiéndole que los dos sujetos que le habían dado semejante comisión eran dos carteristas, a los que dijo haber visto cómo se dirigían hacia el barrio de Gros.

El denunciante terminó por sospechar de este tercer individuo, no estando muy convencido de que no estuviera en relación con los que le timaron las cuatrocientas pesetas del ala.

SUBSTRACCION DE UN BOLSO

Una señora llamada Cecilia Raybaud de Martínez Campos, de treinta y tres años, domiciliada en "Villa Loinaz", de la avenida de Francia, denunció en la Comisaría que cuando se encontraba en la iglesia de los Capuchinos le desapareció un bolso de piel negra, conteniendo un pasaporte, diversos objetos, cien pesetas y un reloj, valorando todos los objetos en 1.200 pesetas.

La substracción se cometió cuando se acercó al comulgatorio.

DETENCION POR TENENCIA DE ARMA

Anoche, durante los cacheos efectuados por la fuerza pública, fué detenido Jesús Aramendi Laca, de veintidós años, soltero, tapicero, con domicilio en Urbietta, 28, quinto, derecha, al cual se le ocupó una pistola que guardaba entre el calcetín.

El arma, de calibre 765, sin marca ni número y desprovista de cachas, estaba cargada con seis cápsulas, cinco en el cargador y una en la recámara.

Manifestó que no tenía filiación política, aunque hace dos años estuvo afiliado a la Juventud Comunista.

También dijo que la pistola se la había dado en la plaza de Guipúzcoa un desconocido, que le dijo:

"Tómala, por si te hace falta."

Terminó su declaración diciendo que al cogerla la guardó en un bolsillo, y que al ver acercarse a los guardias la ocultó en el calcetín, sin que pensara hacer uso de ella.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta: de 12 a 1 y de 3 a 4 ½
ALFONSO VIII. 1. Teléfono 10.377

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES
DE LA PIEL Y VENEREAS
ALAMEDA, 6, 1.º :: Teléfono 1-29-29

Movimiento obrero

SINDICATO PROVINCIAL DEL MUEBLE (SECCION DE SAN SEBASTIAN)

Se pone en conocimiento de todos los afiliados a este Sindicato que hoy, jueves, día 13 del corriente, a las siete y media de la noche, se celebrará asamblea general extraordinaria para tratar el siguiente orden del día:

Lectura y discusión de un comunicado del Comité Provincial de la U. G. T. Descargo de la Directiva en relación con el caso del camarada Izaguirre. Proposiciones para el próximo Congreso.—La Directiva.

CUERPO DE BARRENDEROS DE SAN SEBASTIAN

Se convoca a todos los compañeros pertenecientes al Cuerpo de Barrenderos de San Sebastián, a una asamblea general extraordinaria que tendrá lugar hoy, jueves, a las seis en punto de la tarde, y la cual tendrá lugar en el domicilio de la Federación Local de Sociedades Obreras, Puerto, 7, primero.

Advertimos a todos los compañeros que no ha sido posible celebrarla en el domicilio social de la Unión Tabacquera como las anteriores, puesto que dicho local no está disponible para dicha hora.

¡Compañeros! Acudid con puntualidad, puesto que en la citada asamblea se han de dar a conocer asuntos de importancia para todos.—La Comisión.

FEDERACION LOCAL DE SINDICATOS UNICOS

Hoy, jueves, aprovechando la estancia de la compañera Federica Montseny en la localidad, esta Federación ha organizado una gran conferencia que se celebrará en los locales de La Perla del Océano, a las ocho y media de la noche y en la que desarrollará el tema "Hacia un mundo nuevo".

Por lo tanto invitamos a todos los trabajadores manuales e intelectuales a este acto.

SINDICATO UNICO DE FERROVIARIOS

Se convoca a todos los ferroviarios a la asamblea que celebrará esta Subsección hoy, jueves, a las ocho de la noche, en nuestro domicilio social, Larramendi, 11.

Stando de gran importancia los asuntos a tratar, esperamos que todos los obreros del carril acudáis puntualmente.

¡Ferroviarios! Vuestro deber es acudir a las asambleas para que la organización siga los cauces que la imponéis vosotros.—El Comité.

SINDICATO DE PESCADERIAS (U. G. T.)

La Comisión elaboradora de las bases de trabajo os convoca a la asamblea magna (continuación de la que ayer tuvimos que aplazar por falta de tiempo) y que tendrá lugar en los locales de la Pescadería (venta vieja), a las once en primera convocatoria y once y media en segunda.

Por ser los asuntos a tratar de suma importancia, os rogamos la más puntual asistencia, debiendo acudir todos los asociados como un solo hombre.—La Comisión.

CINE SONORO
Hoy, jueves GRAN MODA
continuas
ESTRENO DE



Para la impresión de este Diario empleamos tipos LENCINA

BEBA USTED

Anís Echevarría

ARCAS INCOMBUSTIBLES
1ª Marca Nacional
Contado y Plazos
REPRESENTANTE
VALTIN DE VEGA TEL. 14048
IDIAQUEZ 12

LA VOZ EN IRUN

DISTRIBUCION ELECTORAL

Para que sirva de guía a nuestros lectores insertamos el índice alfabético de calles y barrios de la localidad, con indicación de los colegios electorales correspondientes:

Albizu (Casa Consistorial, izquierda).
Alhóndiga (Casa Consistorial, derecha).
Arraca (Escuelas, 1, bajo, derecha).
Artalecu (Casa Consistorial, izquierda).
Artola (Escuelas, 1, bajo, derecha).
Avenida de Burgos (idem idem).
Avenida de Francia (idem idem).
Barrio Anaca, excepto las casas comprendidas en la Sección 2.ª (Escuela de Puyana, Anaca).

Barrio del Bidasoa y diseminación de Behobia (Escuelas públicas de Behobia).

Barrio Lapice hasta el número 45 (Pablo Iglesias-Alhóndiga nueva).

Barrio Lapice número 45 en adelante (Escuelas públicas de Ventas).

Barrio Meaca (plaza Urdanibia, 6, bajo, derecha).

Barrio Olaberria (Alhóndiga, 1, bajo).

Barrio Ventas (Escuelas públicas de Ventas).

Beraqueta (calle Escuelas, 1, bajo, izquierda).

Berrotarán (Escuelas Viteri, bajo, dcha).

Bidasoa (calle Escuelas, 1, bajo, dcha).

Carretera Behobia (Matadero nuevo, bajo).

Carretera Gaztañalde (Escuelas públicas de Behobia).

Casas Cuartel Guardia civil (calle Escuelas, 1, bajo, derecha).

Cipriano Larrañaga (Escuelas Lekaenea, derecha).

Contracalle (calle Alhóndiga, 1, bajo).

Corrocoitz (plaza Urdanibia, 6, bajo, dcha).

Costorbe (calle Escuelas, 1, bajo, dcha).

Eguzquiza (plaza Urdanibia, 6, bajo, dcha).

Ejército Español (Escuelas Viteri, bajo, izquierda).

Ermita (plaza Urdanibia, 6, bajo dcha).

Escuelas (calle Escuelas, 1, bajo izquierda).

Fermin Calbetón (idem idem).

Francisco Bellido (Casa Consistorial, derecha).

Fuenterrabia (Escuelas de Lekaenea).

Fueros (Casa Consistorial, derecha).

General Freyre (Escuelas Viteri).

Iglesia (calle Escuela, 1, bajo, izquierda).

Ignacio Zuloaga (Escuelas Viteri, bajo, izquierda).

Jenaro Echeandia (idem idem, derecha).

Jesús (Casa Consistorial, derecha).

Juan Arana (Escuelas Viteri, bajo, dcha).

Juncal (idem idem, izquierda).

Larrechipi (calle Alhóndiga, 1, bajo).

Leguía (Casa Consistorial, derecha).

Lekaenea (calle Escuelas, 1, bajo dcha).

Mártires de Enderlaza (Escuelas Viteri, bajo, derecha).

Mártires de Jaca (Pablo Iglesias, Alhóndiga nueva, bajo, izquierda).

Nicolás Guerendiain (Escuelas Viteri, bajo, izquierda).

Pablo Iglesias (P. Iglesias, Alhóndiga nueva, bajo, izquierda).

COBRO DE CREDITOS

en todo el mundo, en condiciones muy ventajosas. Sin anticipo ni cuota

SOCIEDAD MERCANTIL INTERNACIONAL

S. L. (registrada)

Miracruz, 1: San Sebastián: Teléf. 13.672

En EIBAR: Restaurant "Badet".

Todos los viernes, de 1 a 3.

Papinea (Escuelas Viteri, bajo, izquierda).

Paseo Colón, excepto las casas números 95, 97, 99, 102 y 104 (Escuelas Viteri, bajo, centro).

Paseo Colón, números 95, 97 y 99 (Escuelas Viteri, bajo, derecha).

Paseo Colón, números 102 y 104 (Escuelas de Lekaenea).

Paseo de la Unión (Escuelas Viteri, bajo, derecha).

Patronato (calle Escuelas, 1, bajo, dcha).

Peña (plaza Urdanibia, 6, bajo, derecha).

Pi y Margall (Escuelas de Lekaenea).

Plaza de la República (Casa Consistorial, derecha).

Plaza de Urdanibia (plaza Urdanibia, número 6, bajo, derecha).

San Marcial (Casa Consistorial, derecha).

Santa Elena (calle Ermita, 3, bis, bajo).

Santiago (calle Escuelas, 1, bajo, dcha).

Tetuán (plaza Urdanibia, 6, bajo, dcha).

Travesía (calle Alhóndiga, 1, bajo).

Travesía Behobia (Matadero nuevo, bajo).

Uranzu (calle Ermita, 3 bis, bajo).

Vega río Bidasoa (calle Escuelas, 1, bajo, derecha).

Zubiaurre (Escuelas de Lekaenea).

Once de Noviembre (Escuelas Viteri, bajo, derecha).

La Voz en Rentería

FRENTE POPULAR

Mañana, viernes, día 14, a las ocho de la noche, se celebrará en el salón de la Casa del Pueblo un gran mitin de propaganda electoral con la intervención de los siguientes oradores:

Don Mariano Doporto, del Partido Socialista.

Don Sebastián Zapirain, del Partido Comunista.

Don Antonio Vega de Seoane, de Izquierda Republicana.

Se invita a todos los renterianos, sin distinción de matices, a que acudan a este acto electoral para que vayan bien convencidos a quiénes tienen que votar el domingo.

SEMANA GRANDE

¡Semana grande! Semana de lucha, de emoción, de esperanzas, de pasiones desbordadas, de hambre de justicia, de amor, de odios, de rencores. Semana histórica no conocida en muchísimos años en España. Semana que puede ser bendita, que puede ser maldita y que en las manos del pueblo bueno y consciente de su deber, puede ser semana grande de fraternidad, de consuelo de inmensos dolores, de alegría para miles de almas que hace meses sólo saben de lágrimas y desesperación.

En todos en general, pero muy especialmente en las mujeres, está el que triunfe la causa de la justicia; en estos días se ha repetido con insistencia que seáis valientes, que seáis comprensivas, que os acordéis de los presos.

Una vez más os lo decimos: ¡ACORDAOS DE LOS PRESOS! Son 30.000, y sumando las

SESION DEL AYUNTAMIENTO

Bajo la presidencia del alcalde, don Domingo Cortázar, y con asistencia de la mayoría de los concejales, celebró ayer, miércoles, sesión semanal nuestro Ayuntamiento.

Leída el acta quedó aprobada, y también la relación de cuentas, por un valor de 5.276'30 pesetas.

Se aprobó la nómina de los jornales devengados por los obreros de la brigada municipal durante la última quincena (825,75 pesetas).

Se dió lectura a la instancia de don Donato Sarasúa, interesando autorización para ampliar una puerta de un patio de su propiedad; y en vista del informe que emitía el arquitecto, se acordó autorizar para que efectúe esta obra.

Se acordó autorizar a don Eustaquio Larrañaga para retirar un bastidor existente en un lado de unos talleres de su propiedad.

Pasó a su respectiva Comisión una instancia de don José Aramburu solicitando permiso para instalar una vitrina en el machón de la casa número 9 de la calle Ibarrecruz.

Después de terminar los asuntos del orden del día el alcalde ordenó dar lectura a una carta del inspector provincial de Sanidad con el análisis de las aguas de la fuente de Loidi.

El secretario dió lectura a la carta del señor

López Prior, que comienza diciendo que remitía el resultado del quinto análisis de los realizados últimamente, y que, como en los anteriores, ha dado resultado francamente malo. Se lamenta el señor López Prior de este resultado. Añade que no le ha sorprendido, pero que si él pudiese hacer milagros los habría ya hecho, de todo corazón, para convertir ese agua en agua inmejorable y así satisfacer el deseo del vecindario. Pero que el contenido microbiano de ese agua—añade el señor López Prior—ha demostrado en los repetidos análisis que la fuente, por su origen, está abierta a toda clase de contaminaciones, y si de momento los gérmenes que lleven son inofensivos llevarán cualquier día los gérmenes de la tifóidea o de otra enfermedad intestinal.

Dice que él ni nadie que esté en su puesto puede hacer de una cuestión de higiene pública una cuestión de amor propio, y que la ciencia y la salud pública están por encima de todas las pugnas.

Y termina diciendo al alcalde de la necesidad urgente del pueblo de Eibar es que, cueste lo que cueste, busque aguas buenas y potables con auxilio del Estado, trayéndolas de donde las haya para toda la población, y que éste es el primer problema que Eibar tiene actualmente.

El concejal señor Moreno leyó unas cuartillas en las que se dice que todos saben que esas aguas han sido buenas durante muchos años, y que para demostrar que no hay pasión en el asunto se abra la fuente, pero con un letrero que indique que esa agua no sirve para beber. Si esto se hace estará al lado de los demás concejales, pero de lo contrario "se ausentará".

El señor Arosa intervino para manifestar que se atenía al informe del inspector provincial de Sanidad.

El alcalde expuso que el actual Ayuntamiento ha puesto su máximo interés en complacer al vecindario; pero que hay que tener en cuenta que la fuente en cuestión está cerrada hace siete años, y otros Ayuntamientos se opusieron a su reapertura por estar ello en pugna con informes del inspector de Sanidad. Esos Ayuntamientos, y el que preside, han realizado obras para ver si era posible abrir la fuente al público; pero las autoridades sanitarias han seguido dictaminando desfavorablemente. Añadió que estaba dispuesto a no autorizar la apertura de la fuente mientras no exista un informe favorable del inspector de Sanidad, y que tampoco estaba dispuesto a que se hablase más del asunto.

El público, que llenaba la parte destinada al salón de sesiones, y en el que predominaba el elemento femenino, comenzó a hacer comentarios en alta voz y en términos de alguna violencia, y en vista de ello el alcalde, para cortar eso, y para impedir que hiciesen uso de la palabra los concejales, levantó la sesión.

La decisión del alcalde provocó el descontento del público, y los guardias se vieron y se desearon para conseguir que el salón de sesiones fuese evacuado.

ENFERMO

Después de una operación quirúrgica a que ha sido sometido se encuentra muy aliviado de su dolencia el distinguido eibarrés y prestigioso grabador don Cayetano Careaga.

Hacemos votos por su total y rápido restablecimiento.

PROXIMA BODA

Para dentro de pocos días se anuncia la boda del distinguido joven y orfeonista don Esteban Badiola, hijo de nuestro estimado amigo don Esteban, con la agraciada señorita motricarra Dolores Ituarte.

Enviamos a los novios y a sus respectivas familias nuestra más cordial enhorabuena.—Tomás Echaluze.

REGISTRO DE PATENTES Y MARCAS

CASA OFICIAL: SAGASTA, 19. MADRID.
MARTINEZ Y ARMENTIA.—Teléfono 40.983.

13 febrero.

Núm. 56.

La hija de Margarita

Por XAVIER DE MONTEPIN

Esta novela está editada por la CASA SOPENA

mejor; no te acompañaré a comer; pero tu presencia me será muy agradable. Hablaremos de ti, de tus negocios, de tus esperanzas, y, sobre todo, de Pablo, de mi querido sobrino Pablo.

—En efecto—respondió Pascual, aprovechando la ocasión que se le presentaba de tratar del asunto que le había llevado allí—, y ya que te interesas tanto por tu sobrino, hablaremos de un proyecto que he concebido, y del que creo haberle dicho ya algo, aunque vagamente.

—Un proyecto. ¿Cuál?

—La posibilidad de que mi hijo contraiga matrimonio con la señorita Honorina.

—Lo recuerdo, y no creo que Honorina sea contraria a esta idea; también creo recordar haber hablado con Pablo acerca de esto, y me pareció que difícilmente accederá él a este enlace.

—¿Tonterías tuyas!

—No me ha dicho el por qué y como por otra parte no hemos hablado seriamente de una cosa que yo apruebo en absoluto, no he creído deber insistir.

—Acaso a estas horas mi hijo habrá cambiado de modo de pensar—replicó Pascual—, y aun suponiendo que tuviera algún reparo, me parece que entre nosotros dos lograríamos triunfar de sus vacilaciones desafortunadas. El enlace de que se trata aseguraría su porvenir y le daría una dicha segura. Creo llegado el momento oportuno de intentar convencerle, y eso sin perder un momento, porque urge.

—¿Por qué?

—Porque el conde de Terrys no vivirá mucho tiempo.

—¿De veras?

—Así es... El lo conoce y me lo ha dicho. Tú ejércete sobre Pablo una influencia, y sería conveniente tratar de que el matrimonio se realice antes de que el conde falle.

—Honorina y su padre tienen en mí mucha confianza, es cierto.

—Y no harán más que lo que tú les indiques... y como quieres tanto a Pablo...

—Como si fuera hijo mío.

—Ya lo sé; es hijo único de una hermana a la que querías mucho, y desde que nació has sido para él una madre cariñosa; desde su más tierna infancia le has dado pruebas de tu cariño.

—Tan grandes como las que espero darle aún.

—Lo sé, querida Margarita; por eso te hablo con tanta franqueza, confiándote el cuidado de su porvenir y te encargo que explores su corazón.

—Con mucho gusto; pero ¿y si me dice que Honorina no le inspira amor ninguno?

—La primera vez que le veas le haces comprender que para casarse no es indispensable el amor, el cual se llega a sentirse más tarde. Tu sobrino se dejará convencer, y no será tan sandio, que rehúse la mano de una joven rica y encantadora, que no pide más sino que la ame.

—Esto último es cierto. Pablo le es muy simpático y estoy completamente segura de que sin darse cuenta se enamoraría de él.

—¿Si Pablo vacila, es un loco! ¡Digo, una mujer tan hermosa y con una dote de más de un millón!

—Ese es el mal precisamente. Si alguna dificultad pudiera surgir, sería el millón. Te ligan al conde asuntos de interés, y yo conozco a Honorina. Ambos son gente positiva; de la que hoy se llama gente "práctica". Honorina querrá que se casen con ella, no con su dinero. No dudó del éxito, si Pablo acepta al matrimonio una fortuna igual a la de la hija del conde.

Al oír estas palabras Pascual frunció el ceño.

—¿Te preocupa la cuestión de la dote?—prosiguió Margarita—. Ya lo suponía.

—Hace más que preocuparme—respondió Pascual—, echo por tierra todas mis esperanzas.

—Pero algo podrías darle a tu hijo.

—Absolutamente nada. Todo mi dinero lo tengo invertido en las construcciones.

—¡Malditas construcciones!

—No hables mal de ellas, pues han de llegar a ser para mi hijo un manantial de riqueza.

—Riqueza eventual que ni el conde ni su hija aceptarán como metálico.

—¿Así será, desgraciadamente! En fin, no pensemos más en ello. Es un sueño que se desvanece.

Pascual suspiró y guardó silencio, silencio que fué respetado por Margarita.

XLIII

De pronto, Pascual dijo:

—Sin embargo, todo podría arreglarse.

—¿Has encontrado algún medio?

—Uno que depende de ti exclusivamente.

—Veamos.

—Eres muy buena y quieres a Pablo como si fuera hijo tuyo; acabas de decirme. Ayúdame, pues.

Margarita a su vez frunció el ceño.

—¿Que te ayude!—repitió—. ¿Y cómo?

—La muerte de tu marido te ha colocado en posesión de una fortuna muy superior a la del conde de Terrys.

Margarita estremeciéndose, pues comprendía a dónde quería venir a parar su cuñado; pero decidida a dar una rotunda negativa, no se le ocultaba lo embarazoso de su situación.

—Es cierto—murmuró.

—Más de una vez te he oído decir que si llegabas a enviudar no volverías a casarte—continuó Pascual.

—Y hoy vuelvo a decirlo.

—No tienes hijos.

Estas palabras hicieron sufrir horriblemente a Margarita. Sin embargo, logró contenerse.

Lantier prosiguió:

—Si fueses tan generosa que nombrases a Pa-

blo heredero de una parte de tu fortuna, a tu fallecimiento, el matrimonio podría realizarse.

Una vez lanzada la piedra, Pascual esperó.

Creía obtener una respuesta favorable, pues ignoraba que hubiese obstáculos que se opusieran a ello.

Margarita pensó en su hijo, y después de un corto silencio, respondió:

—Mi respuesta va a sorprenderte, querido Pascual, puesto que sabes que quiero mucho a mi sobrino... Sí; le quiero con toda mi alma, tú lo sabes y él también; pero lo que me pides es imposible.

Pascual empalideció.

—¿Has dicho imposible?—dijo con voz ahogada.

—Sí...

—¿Entonces no quieres ya a mi hijo?

—Nada de eso. Le quiero lo mismo que antes; pero, vuelvo a decirte, lo que me pides es imposible.

—¿Dices que quieres a mi hijo, y te niegas a asegurar su porvenir?

—No puedo hacerlo!

—¿Que no puedes hacerlo cuando esa fortuna es tuya; puedes disponer de ella, y Pablo es el único heredero legal!

Margarita inclinó la cabeza sobre el pecho, y no respondió.

—Tratándose de la felicidad de mi Pablo—prosiguió Lantier con creciente exaltación, como si el amor de padre fuese el único móvil a que obedecía—, felicidad que una sola palabra tuya podría asegurar, te niegas a pronunciarla!

—Por fuerza no has comprendido lo que te propongo! No se trata de que te desprendas de lo que hoy tienes. No te pido que le des nada en vida. Resérvale el usufructo de las rentas mientras vivas; con tal de que el señor de Terrys sepa que Pablo será un día dueño de una fortuna poco más o menos igual a la de su hija.

—Todas las dificultades desaparecerán. Esto no es imposible, como tú dices, sino lo natural; a menos que Pablo haya cometido alguna falta que no ha llegado a mi noticia, no es posible que le impongas el duro castigo de desheredarle... ¿Puedo confiar en ti?

—Pascual—balbuceó Margarita, con los ojos

PRECIO POR INSECCION
— 1,25 PESETAS —

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
— 1,50 PESETAS —

AAOH. Fuenterrabía, 26. Joyería y relojería económica. Taller de construcción y reparación. Fuenterrabía, 26.

A B C de los entendidos: proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en «La Jayita». Aldamar, 12. Teléfono 12-9-64

A COMPRAR BARATO Armarios luna, camas, lavabos y objetos de ocasión, precios increíbles. Visitar esta Casa. Iñigo, núm. 12.

AGENCIA B. Pastor. Urgen 20 doncellas, chicas Biarritz. Ofrezco cocineras, 500 todo, niñas, nodrizas, amas, interinas.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Urgen camareras vascas altas, gran hotel; cocineras sencillas, primeras doncellas, bares, amas secas.

ALBAÑIL Y PINTOR. Se hace toda clase de trabajos pertenecientes al ramo; precios increíbles. Tlfs.: 15893 y 12674. Casa Martín.

ALQUILO gabinetes con pensión o sólo dormir, económico, ascensor y baño. Informes: Usandizaga, 23, portería.

ALQUILO medio piso o 2 habitaciones amplias, con o sin muebles, baño y teléfono, sitio céntrico. Informarán, esta Admón.

ALQUILO uno o dos gabinetes, sitio muy céntrico, económico. Razón: tlf. 12-1-96.

ANGELA CANTONET. Profesora en partos. Consulta y pensión. Secundino Esnaola, número 28, 1.º derecha. (Barrio de Gros).

ANGEL «El gran Saldista». Liquida desde hoy, en Vitoria, casa Decus. Florida, 62. Teléfono 14-39.

APRENDIZ muy adelantado de peluquero se precisa. San Pedro, 25. Fuenterrabía.

ARREGLE su calzado en la calle San Francisco, número 49. Mediasueles y tacones señora, 3 ptas.; tacones, 0'50; caballero, 5.

BASCULAS nuevas y de ocasión, de varios tipos, se venden San Martín, 12. Taller de basculas «Riata». Teléfono 11-9-34.

BASCULAS de todas clases, especiales para pescaderías y farmacias. Talleres: San Martín, 58. Samsó. Teléfono 12-8-57.

CALLE URBIETA alquiler herm. gabinete amueblado, soleadísimo, con baño. Horas: de 10 a 2 y de 6 a 8. Informes: esta Admón.

CARNAVALES. Se hacen disfraces; hechura, 3 ptas., y se alquilan a precios baratísimos. Eguía, 26, tienda.

COCHE NIÑO vendo barato. Gloria, número 3, segundo C.

COMPRO alhajas, oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad. Al Centro de Ocasión. Telf. 13171. Legazpi, 9, esquina P. Guipúzcoa.

DESEO TOMAR traspaso Bar con vivienda, buena clientela, sitio céntrico y económico. Razón: en esta Administración.

GRAN OCASION: Burós americanos a 125 ptas.; mesas de escritorio, a 60, y sillones basculantes, 70. C. Hispania. Moraza, 3.

INSTITUTO Loyola, 1, 1.º Por cambio de dueño, manicura, 2 pesetas. Permanente, 10

LA PERSONA que haya recogido abrigo niño blanco paseo Lili, de un banco, se ruega entregue en A. Miramón, 9, 6.º derecha.

MAQUINAS coser-bordar, nuevas y ocasión. De sastre, vainica y forrar botones. Composturas garantizadas. San Martín, 6.

OCASION. Se vende mesa de comedor y una cama en buen uso. Fuenterrabía, 8, 3.º

ORO - PLATA, platino, brillantes, papeletas Monte, pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. I. Romero. Plaza Guipúzcoa, 8.

PISO urge de 25 a 35 duros, vacío o amueblado, propio para huéspedes. Informarán, Paseo Colón, 9, entresuelo. Teléfono 13-1-65

PISO. Se alquila exterior, céntrico. Informarán, San Marcial, 18. «El Rayo».

PISOS. Urgen de 25 a 35 duros, vacíos y amueblados, para personas solventes. Informarán, Colón, 9, entresuelo. Tlf. 13-1-65

SE ALQUILA una tienda de 120 m. y gran almacén, de 120 m. Mayor, 16. Pasajes. Frente estación. Razón: portería.

SE ALQUILA piso segundo, cinco habitaciones, cuarto de baño, sitio céntrico. Informarán, Urbieta, 37. Pastelería.

SE HA EXTRAVIADO caja reloj cromada pulsera con correa, del puente Sta. Catalina a Miracruz, 19. Se grat. Miracruz, 17, A. 2.º

SE OFRECE matr. con sobrina 18 años, para portería o cosa análoga, mecánico y carnet conducir. Juan Pi y Margall, 45, 4.º izqda.

SE TRASPASA carbonería con buena clientela, carro y burro para el reparto. Razón: Santa María, 13, tercero. Rentería.

SE TRASPASA local, o se vende estantería completa, económica. Informarán en esta Administración.

SE TRASPASA Peluquería de señoras, muy poca renta, por no poder atender. Buenas condiciones. Informes: esta Administración.

SE TRASPASA por ausencia tienda comestibles con vivienda, buen sitio, renta 90 ptas., propia matrimonio. Inf.: esta Admón.

SE TRASPASA local vacío, sitio céntrico; renta 45 pesetas. Informarán, tlf. 14-2-93.

SE VENDE Balilla, matrícula ocho mil y pico, San Sebastián. Informes: Garaje Norte. San Bartolomé, 20.

SE VENDE camioneta Chevrolet 4 cilindros, de dos toneladas, a toda prueba. Informes: en esta Administración.

SIRVIENTA sabiendo cumplir su obligación se ofrece. Llamad al tlf. 15-5-32.

URGE VENDER un gabinete y comedor de roble tallado, en 750 ptas. los dos, y un buró en 130, todo nuevo. San Bartolomé, 6.

VENDO máquina de escribir «Remington», portátil, casi nueva. Informarán: Teléfono 16-2-33.

VENDO barato despacho completo caoba, máq. escribir, comedor, armarios, radio, archivero, máq. coser. Atocha, N. Comestibles.

VENDO caja de caudales, ocasión; alquiler amplios locales dando carretera, pie tranvía; garajes, almacenes, oficinas. T. 15-1-74

CARTELERA DE ESPECTACULOS

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Mondragonés y Amenabar I contra Mina II y Arruabarrena; segundo (a remonte), Gamborena y Michelena contra Irún y Vicente.

FRONTON URUMEA.—Grandes partidos de pelota para hoy a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Arce y Guelbenzu contra Ostolaza e Iturain; segundo (a pala), Gallarta II y Quintana III contra Pruden y Beñónés III.

VICTORIA EUGENIA.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche: Complemento sonoro y «La voz que acusa» por Spencer Tracy y Virginia Bruce.

TEATRO PRINCEPE.—Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: «Betty caza la mosca» y «La llamada de la selva» por Clark Gable y Loretta Young.

SALON MIRAMAR.—Sesiones de cine sonoro, de cuatro tarde a nueve y de diez a una: Sección de Actualidades.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cine sonoro, de cinco de la tarde a nueve y a las diez y media noche: «Náufragos en la selva» por Anita Page y Charles Starrett, «Revista Paramount núm. 9.222», «Al pie de la letra» y «Por campos y bosques».

TEATRO PRINCIPAL.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche: «Oro en la calle» por Albert Prejean y Daniele Darrieux.

PETIT - CASINO.—Sesiones de cine sonoro de cinco de la tarde a nueve de la noche: «Revista Paramount núm. 9.222», «Al pie de la letra», «Por campos y bosques» y «Náufragos en la selva» por Anita Page y Charles Starrett; a las diez y cuarto, «Amenaza» y «Náufragos en la selva».

BELLAS ARTES.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y media a nueve y a las diez y media noche: «Bali» y «Barcarola» por Gustav Froelich y Lida Baarova.

GRAN KURSAAL.—Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: «La desconocida» por Marian March y Richard Cromwell.

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones

* * registradas * *

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS

| | |
|-------------------------|--------|
| Interior 4 % | 79,60 |
| Exterior 4 % | 98,85 |
| Amort. 4 % viejo .. | 88,75 |
| " 5 % 1926 | 102,25 |
| " 5 % 1927 exento .. | 102,50 |
| " 5 % 1927 con imp. .. | 99,75 |
| " 3 % 1928 | 84,00 |
| " 4 % 1923 | 98,75 |
| " 4 1/2 % 1923 | 100,85 |
| " 5 % 1929 | 102,25 |
| " 4 % 1935 | 99,70 |
| Deuda Fvria. 4 1/2 % .. | 99,5 |
| " " " 5 % | 11,85 |
| Bonos oro 4 % | 271,00 |

VALORES ESP.

| | |
|-----------------------|--------|
| Céd. Banco Hipot. 4 % | 96,00 |
| " " 5 % | 100,90 |
| " " 6 % | 109,01 |
| " Cto. Local 5 1/2 % | 95,15 |
| " " " 6 % | 99,35 |

ACCIONES

| | |
|---------------------------|--------|
| Banco España | 597,00 |
| " Central | 84,00 |
| " Hisp. Americano .. | 190,00 |
| " Español Crédito .. | 259,00 |
| " Hipotecario | 555,00 |
| " Esp. Rio Plata | 76,00 |
| Duro Pelguera | 58,00 |
| Tabacos | 240,00 |
| Minas del Rif | 546,00 |
| Fer. Norte | 178,00 |
| F. c. M. Z. A. | 155,00 |
| Azucarera de España .. | 157,00 |
| Explosivos | 661,00 |
| Hisp. Americ. Elect. | 147,00 |
| Mengemor | 147,00 |
| Hidr. Española | 175,50 |
| Petróleos | 156,01 |
| Madridena Tranvías .. | 118,25 |
| Telefónicas pref. | 115,15 |
| " ord. | 12,40 |

BOLSA DE NUEVA YORK

ACCIONES

| | |
|-----------------------------|---------|
| General Motors | 58 3/8 |
| U. S. Steel | 55 3/8 |
| Canadian Pacific | 127/8 |
| Royal Dutch | 29 0/4 |
| Anaconda Copper | 30 5/8 |
| General Electric | 59 3/4 |
| Americ. Smelting ord. .. | 65 5/8 |
| " Telegraph & Telephone ... | 171 0/0 |

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS

| | |
|--------------------|-------|
| Deuda 3 % perpetua | 70,70 |
| " 4 % 1913 | 72,55 |

ACCIONES

| | |
|------------------------|---------|
| Banco de Francia | 8910,00 |
| Credit Lyonnais | 1720,00 |
| F. C. P. L. M. | 840,00 |
| Peñarroya | 269,00 |
| Kuhlmann | 6 5/8 |
| Wagons Lits | 55 0/0 |
| Rio Tinto | 1565,00 |
| Royal Dutch | 15500,0 |
| Tharsis | 367,50 |

BOLSA DE BERLIN

| | |
|---------------------------|---------|
| Chade | 500 0/0 |
| A. E. G. | 58 7/8 |
| I. G. Farbenindustrie .. | 151 3/8 |
| Harpener Bergbau | 113 3/4 |
| Deutsche Bank | 90 0/0 |
| Reichsbank | 186 3/8 |
| Siemens Schuckert | 151 1/2 |
| " und Halske | 174 0/0 |
| Berliner Kraft & Licht .. | 159 3/8 |

CAMBIO INTERNACIONAL

MADRID

| | |
|------------------|---------|
| Franco | 48,40 |
| Libras | 36,25 |
| Dollars | 7,51 |
| Liras | 59,20 |
| Belgas | 124,00 |
| Suizos | 239,625 |
| Reichsmark | 2,95 |

PARIS

| | |
|---------------|--------|
| Pesetas | 207,25 |
| Libras | 74,96 |
| Dollars | 14,94 |
| Liras | 120,80 |
| Belgas | 254,87 |
| Suizos | 494,50 |

LONDRES

| | |
|------------------------|-------|
| Pesetas | 36,19 |
| Franco | 74,94 |
| Dollars | 5,01 |
| Liras | 60,65 |
| Belgas | 29,41 |
| Suizos | 15,17 |
| Reichsmark | 12,50 |
| Florines | 7,295 |
| Krs. suecas | 19,40 |
| Pesos argentinos | |

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS

| | |
|-------------------------|----------|
| Consolidado 2 1/2 % ... | 85 5/8 |
| War Loan 3 1/2 % ... | 106 9/16 |
| Victory Bonds 4 % ... | 117 0/0 |
| Argentina 4 % | 100 0/0 |

ACCIONES

| | |
|------------------------|----------|
| Barcelona Traction ... | 15 1/2 |
| Sidra | 5 3/8 |
| Bank of England | 375 0/0 |
| Imperial Chemicals ... | 57 4 1/2 |
| Shell Transport | 4 9/16 |
| Woolworth | 121 0/5 |

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS

| | |
|-----------------------|--------|
| Interior 4 % | 79,75 |
| Amortizable 5 % | 102,70 |
| Ayunt. Bilbao 5 1/2 % | 101,60 |

ACCIONES

| | |
|---------------------------|---------|
| Banco de Bilbao | 1175,00 |
| " Vizcaya "A" | 1200,00 |
| " "B" | 500,00 |
| " Urquijo Vascong. | 161,00 |
| Sota y Aznar | 415,00 |
| Naviera Mundaca | 10,00 |
| " Guipuzcoana ... | 40,00 |
| " Vascongada | 250,00 |
| Maritima Nervion | 400,00 |
| " Unión | 215,00 |
| Euskalduna | 210,00 |
| F. C. Norte | 176,00 |
| " M. Z. A. | 147,00 |
| " Vascongados ... | 47,50 |
| " Santander-Bilbao .. | 175,00 |
| " La Robla | 540,00 |
| Altos Hornos | 84,00 |
| Basconia | 1080,00 |
| Siderurg. Mediterránea .. | 29,50 |
| Hidroeléctrica Ibérica .. | 785,00 |
| " Española | 180,00 |
| Electra de Viesgo ... | 380,00 |
| Setolazar | 4000 |
| Minas del Rif | 541,00 |
| Explosivos | 650,00 |
| Papeleras | 192,00 |
| Resineras | 18,00 |
| Seguros Aurora | 420,00 |

OBLIGACIONES

| | |
|------------------------|--------|
| Norte 3 % 1.º | 5,50 |
| " Tudela 4 % | 75,00 |
| Hidroeléctrica 5 % ... | 101,50 |
| Altos Hornos 6 % ... | 101,75 |

Mar y puertos

MOVIMIENTO DE BUQUES

Procedente de Avilés entró ayer en nuestro puerto, cargado con carbón, el vapor «Maria Elena». También entraron los vapores «Sancho Panza», en lastre, procedente de Zumaya, y «Juanes», con cargamento de sosa, procedente de Requejada.

Salieron con carga general con destino a Santander y Coruña los vapores «Mariavi» y «Galicia».

LA PESCA

Las embarcaciones menores se hicieron ayer a la mar aprovechando el tiempo de primavera, que disfrutamos.

Regresaron ya desde por la mañana a puerto con abundancia de anchoa, por lo que durante todo el día—porque por la tarde entraron otras embarcaciones—reino gran actividad en el muelle de la Jarama.

Por su parte trajeron las embarcaciones de arrastre regular cantidad de pescado.

En la Pescadería

Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al por mayor: Merluza de primera, 6.131 kilos, que fué vendida a 3'40 y 3'10 pesetas el kilo. Merluza mediana, 2.659, a 2'90 y 2'70 la grande, y a 2'70 y 2'35 la pequeña.

Pescadilla, 16.050, a 2'40 y 1'95 la de bou, y a 2'00 y 0'65 la de pareja.

Gallos, 917, a 2'70 y 1'20.

Besugo de arrastre, 1.641, a 2'35 y 1'85.

Bacalao fresco, 100, a 2'00 y 1'35.

Cabras, 73, a 1'95 y 1'20.

Congrio grande, 580, a 2'05 y 1'10.

Sapo, 2.001, a 1'40 y 0'30.

Chicharro grande, 329, a 0'80 y 0'10.

Panchos, 1.204, a 1'65 y 0'60.

Martines, 20, a 1'35.

Ordinarios, 3.190, a 0'60 y 0'10.

Marrajo, 209, a 1'25 y 0'90.

Palomita, 2.763, a 0'55.

Angula, 125, a 11'60 y 10'50.

Almeja, 450, a 2'40.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 6'40 de la mañana; a las 6'57 de la noche.

Bajamar: A los 38 minutos de la madrugada; a las 12'52 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Igueldo:

Situación atmosférica

La situación barométrica del occidente de Europa está formada por presiones débiles en el Atlántico y Escandinavia, y presiones relativamente elevadas desde Islandia hasta el Sur de Inglaterra.

Los vientos, en la mar, son generalmente flojos, del Sur al Este, con ligera mar de fondo.

Tiempo probable

Guipúzcoa: Vientos flojos variables dominando el Sur. Cielo algo nuboso.

A cien millas. La Chapelle y Grande Sole: Vientos flojos del Sudeste. Marejadilla.

Estaca de Vares: Vientos flojos del Sudoeste. Marejadilla.

Bautista Hernández

COMISIONISTA EN VINOS

Sigue sirviendo los mejores vinos y enviando muestra a quien los solicita

AUTOL (Rioja)

¿fotografiado perfecto?

Catalogo
Folleto
Devistal

CRELIOS

UANDIZAGA - N.º 20
Tel. 16.473

Dibujos
Ilustraciones
Carteles

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito refleja de su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono URBANO 1-00-24

Teléfono INTERURBANO 1-09-39

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En España:
3 meses, 10'50; 6 meses, 21'00; un año, 42'00
En el extranjero:
3 meses, 21'00; 6 meses, 42'00; un año, 84'00

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCION TELEGRAFICA "VOZ"

CENTROS OFICIALES

La cuestión electoral, en lo que respecta a los pescadores, puede dar lugar a un conflicto, por lo que se celebrará una reunión entre patronos y trabajadores

Al Gobierno civil de la provincia empiezan a llegar denuncias de coacciones que los elementos derechistas llevan a cabo en los pueblos

AYUNTAMIENTO

Donativos para la Beneficencia
Después de la sesión, el señor Echazur recibió a los periodistas en la Alcaldía.

Les dió conocimiento de un oficio del Patronato de la Misericordia y del Hospital, en el que constan los donativos que se han recibido, además del legado de las 10.000 pesetas de la finada doña Amalia Aguirreherren, viuda de don Alberto Machimbarrena, para dichos Centros benéficos. Estos nuevos donativos son los siguientes:

Una persona que oculta su nombre, 500 pesetas.

La S. A. Lanera Hurtado de Mendoza, de Azcoitia, sesenta boinas para la Misericordia e igual número para el Hospital.

Doña Gregoria Gurruchaga, 20 kilos de pescado para la Misericordia.

La Empresa S.A.D.E., 81 entradas para el cine Bellas Artes a distribuir entre los niños acogidos en el Asilo de Zorroaga.

Doña Elisa Ayestarán, 350 ensaimadas y otras tantas pastillas de chocolate para la Misericordia.

La Junta de dicho Patronato expresa su agradecimiento a los donantes, haciéndolo público para estímulo del vecindario.

DIPUTACION

Reunión de Comisiones

En la Diputación se reunieron en la mañana de ayer las Comisiones de Agricultura, Fomento, Caminos y Obras, como también la Comisión permanente de la Caja de Ahorros Provincial.

El presidente sigue enfermo

Al recibir a los informadores el vicepresidente de la Comisión Gestora, don José Manuel Brunet, les manifestó que el señor Castro Casal no acudió al despacho presidencial por hallarse nuevamente indispuerto. Por su parte, el señor Brunet manifestó que carecía de información publicable para la Prensa.

Servicios de los miqueletes

Há facilitado el Cuerpo de Miqueletes una detallada relación de los individuos detenidos y expulsados por carecer de documentación o dedicarse a la mendicidad durante el pasado mes de enero, cuyo resumen es el siguiente:

Detenidos en varias estaciones, 15; recogidos en los pueblos y expulsados de la provincia, 78; puestos a disposición del gobernador, 5; puestos a disposición de alcaldes de la provincia, 8. Total, 106.

GOBIERNO CIVIL

INFORMACION DE LA MAÑANA

El voto de las tripulaciones de los barcos.

Al hablar el gobernador con los periodistas hizo referencia a la cuestión del voto de los tripulantes de los barcos pesqueros al encontrarse en alta mar.

Se ha recibido una contestación del ministro de la Gobernación a las consultas con él celebradas, manifestando que hay causa justificada para que dichos tripulantes dejen de emitir el sufragio por cuanto se hallan cumpliendo un trabajo.

Al haber diferencias de apreciación acerca de la emisión de estos votos por una y otra parte, o sea por la patronal y por la obrera, ha pasado el gobernador la tramitación del asunto al delegado del Trabajo, y éste, teniendo en consideración lo manifestado por el señor Portela al contestar que hay causa justificada para no votar los tripulantes de los barcos pesqueros, ha tenido unas conferencias con las clases patronal y obrera para tratar de llegar a un acuerdo en evitación de un conflicto. Parece ser que, aun cuando los patronos han tomado las medidas necesarias para que la mayor parte de los pescadores puedan estar en tierra el día de la votación, los obreros no se hallan conformes. Al conocer esta actitud la clase patronal quedó en celebrar una reunión a fin de tomar acuerdos.

Los obreros de la casa Marquese.—El secretario del Sindicato Metalúrgico acompañado de obreros de la casa Marquese, de Rentería, visitó al señor Moreno Luque para comunicarle no haberse abierto aún la fábrica, por cuyo motivo se hallan dispuestos a presentar la correspondiente reclamación de jornales, ya que el paro no es por causa de los obreros.

Coacciones electorales.—Visitó al gobernador el señor Careaga para presentar una

denuncia escrita dando cuenta de las coacciones que realizan en Usúrbil elementos derechistas.

El gobernador ha transmitido la denuncia al Juzgado para que intervenga en cumplimiento de la ley Electoral.

Visitas.—El señor Moreno Luque recibió la visita del señor Martín Peña, director de la Sucursal del Banco de España, del presidente y secretario del Círculo Católico y del alcalde y secretario del Ayuntamiento de Azcoitia. El gobernador se proponía dar cuenta a los representantes de este Ayuntamiento de las quejas que tiene recibidas acerca de la campaña electoral.

Por último recibió el gobernador la visita del director de las Compañías eléctricas, quien le dió cuenta de un proyecto de unificación de tarifas.

La promesa a la bandera.—Hoy asistirá el gobernador al acto en el que los nuevos reclutas deben prometer fidelidad a la bandera, el que se celebrará en la Avenida del 14 de Abril, a las once de la mañana, asistiendo todas las autoridades.

Los espectáculos y las elecciones.—Hizo saber a los informadores el gobernador civil que había recibido un telegrama de la Dirección General de Seguridad diciendo que el día en que se celebren las elecciones a diputados podrán celebrarse igualmente los espectáculos públicos en toda la provincia como se hace normalmente, ya que la tranquilidad es absoluta y se halla montada la vigilancia para guardar el orden público.

INFORMACION DE LA NOCHE

Al recibimos anoche en su despacho el gobernador, nos manifestó que toda la tarde la había dedicado a cuestiones de orden público, trazando sobre un mapa de la ciudad las zonas donde se han de establecer servicios de vigilancia.

Hoy seguirá esta labor en lo que se refiere a la provincia.

—Nos dió cuenta de haber recibido a una Comisión de armadores de vapores de pesca de Pasajes, notificándole que si bien aceptaban que el 65 por ciento de los tripulantes se encuentre en tierra para emitir el voto, hacían la advertencia, en cuanto al resto de las tripulaciones que se hallarán dedicadas a las faenas de la pesca, que de arribar a puerto el domingo interpretarían que quedaban rotas las bases de trabajo vigentes, ya que tal actitud irrogaría a la industria y al público, por lo que se refiere a la venta, una pérdida considerable.

Según manifestaciones del gobernador, a juzgar por los datos que le han sido facilitados, de las tripulaciones que tengan voto en esta provincia habrá tan sólo un veinte por ciento, ya que la mayoría son naturales de otras provincias, donde generalmente tienen a sus familias.

—También nos dijo el gobernador que del Consulado de Francia le habían comunicado que un español inválido de la guerra, por entender que no era atendido en sus derechos, había causado daños en el monumento que se erige en el jardín de la Casa de Francia.

Dicho individuo fué detenido y puesto a disposición del juez, que decretó su libertad. Pero al quedar libre, volvió al Consulado, dirigiendo algunas frases molestas que obligaron a dar cuenta al gobernador. Cuando acudió un agente para detenerlo, había desaparecido.

La actuación del juez especial Sr. Bellón en el asunto Straus

El juez especial, señor Bellón, encargado del "affaire" Strauss en el asunto del "straperlo", dió ayer por terminadas sus diligencias en nuestra ciudad, despidiéndose de los magistrados y del presidente de la Audiencia, no sin antes agradecerles las facilidades que por ellos le fueron dadas para el desempeño de las funciones que le han sido encomendadas.

Con los agentes policíacos que le acompañan salió para Madrid, aunque es posible que el señor Bellón vuelva a San Sebastián para proceder a nuevas diligencias.

EN EL PALACIO PROVINCIAL

Pasó a la Comisión de Fomento una petición de subvención para que el P. Otaño (S. J.) pueda acudir a un Congreso de música que se celebrará en Barcelona

Se presentó una moción proponiendo que sea modificada la tarifa para la percepción del impuesto de Derechos reales en la provincia

LA SESION DE AYER

Bajo la presidencia del señor de Brunet y con asistencia de los gestores señores Azcoaga, Artaza, Irizar, Huici, Aguinaga y Altolaquirre, celebró ayer a las tres y media de la tarde sesión ordinaria la Corporación provincial.

Se dió por leída y fué aprobada el acta correspondiente a la sesión anterior.

ASUNTOS DE ENTRADA

Pasó para su estudio a la Comisión de Gobernación un escrito del Comité Ejecutivo del Sanatorio Antituberculoso para funcionarios, en el que se solicita una subvención.

—Se aprueba la hoja de servicios del vicecontador de la Corporación don Luis Ezcurdia.

—Se dió lectura a un comunicado de la Junta de Obras del Puerto de Pasajes en el que se indica que la representación de la Diputación en dicha Junta debe ser ostentada por el presidente y un vocal de la Diputación en calidad de vocal electivo.

A propuesta del señor Urizar, se acuerda que sean nombrados el señor presidente y el señor Artaza.

—Se acuerda pase a la Comisión de Fomento la solicitud de la Sociedad de Estudios Vascos en demanda de una subvención para ayudar al P. Otaño, a fin de que pueda acudir al III Congreso mundial de la Sociedad Internacional de Música, que tendrá lugar en Barcelona durante el mes de abril.

—Fué igualmente destinada a la Comisión de Fomento la solicitud de don Rafael Guerra, editor de la obra "Pasajes y la industria guipuzcoana", pidiendo le sean adquiridos algunos ejemplares de la misma.

—También pasa a Fomento la comunicación del alcalde del Ayuntamiento de Villarreal de Urrechoa, quien solicita subvención para llevar a cabo las obras del Frontón Municipal de dicha villa.

—Se accede a la petición de los profesores del Conservatorio Municipal de Música, quienes han solicitado el apoyo de la Corporación provincial para dar validez oficial a los estudios que se cursan en el citado Conservatorio.

ASUNTO QUE QUEDO SOBRE LA MESA EN LA SESION DE AYER

En la sesión anterior quedó sobre la mesa el asunto de la Comisión de Teléfonos sobre el intercambio de servicios con las estaciones telegráficas del Estado.

A petición del señor Aguinaga vuelve a quedar sobre la mesa hasta la próxima sesión.

DICTAMENES

De la Comisión de Hacienda.—Son aprobadas las propuestas de transferencias de créditos hechas por el arquitecto provincial y la Comisión de Teléfonos.

—Es desestimado el recurso interpuesto por don Juan Y. de Goricelaya en reclamación contra el Presupuesto provincial.

—Se acuerdan varias modificaciones, que son aprobadas, en los artículos 140 y 292 bis de la Tarifa tercera de la contribución industrial.

—El recurso interpuesto por don Eduardo Zabala contra acuerdo de la Comisión provincial del 26 de julio del año anterior, sobre contribución industrial, fué desestimado.

—También se desestima la petición de don Ladislao Zabala, en nombre de la Conferencia de San Vicente de Paúl, de Tolosa, pidiendo la subvención de 270 pesetas para cada una de las secciones de caballeros y señoras de aquella institución.

De la Comisión de Fomento, Caminos y Obras.—Se aprueba el nombramiento de los señores Urizar y Huici para representar a la Corporación en la Junta de Patronato de Museos y Bibliotecas de San Telmo.

De la Comisión de Enseñanza.—Se acuerda contribuir con la cantidad de 1.015 pesetas a las obras realizadas en la Escuela de Santa Cruz del término de Eibar.

—Se conceden dos mil pesetas para la Biblioteca Escolar que solicita la Sociedad "Antiguos Alumnos del Colegio de los Angeles".

—Seguidamente se procedió a la lectura de la moción presentada por los señores Aguinaga, Artaza y Azcoaga:

"A la Comisión Gestora. — El gestor que suscribe propone a V. E. que el número 20 de la tarifa general para la percepción del Impuesto de Derechos reales en Guipúzcoa quede redactado en el siguiente modo:

"Número 20.—HIPOTECAS.—La constitución, reconocimiento, modificación, cesión

onerosa por contrato, proposición si mediar precio, prórroga expresa y extinción del derecho real de hipoteca, 0'40 por ciento".

El segundo párrafo de dicho número, sin alteración.

El párrafo tercero dirá como sigue:

"La transmisión del derecho real de hipoteca cuando tenga lugar por sucesión hereditaria o donación, pagará con arreglo al tipo de escala señalado para las herencias".

Las fuerzas que mueven al dictamen a proponer las modificaciones antes dichas, se basan en que el propio Reglamento distingue en su número 14 de dichas Tarifas la constitución, reconocimiento, etc., de derechos reales sobre bienes inmuebles y la especial de hipotecas a que antes me he referido gravando aquellos contratos con el 2'50 por ciento en cuanto a los primeros, y con el 0'40 por ciento en cuanto a las segundas.

La naturaleza distinta en cuanto a su duración para los primeros y estas últimas, el carácter principal de aquéllas y el accesorio de hipotecas y otra porción de consideraciones que no se ocultan a mis compañeros, son, a juicio del firmante, motivos sobrados para legitimar la reforma que solicito.

Pido por ello, que tomando esta mi propuesta en consideración, pase a la Comisión correspondiente para que dictamine sobre ella, y, en su día, acuerde la Corporación en el sentido solicitado.—Palacio de la Provincia, a 12 de febrero de 1936.—Constantino Aguinaga.—Isidoro Artaza.—Ricardo Azcoaga".

El señor Aguinaga defendió brillantemente la moción, logrando el objeto que se proponía de que pasara a la Comisión de Hacienda, con lo que se levantó la sesión al no haber más asuntos acerca de los cuales tratar.

Cronica judicial

Precedió a la celebración de los dos juicios señalados en la Audiencia la toma de posesión, previa promesa, con arreglo a la Constitución de la República, del letrado don Gabriel María Lafitte y Meiner.

A las diez de la mañana se vió en juicio oral la causa instruida el año 1932 en el Juzgado de la capital contra José Ramón Rodríguez Rafa, el que había desaparecido y fué complicado como ejecutor, con otros, del robo en la catedral de Pamplona, siendo detenido meses después por dicho asunto. Compareció ante el Tribunal para responder del delito de estafa de 6.500 pesetas, falsificando en una libreta de la Caja de Ahorros la firma de un imponente.

El fiscal, señor De Seijas, solicitó se le imputara como autor y responsable de dicho delito la pena de un año, ocho meses y veintidós días de presidio menor, y al pago de 6.500 pesetas a la Caja de Ahorros.

La defensa, encomendada al letrado señor Iriarte, informó tratando de convencer al Tribunal de la irresponsabilidad de Ramón por no haber tomado parte directa en el hecho.

Se vió otro juicio por lesiones graves contra un joven que se apellida Bueno por propinar dos puñetazos en el rostro a un espectador de un partido de fútbol, en Atocha, por creer que había ofendido a un hermano suyo.

El fiscal solicitó la pena de seis meses de arresto mayor porque las lesiones tardaron en curar más de noventa días.

La defensa, encomendada al letrado señor Echeverría (don Arturo), solicitó del Tribunal que apreciara en favor del procesado la falta de intención de causar un mal de tanta gravedad, y que rebaja la pena a dos meses de arresto menor.

El artículo 42 del decreto de 22 de noviembre de 1935, en armonía con el artículo 6.º de la Ley de 27 de junio de 1934, limita a CINCO MINUTOS por cada hora de programa la radiación de publicidad. El señor ministro de Obras Públicas y Comunicaciones puede obligar a las Estaciones Radioemisoras al cumplimiento de la Ley